



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

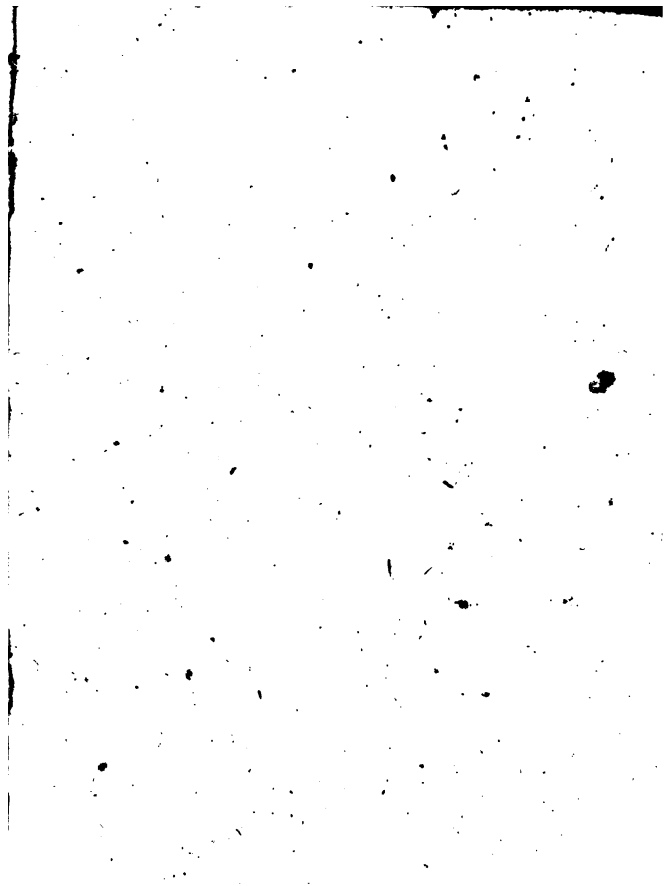
Über Google Buchsuche

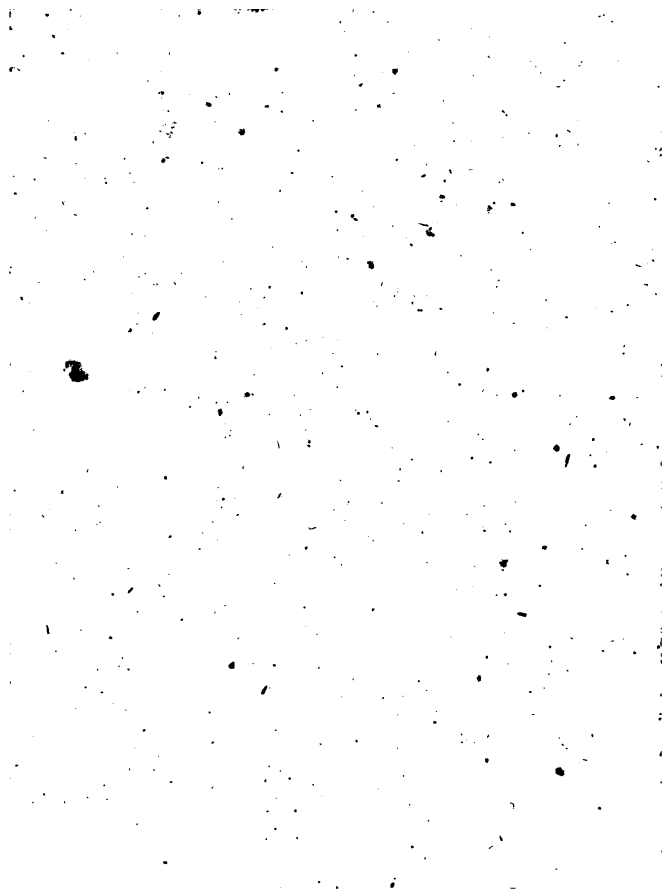
Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

UNIVERSITY OF MICHIGAN
GENERAL LIBRARY



GALEN C. HARTMAN
LIBRARY FUND





Kleine Kinderbibliothek,

herausgegeben

von

J. H. Campe.



Siebentes Bändchen.

Hamburg,
in der Heroldschen Buchhandlung.

1781.

BVHR

PE

31

C307

1781

BUHR/GRAD

42081531

HART

12-6-05



Die vier Jahreszeiten.

I. Der Winter

nimmt seinen Anfang kurz vor dem neuen Jahre, wenn die Sonne am niedrigsten ist, und in das himmlische Zeichen des Steinbock tritt, welches geschehen den 21sten December um 10 Uhr 21 Minuten des Morgens.

II. Der Frühling

nimmt seinen Anfang, wenn die Sonne den Aequator erreicht, und in das himmlische Zeichen des Widder tritt; welches geschehen wird den 20ten März um 11 Uhr 53 Minuten des Mittags.

X

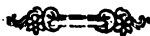
III. Der

III. Der Sommer

nimmt seinen Anfang mitten im Jahr, wenn die Sonne am höchsten ist, und in das himmlische Zeichen des Krebses tritt; welches geschehen wird den 21sten Junii um 9 Uhr 44 Minuten des Morgens.

IV. Der Herbst

nimmt seinen Anfang, wenn die Sonne in das himmlische Zeichen der Waage tritt, und uns den Tag und Nacht gleich lang macht. Solches geschieht in diesem Jahr den 22sten September um 11 Uhr 23 Minuten des Abends.



Von den Finsternissen.

Nach astronomischer Rechnung fallen im gegenwärtigen Jahre vier Finsternisse vor, nämlich zwei an der Sonne und zwei am Monde, wovon aber in unsern nordischen Gegenden nicht eine einzige sichtbar seyn wird.

Die erste unsichtbare Mondfinsterniß ist den 29 März, des Morgens, und die zweite den 21 September, des Nachmittags. Hingegen die erste unsichtbare Sonnenfinsterniß ereignet sich bey dem Neumond, den 12 April, des Abends, und die zweite den 7 October, des Morgens.

Dagegen haben wir dieses Jahr den Vorübergang des Merkurs vor der Sonnenscheibe zu betrachten. Der Eintritt des Mercurii vor der Sonnenscheibe geschieht zu Hamburg den 12 November, des Nachmittags, um 2 Uhr 38 Minuten 18 Secunden; das Mittel, oder die nächste Zusammenkunft, um 4 Uhr 30 Minuten 2 Secunden, und der Austritt des Merkurs um 6 Uhr 21 Minuten 46 Secunden. Diese beyden letztern Momenta werden bey uns nicht gesehen, indem die Sonne um 4 Uhr 18 Minuten untergeht, noch ehe Mercur die Mitte seines Weges erreicht.

Die Zeichen des Thierkreises.

♈	Widder.	♎	Waage.
♉	Stier.	♏	Scorpion.
♊	Zwillinge.	♐	Schütze.
♋	Krebs.	♑	Steinbock.
♌	Löwe.	♒	Wassermann.
♍	Jungfrau.	♓	Fische.



Januarius hat 31 Tage.

1	Dienstag	Neujahr, Luc. 2.	
2	Mittwoch	Abel, Seth	
3	Donnerst.	Enoch	
4	Freitag	Methusalem	
5	Sonnab.	Eincon	
6	Sonntag	Zeil. 3 Kön. Matt. 2.	☾ Letztes Viertel den 6 Januar um 11 Uhr 23 Minuten des Abends.
7	Montag	Julianus	
8	Dienstag	Erhardus	
9	Mittwoch	Beatus	
10	Donnerst.	Pauli Einsiedel	
11	Freitag	Hyginus	
12	Sonnab.	Reinholdus	
13	Sonntag	1 Epiphan. Luc. 2.	● Neumond den 13 Jan. um 7 Uhr 24 Min. des Ab.
14	Montag	Felix	
15	Dienstag	Maurus	
16	Mittwoch	Marcellus	
17	Donnerst.	Antonius	
18	Freitag	Prisca	
19	Sonnab.	Eara	
20	Sonntag	2 Epiphan. Joh. 2.	(Fab. Sebast.)
21	Montag	Unes	☽ Erstes Viertel den 21 Januar um 7 Uhr 15 Minuten Nachmittags.
22	Dienstag	Vincentius	
23	Mittwoch	Emerentia	
24	Donnerst.	Limothaus	
25	Freitag	Pauli Befehrung	
26	Sonnab.	Pothecarpus	
27	Sonntag	Septuag. Matt. 20.	● Vollmond den 29 Jan. um 10 Uhr 0 Min. des Morg.
28	Montag	Carolus	
29	Dienstag	Sannuel	
30	Mittwoch	Uelgunda	
31	Donnerst.	Virgilius	

Sonnen Aufg. um 8 Uhr. Unterg. um 4 Uhr.

Der Tag hat 8, und die Nacht 16 Stunden:

Februarius hat 28 Tage.

1	Freitag	Brigitta	
2	Sonnab.	Maria Reinigung	
3	Sonntag	Sevagesim. Luc. 8.	
4	Montag	Veronica	
5	Dienstag	Agatha	☾ Sechstes Viertel den 5 Februar um 7 Uhr 6 Min. des Morgens.
6	Mittwoch	Dorothea	
7	Donnerst.	Richardus	
8	Freitag	Salomon	
9	Sonnab.	Wollonia	
10	Sonntag	Quinquages. Luc. 18.	
11	Montag	Euphrosina	
12	Dienstag	Fastnacht	● Neumond den 12 Febr. um 9 Uhr 58 Min. des Mor- gens.
13	Mittwoch	Aschermittwoch	
14	Donnerst.	Valentinus	
15	Freitag	Faustinus	
16	Sonnab.	Juliana	
17	Sonntag	Quadrag. Matth. 4.	
18	Montag	Concordia	
19	Dienstag	Eusanna	☾ Erstes Viertel den 20 Februar um 8 Uhr 37 Min. des Morgens.
20	Mittwoch	Quatember	
21	Donnerst.	Isaias	
22	Freitag	Petri Stultfever	
23	Sonnab.	Serenus	
24	Sonntag	Reminisc. Matth. 15.	(Matthias)
25	Montag	Victorinus	☾ Vollmond den 27 Febr. um 10 U. 35 Min. des Ab.
26	Dienstag	Nestorius	
27	Mittwoch	Leander	
28	Donnerst.	Iustus	

Sonnen Aufg. um 7 Uhr. Unterg. um 5 Uhr.

Der Tag hat 10, und die Nacht 14 Stunden.

Martius hat 31 Tage.

1	Freitag	Albinus	
2	Sonnab.	Simplicius	
3	Sonntag	Iduli, Luc. 21.	
4	Montag	Adrianus	
5	Dienstag	Fridericus	
6	Mittwoch	Mitfasten	☾ Lehtes Viertel den 6 März um 2 Uhr 39 Min. des Abends.
7	Donnerst.	Perpetua	
8	Freitag	Cyprianus	
9	Sonnab.	Nathan	
10	Sonntag	Lazare, Joh. 6.	
11	Montag	Constantinus	
12	Dienstag	Gregorius	☉ Neumond den 14 März um 1 Uhr 53 Min. des Mor- gens.
13	Mittwoch	Cenestus	
14	Donnerst.	Zacharias	
15	Freitag	Longinus	
16	Sonnab.	Gabriel	
17	Sonntag	Judica, Joh. 8.	(Oerdrut)
18	Montag	Anshelmus	
19	Dienstag	Josephus	
20	Mittwoch	Matrona	
21	Donnerst.	Benedictus	☽ 21 Frühl. Anf.
22	Freitag	Raphael	
23	Sonnab.	Theoboricus	
24	Sonntag	Palmar. Matth. 21.	☉ Erstes Viertel den 22 März um 5 Uhr 41 Min. des Morgens.
25	Montag	Maria Verkünd.	
26	Dienstag	Emanuel	
27	Mittwoch	Rupertus	
28	Donnerst.	Gründonnerstag	
29	Freitag	Stillfreytag	
30	Sonnab.	Rubetaa	☉ Vollmond den 29 März um 8 Uhr 54 Min. des Morg.
31	Sonntag	Ostern. Marc. 16.	

Sonnen Aufg. um 6 Uhr. Unterg. um 6 Uhr.

Der Tag hat 12, und die Nacht 12 Stunden.

Aprilis hat 30 Tage.

1	Montag	Ostermontag	☾ Letztes Viertel den 4 April um 11 Uhr 42 Min. des Abends.
2	Dienstag	Osterdienstag	
3	Mittwoch	Ferdinandus	
4	Donnerst.	Ambrosius	
5	Freitag	Maximus	
6	Sonnab.	Edesinus	
7	Sonntag	Quasim. Joh. 20.	☾ Neumond den 12 April um 11 Uhr 24 Minuten des Ab.
8	Montag	Liborius	
9	Dienstag	Vogelauß;	
10	Mittwoch	Daniel	
11	Donnerst.	Ezechiel	
12	Freitag	Julius	
13	Sonnab.	Justinus	☾ Erstes Viertel den 20 April um 9 Uhr 17 Min. des Abends.
14	Sonntag	Mis. Dom. Joh. 10.	
15	Montag	Olympia	
16	Dienstag	Carisus	
17	Mittwoch	Rudolphus	
18	Donnerst.	Valerianus	
19	Freitag	Simon	☾ Vollmond den 27 April um 5 Uhr 18 Min. des Ab.
20	Sonnab.	Sulpitius	
21	Sonntag	Jubilate, Joh. 16.	
22	Montag	Cajus	
23	Dienstag	Georgius	
24	Mittwoch	Albertus	
25	Donnerst.	Marc. Evang.	
26	Freitag	Ezechias	
27	Sonnab.	Anastasius	
28	Sonntag	Cantate, Joh. 16.	
29	Montag	Reinmundus	
30	Dienstag	Crasus	

Sonnen Aufg. um 5 Uhr. Unterg. um 7 Uhr.

Der Tag hat 14, und die Nacht 10 Stunden.

Majus hat 31 Tage.

1	Mittwoch	Phil. Jacobi	
2	Donnerst.	Eugenius	
3	Freitag	+ Erfindung	
4	Sonnab.	Florianus	☾ Leptes Viertel den 4 May um 9 U. 49 Min. des Mor- gens.
5	Sonntag	Kogate, Joh. 16.	
6	Montag	Aggäus	
7	Dienstag	Domicilla	
8	Mittwoch	Elaniscus	
9	Donnerst.	Simeon, Christi	
10	Freitag	Goedien	☉ Neumond den 12 May um 10 U. 38 Min. des Mor- gens.
11	Sonnab.	Pancratius	
12	Sonntag	Leodeg., Joh. 15. 16.	
13	Montag	Servatius	
14	Dienstag	Christianus	Die nächtliche Däm- merung geht an.
15	Mittwoch	Euphrosia	
16	Donnerst.	Peregrinus	
17	Freitag	Jobocus	
18	Sonnab.	Ericus	
19	Sonntag	Pfingstf. Joh. 14.	
20	Montag	Pfingstmontag	☉ Erstes Viertel den 20 May um 8 Uhr 53 Min. des Morgens.
21	Dienstag	Pfingstdienstag	
22	Mittwoch	Quatember	
23	Donnerst.	Desiderius	
24	Freitag	Esther	
25	Sonnab.	Urbanus	
26	Sonntag	Dom. Trin. Joh. 3.	
27	Montag	Eudolphus	☉ Vollmond den 27 May um 0 Uhr 54 Min. des Mor- gens.
28	Dienstag	Wilhelmus	
29	Mittwoch	Manilius	
30	Donnerst.	Fronleichnam	
31	Freitag	Petronella	

Sonnen Aufg. um 4 Uhr. Unterg. um 8 Uhr.

Der Tag hat 16, und die Nacht 8 Stunden.

Junius hat 30 Tage.

1	Sonnab.	Nicodemus	
2	Sonntag	1 Trinit. Luc. 16.	
3	Montag	Erasmus	☾ Bestes Viertel den 2 Junii um 10 Uhr 5 Min. des Abends.
4	Dienstag	Darius	
5	Mittwoch	Bonifacius	
6	Donnerst.	Artemius	
7	Freitag	Lucretius	
8	Sonnab.	Medardus	
9	Sonntag	2 Trinit. Luc. 14.	
10	Montag	Flavius	☉ Neumond den 11 Jun. um 1 Uhr 54 Min. des Mor- gens.
11	Dienstag	Barnabas	
12	Mittwoch	Vasilius	
13	Donnerst.	Lobias	
14	Freitag	Valerius	
15	Sonnab.	Vitus	
16	Sonntag	3 Trinit. Luc. 15.	
17	Montag	Nicander	☾ Erstes Viertel den 18 Junii um 5 Uhr 23 Min. des Abends.
18	Dienstag	Homerus	
19	Mittwoch	Gervasius	
20	Donnerst.	Ephraim	
21	Freitag	Rachel	
22	Sonnab.	Ursatius	
23	Sonntag	4 Trinit. Luc. 6.	
24	Montag	Joh. Täufer	☉ Vollmond den 25 Jun. um 8 Uhr 14 Min. des Mor- gens.
25	Dienstag	Rebronia	
26	Mittwoch	Jeremias	
27	Donnerst.	Labiaud	
28	Freitag	Josua	
29	Sonnab.	Petri Pauli	
30	Sonntag	5 Trinit. Luc. 5.	

Sonnen Aufg. um 4 Uhr. Unterg. um 8 Uhr.

Der Tag hat 17, und die Nacht 7 Stunden.

Julius hat 31 Tage.

1	Montag	Theobaldus	☾ Lehtes Viertel den 2 Jul. um 0 U. 38 Min. des Nach- mittags.
2	Dienstag	Maria Zeims.	
3	Mittwoch	Cornelius	
4	Donnerst.	Ulricus	
5	Freitag	Demetrius	
6	Sonnab.	Hector	
7	Sonntag	6 Trinit. Matth. 5	☉ Neumond den 10 Jul. um 3 Uhr 48 Min. Nachm.
8	Montag	Kilianus	
9	Dienstag	Cyrillus	
10	Mittwoch	Israel	
11	Donnerst.	Eleonora	
12	Freitag	Henricus	
13	Sonnab.	Margaretha	☾ Erstes Viertel den 17 Julii um 11 Uhr 40 Min. des Abends.
14	Sonntag	7 Trinit. Marc. 8.	
15	Montag	Apost. Theil.	
16	Dienstag	Ruth	
17	Mittwoch	Alexius	
18	Donnerst.	Rosina	
19	Freitag	Ruffina	☉ Vollmond den 24 Julii um 4 Uhr 23 Min. Nachm.
20	Sonnab.	Elias	
21	Sonntag	8 Trinit. Matth. 7.	
22	Montag	Maria Magdalena	
23	Dienstag	Apollinarius	
24	Mittwoch	Christina	
25	Donnerst.	Jacobus	☾ Hundst. Anfang ☉ Vollmond den 24 Julii um 4 Uhr 23 Min. Nachm. Die nächtl. Däm- merung höret auf.
26	Freitag	Anna	
27	Sonnab.	Martha	
28	Sonntag	9 Trinit. Luc. 16.	
29	Montag	Beatrice	
30	Dienstag	Abdon	
31	Mittwoch	Germanus	

Sonnen Aufg. um 4 Uhr. Unterg. um 8 Uhr.

Der Tag hat 16, und die Nacht 8 Stunden.

Augustus hat 31 Tage.

1	Donnerst.	Petri Kettenfeyer	☾ Letztes Viertel
2	Freitag	Gustavus	den 1 Aug. um 5 U.
3	Sonnab.	Eleasar	12 Min. des Morgens.
4	Sonntag	10 Trinit. Luc. 19.	
5	Montag	Osvaldus	
6	Dienstag	Sixtus	
7	Mittwoch	Donatus	
8	Donnerst.	Cyriacus	● Neumond den
9	Freitag	Romanus	9 Aug. um 4 Uhr
10	Sonnab.	Laurentius	4 Min. des Morg.
11	Sonntag	11 Trinit. Luc. 18.	
12	Montag	Elara	
13	Dienstag	Hildebertus	
14	Mittwoch	Eusebius	☾ Erstes Viertel
15	Donnerst.	Maria Simmelf.	den 16 Aug. um 4 U.
16	Freitag	Isaac	44 Min. des Morg.
17	Sonnab.	Silivaldus	
18	Sonntag	12 Trinit. Marc. 7.	
19	Montag	Sebaldus	
20	Dienstag	Bernhardus	
21	Mittwoch	Rebecca	☾ Vollmond den
22	Donnerst.	Philibertus	23 Aug. um 2 Uhr
23	Freitag	Zachäus	21 Min. des Morg.
24	Sonnab.	Bartholomäus	
25	Sonntag	13 Trinit. Luc. 10.	
26	Montag	Samuel	Hundst. Ende.
27	Dienstag	Gebhardus	
28	Mittwoch	Augustinus	
29	Donnerst.	Joh. Enthaupt.	☾ Letztes Viertel
30	Freitag	Benjamin	den 30 Aug. um
31	Sonnab.	Paulinus	11 Uhr 18 Min. des Abends.

Sonnen Aufg. um 5 Uhr. Unterg. um 7 Uhr.
Der Tag hat 14, und die Nacht 10 Stunden.

September hat 30 Tage.

1	Sonntag	14 Trinit. Luc. 17.	(Egidius)
2	Montag	Elisa	
3	Dienstag	Manuelus	
4	Mittwoch	Theodosia	● Neumond den
5	Donnerst.	Moses	7 Sept. um 3 Uhr
6	Freitag	Magnus	7 Min. des Nach-
7	Sonnab.	Regina	mittags.
8	Sonntag	15 Trinit. Matth. 6.	(Maria Geburt)
9	Montag	Bruno	
10	Dienstag	Eosiphens	
11	Mittwoch	Probus	● Erstes Viertel
12	Donnerst.	Enrus	den 14 Sept. um
13	Freitag	Amatus	10 Uhr 4 Min. des
14	Sonnab.	+ Erhöhung	Morgens.
15	Sonntag	16 Trinit. Luc. 7.	
16	Montag	Euphemia	
17	Dienstag	Lambertus	● Vollmond den
18	Mittwoch	Quatenber	21 Sept. um 2 Uhr
19	Donnerst.	Wernerus	57 Min. des Nach-
20	Freitag	Fausta	mittags.
21	Sonnab.	Matth. Evangelist	
22	Sonntag	17 Trinit. Luc. 14.	
23	Montag	Hoseas	Tag u. Nacht gleich,
24	Dienstag	Joh. Empfängniß	Herbsts Anfang.
25	Mittwoch	Cleophas	
26	Donnerst.	Cyprianus	● Letztes Viertel
27	Freitag	Adolphus	den 29 Sept. um
28	Sonnab.	Wenceslaus	5 Uhr 52 Min. des
29	Sonntag	18 Trin. Matth. 18.	(Michael)
30	Montag	Hieronymus	

Sonnen Aufg. um 6 Uhr. Unterg. um 6 Uhr.

Der Tag hat 12, und die Nacht 12 Stunden.

October hat 31 Tage.

1	Dienstag	Nemigius
2	Mittwoch	Vollradus
3	Donnerst.	Jairus
4	Freitag	Franciscus
5	Sonnab.	Aurelia
6	Sonntag	19 Trinit. Matth. 9.
7	Montag	Amalia
8	Dienstag	Charitas
9	Mittwoch	Dionysius
10	Donnerst.	Sereon
11	Freitag	Burcharduß
12	Sonnab.	Maximilian
13	Sonntag	20 Trin. Matth. 22.
14	Montag	Calistus
15	Dienstag	Hebervig
16	Mittwoch	Salus
17	Donnerst.	Florentinus
18	Freitag	Lucas Evang.
19	Sonnab.	Lucius
20	Sonntag	21 Trinit. Joh. 4.
21	Montag	Ursula
22	Dienstag	Cordula
23	Mittwoch	Evercinus
24	Donnerst.	Salome
25	Freitag	Crispinus
26	Sonnab.	Amandus
27	Sonntag	22 Trin. Matth. 18.
28	Montag	Simon Juda
29	Dienstag	Engelhard
30	Mittwoch	Abalon
31	Donnerst.	Wolfgang

☾ Neumond den
8 Octob. um 1 Uhr
21 Min. des Mor-
gens.

☀ Erstes Viertel
den 13 Octob. um
5 Uhr 12 Min. des
Abends.

(Felicianus)

☾ Vollmond den
21 Octob. um 6 Uhr
31 Min. des Mor-
gens.

☀ Letztes Viertel
den 29 Octob. um
11 Uhr 17 Min. des
Morgens.

Sonnen Aufg. um 7 Uhr. Unterg. um 5 Uhr.

Der Tag hat 10, und die Nacht 14 Stunden.

November hat 30 Tage.

1	Freitag	Aller Heiligen	
2	Sonnab.	Aller Seelen	
3	Sonntag	23 Trin. Matth. 22.	☉ Neumond den
4	Montag	Charlotta	5 Nov. um 11 Uhr
5	Dienstag	Blasiana	37 Min. des Morgens.
6	Mittwoch	Leonhardus	
7	Donnerst.	Engelbertus	
8	Freitag	Edelicia	
9	Sonnab.	Theoborus	
10	Sonntag	24 Trin. Matth. 9.	(Mart. Luther)
11	Montag	Martin Bischoff	
12	Dienstag	Jonas	☉ Erstes Viertel
13	Mittwoch	Brictius	den 12 Nov. um
14	Donnerst.	Arwinus	3 Uhr 30 Min. des
15	Freitag	Leopoldus	Morgens.
16	Sonnab.	Ottomarus	
17	Sonntag	25 Trin. Matth. 24.	
18	Montag	Gelasius	
19	Dienstag	Elisabeth	☉ Vollmond den
20	Mittwoch	Amos	20 Nov. um 0 Uhr
21	Donnerst.	Maria Dpf.	45 Min. des Morgens.
22	Freitag	Alphonsus	
23	Sonnab.	Elemeus	
24	Sonntag	26 Trin. Matth. 23.	
25	Montag	Catharina	☉ Letztes Viertel
26	Dienstag	Conradus	den 28 Nov. um
27	Mittwoch	Otto	3 Uhr 33 Min. des
28	Donnerst.	Güntherus	Morgens.
29	Freitag	Eberhardus	
30	Sonnab.	Andreas	

Sonnen Aufg. um 8 Uhr. Unterg. um 4 Uhr.

2. Tag hat 8, und die Nacht 16 Stunden.

December hat 31 Tage.

1	Sonntag	1 Advent Matth. 21.	
2	Montag	Cornelius	
3	Dienstag	Agricola	
4	Mittwoch	Barbara	☾ Neumond den
5	Donnerst.	Abigail	4 Dec. um 9 Uhr
6	Freitag	Nicolaus	39 Min. des Ab.
7	Sonnab.	Agathon	
8	Sonntag	2 Advent Luc. 21.	(Maria Empf.)
9	Montag	Joachim	
10	Dienstag	Judith	
11	Mittwoch	Damasus	☾ Erstes Viertel
12	Donnerst.	Epimachus	den 11 Dec. um
13	Freitag	Lucia	4 Uhr 56 Min. des
14	Sonnab.	Nicolas	Abends.
15	Sonntag	3 Advent Matth. 11.	*
16	Montag	Albina	
17	Dienstag	Ignatius	
18	Mittwoch	Quatember	☾ Vollmond den
19	Donnerst.	Boh	19 Dec. um 8 Uhr
20	Freitag	Abraham	13 Min. des Ab.
21	Sonnab.	Thom. Apost.	
22	Sonntag	4 Advent Joh. 1.	Kürzester Tag,
23	Montag	Victoria	Wint. Anf.
24	Dienstag	Adam, Eva	
25	Mittwoch	Christtag	
26	Donnerst.	Stephanus	☾ Letztes Viertel
27	Freitag	Joh. Evang.	den 27 Dec. um
28	Sonnab.	Kindertag	4 Uhr 39 Min. des
29	Sonntag	S. n. C. G. Luc. 2.	Abends.
30	Montag	David	
31	Dienstag	Evangelist	

Sonnen Aufg. um 8 Uhr. Unterz. um 3 Uhr.

Der Tag hat 7, und die Nacht 17 Stunden.



Fritzchen am Neujahr.

Da! guten Morgen, Fritzchen! — Heut
Ist guten Morgen viel!
Ein neues Morgenroth der Zeit,
Ein neuer Lauf zum Ziel!

• Wie oft mir doch? — Da steh ich hier,
Und schaue um mich her;
Und allenthalben deucht es mir,
Als ob es anders wär;

Als trüb ich in ein neues Band,
Und wäre selber neu;
Und wäre etwas unbekant
Und doch vergnügt dabei.



So, denk ich, wird mir's künft'g sein,
Wenn nun der liebe Gott
Erst Neujahr macht, und hohlt uns ein
Am letzten Morgenroth.

Dan guten Morgen, Ewigkeit!
Und keine Nacht nicht mehr;
Und fröhlich Neujahr weit und breit,
Zu unser's Gottes Ehr!

Doch dank für so weit, lieber Herr!
Wir haben's hier auch gut;
Und wird uns immer merkwürdiger,
Daß Segen auf uns ruht.

Dazu ist alles vör die gleich,
So Blume, so der Strauch.
Die, Erd' ist auch ein Himmelreich,
Denn du regierst sit auch...

Und wer sich hier nicht freuen kan,
Daß du sein Vater bist,
Der wahrlich! freut sich nicht daran,
Wenn er im Himmel ist.

Für uns ist jeder Stund' wohl
Des frohen Jubels werth;
Denn unser Theil ist immer noch
Von Freuden und bescheid'ner Lust.



Das ich nur bin — was trink ich da
Ihr Seeligkeiten ein!
Ich armes Fräulein könnte ja
Nur nichts geblieben sein.

O die allein, die stürzt mich hin
Im Dank, im lauten Dank!
Ihr lieben Engel, hört's! ich bin!
Hört meinen Lobgesang!

Die Blume blüht; das zeigt auf mehr;
Vergebens blüht sie nicht.
Sie gibt den süßen Duft umher,
Weil sie auch Frucht verspricht.

Um Frucht zu werden blühet sie.
Ihr Engel, so bin ich;
Ein kleines Blümchen blüht ich hier,
Ihr erndtet einstens mich.

Ihr Engel, war't ihr gleich so hoch?
Ich weiß es nicht. Ich wil
Mich nießrig halten immer noch,
Und blühen und duften still.

Die Erd' ist wohl ein gutes Beet;
Wir Blümlein dürrsten nicht.
Der Gärtnere, welcher uns geseht,
Hat Regen, wenn er spricht.



Er hat auch Wärme, daß die Frucht
 Zur Reife wohl gedeih;
 Und daß wenn er nun kömt und sucht,
 Es nicht vergebens sei.

Das sol es nicht! — Denn seht, da naht
 Sie her mit neuer Kraft,
 Die liebe Sonne, die der Saat
 Gedeihn die Fülle schafft!

Overbeck.



Der kleine Ludwig an ein Schäfchen.

Kom, liebes Schäfchen, her zu mir,
 Und is aus meinem Händchen;
 Und wenn du's thust, so bind' ich dir
 Ein schönes rothes Bändchen
 Rund um dein wollicht Hältschen her,
 Und geh' und hole dir noch mehr.
 Und stütze alle Tage dich,
 Und liebe dich, und streichle dich.
 Wenn denn einmahl — wie freu ich mich! —
 Mein lieber Vater kömt dazu:
 Da streichelt seine Hand auch mich;
 Da wird er sagen: Ludwig,
 So from wie's Schäfchen sei auch du!

Dorothea B.

Der



Der Obstgarten.

An einem schönen Sommerabend liefen Lotchen und Fritz, zwei Kinder gut und fromt wie kleine Engel, bei ihrer Mutter im Garten herum.

Hier standen Apfelbäume und Birnbäume, deren Aeste fast unter der Menge ihrer herrlichen Früchte zu brechen schienen, und ein Kirschbaum, der von oben bis unten voll süßer reifer Kirschen hing. Der fiel den Kleinen besonders in die Augen.

Ach, sieh mahl, liebe Mutter, rief Fritz, sieh die weissen Kirschen dort oben im Wipfel! Ach, wenn ich die doch herunter hätte! Sol ich nur einmahl schütteln, liebe Mutter? sol ich? —

Ja, Fritz, sagte die Mutter, schüttle immerhin, wenn du kannst; was herabfällt, das sol euer sein.

Und Fritz lief hin, den Baum aus allen seinen Kräften zu schütteln — aber sieh! der Baum stand unbeweglich, und nicht eine einzige Kirsche fiel herunter.

Betrübt lief er wieder zur Mutter, und sagte: wie das doch zugehen mag, daß ich den Baum gar nicht bewegen kan, da ich doch voriges Jahr schon, als ich noch viel kleiner war, den kleinen Birnbaum dort mit den Bucherbirnen hin und her schütteln konnte, daß die reifen Birnen alle herunter fielen?



Kom mit, Friß, antwortete lächelnd die Mutter; ich wil dir zeigen, wie's zugeht.

Die beiden Kleinen liefen hinter der Mutter her, und die Mutter wies ihnen in einiger Entfernung vom Kirschbaume, wie bis dahin noch die Wurzeln des Baums reichten, die in den vielen Jahren, daß der Baum schon gestanden hätte, eben so, nur nicht vollends so stark, in der Erde fortgewachsen wären, wie der Stam und die Krone des Baums über der Erde.

Sie erklärte ihnen, wie aus den größern Wurzeln viele kleinere herauswüchsen, wie diese das Erdreich umflammerten — wie der Baum durch Hilfe dieser vielen Wurzelchen, welches lauter hohle Röhrchen wären, den Nahrungssaft an sich zöge; und wie er selbst sowohl, als auch die Wurzeln, dadurch immer neuen Zuwachs erhielten.

Darauf machte sie ihnen denn begreiflich, daß der große Kirschbaum mit seinen vielen und langen Wurzeln ein weit größeres Erdreich umfasse, als der junge Birnbaum, und daß jener also auch schon viel fester stehen müsse, als dieser.

Das alles wies die Mutter ihren Kindern, und setzte dan mit herrlicher Liebe hinzu: eben so, lieben Kindern, geht es uns Menschen mit dem Gutsein.

Je länger wir die Tugend, das ist, das Gute üben, je mehr fassen alle unsre Kräfte gleichsam Wurzel darin,
und



und desto unmögliches wird, es jeder Versuchung zum Bösen, nur zum kleinsten Wanken im Guten zu bringen, oder gar uns von dem guten Wege, auf dem wir schon seitlang fortgegangen sind, ganz abzureißen.

Ist versteht ihr noch nicht ganz, meine lieben Kinder, was das sagen wil, aber so viel könnt ihr doch schon davon verstehen — worum das Birnbäumchen nie gepflanzt wäre, so könnt es auch nie groß und stark und so fest werden, wie der Kirschbaum nun schon ist. Nicht wahr, Fritz, das könnt nicht ansehn, wenn er nicht gepflanzt wäre?

„Nein, sicher nicht, liebe Mutter!“

Und wann ist er gepflanzt, da er schon groß war, wie nun? — oder —

„Nein, liebe Mutter, der Vater hat mir erzählt, daß er ihn, da er auch noch klein war, aus einem Kirschstamm gezogen, und nachher einen Zweig vom Birnbäumen hinein-gepfropft hat; sieh, so ist das kleine Bäumchen gewachsen.“ —

Während dieser Unterredung waren sie zu dem Baume hingegangen, und Fritz streichelte sanft an dem Stamme des Baums nieder; —

Nun, lieber Fritz, fuhr da die Mutter fort, freue dich, er wird auch einst so groß und fest werden, und so viel Früchte tragen, als der Kirschbaum. — aber nicht wahr, das könnt er nicht, wenn er nicht gepflanzt wäre?



So pflanzt denn auch ihr, lieben Kinder, ist die Tugend oder das Gute in eure Herzen; das heißt, habt den lieben Gott und eure Eltern und denn auch alle Menschen lieb, und thut gern, was der liebe Gott durch eure Eltern von euch fordert: dan, Kinder, dan werdet ihr mit jedem Tage fester im Guten wurzeln, wie dieser Kirschbaum in der Erde, und werdet denn einst süße erquickende Früchte euren Nebenmenschen tragen, wie dieser Baum sie euch jetzt gibt. —

Und nun bog die Mutter einen der schönsten Zweige des Baums herunter, und pflanzte den lieben Kleinen den ganzen Schooß voll süßer Kirschen.

Die kleine sanfte Lotte schmiegte sich an ihre Mutter und sagte: ja, liebe Herzensmutter, das wil ich thun! ich wil Frömmigkeit und Tugend in mein Herz pflanzen, und der liebe Gott wird's darin recht schön aufwachsen lassen, wie er diesen großen herrlichen Kirschbaum hat wachsen lassen.

Ach wie hab ich ihn lieb dafür — und wie schmecken sie so schön die Kirschen!

Selbst auch vielen Dank haben, liebe beste Mutter, daß du sie uns gepflanzt hast! und sanft schmiegte sie sich noch einmahl an ihre Mutter, und küßte ihre Wange.

Indem Hef auch Fritz herbei, der bis jetzt mit seinen großen offenen Augen auf Rotchen acht gegeben hatte. Er griff nach der Mutter Hand, drückte sie herzlich, und sagte mit seiner gewohnten unverstellten Aufrichtigkeit: Ja,



Sa, Mutter, ja! — was Letztes gesagt hat, das wollen wir thun; gewiß, ich wil gut und brav werden — wie du mich haben wilt — und wie die Leute sagen, daß mein Vater ist.

Die Mutter drückte geküßt beide Kleine an ihr mütterliches Herz, und dankte dem lieben Gott für die Troste Hoffnung, die ihr ihre Kinder machten, daß sie sie dereinst gut, oder welches einerlei ist, glücklich sehen sollte.

nr. 5.



Die Katze, die Maus und das Mäuselein.

Die Katze.

Mein allerliebste Mäuselein,
O kom doch her zu mir:
Solst ruhen in den Armen mein,
Eharmantes, kleines Thier.

Die alte Maus.

Geh nicht zu ihr, mein Töchterlein!
Geh nicht, ich rath es dir:
Die Katze hascht das Mäuselein,
Bleib, Töchterchen, bei mir!



Die Kaze.

So kom doch, liebes Mäufelein!

Siehst du die schöne Muß?

Die schöne Muß sol deine sein

Für einen einy'gen Kuß.

Das Mäufelein.

O laß mich, liebes Mütterlein!

Sieh nur die schöne Muß!

Die schöne Muß sol meine sein

Für einen einy'gen Kuß!

Die alte Maus.

Geh nicht zu ihr, mein Töchterlein!

Nim ja nicht ihre Muß!

Die Kaze beißt das Mäufelein:

Heuch, heuch vor ihrem Kuß!

Die Kaze.

Komst noch nicht, liebes Mäufelein?

Sieh nur, was hab ich hier?

Schön Butterbrod und Brezelein

Das alles geb ich dir!

Das Mäufelein.

O laß mich, laß mich, Mütterlein:

Ich muß, ich muß zu ihr!

Nom Butterbrod und Brezelein

Geb ich die Hälfte dir!

Die

**Die alte Maus.**

O geh nicht, geh nicht, Töchterlein;
Noch einmahl rath ich dir:
Die Kaze würgt das Mäuselein;
Sie frist dich, kleines Thier!

Die Kaze.

Dich fressen, liebes Mäuselein?
Dich würgen, kleines Thier?
O glaub's nicht deinem Mütterlein,
Und kom, o kom zu mir!

Das Mäuselein.

Da bin ich: gib mir Brezelein! —
O weh, ich armes Thier!
Sie würgt mich, liebes Mütterlein;
Ach Hülfe, Hülfe mir!

Die alte Maus.

Nun ist zu spät, mein Töchterlein:
Zu spät, zu helfen dir!
Du folgest nicht dein'm Mütterlein;
Das ist der Lohn dafür!





Am 24^{ten} Jenner 1781.

Im Mohrenland ein König war,
 Hieß nur der kleine König;
 War Mohr, und hatte wolligt Haar,
 Und stotterte ein wenig.

„Nun wil ich!“ sprach er immer, „nun!“
 Wohl recht hieß er der Kleine!
 Wollt immer große Thaten thun
 Und that der großen keine!

Schließ immer, bis die Sonne hoch
 Am Himmel war gestiegen!
 Man wekt' ihn; „last mich!“ sprach er, „doch
 Nur noch ein wenig liegen.“ —

Im Preussenland ein König ist,
 Der ist ein großer König;
 Thut Thaten mit Vernunft und Muth,
 Thut immer sich zu wenig!

Fragt sich, wann zu Bette geht,
 Was Gutes ist geschehen;
 Kann wahrlich! Seine Majestät
 Sonst nicht zu Bette gehen.



Ein Fest wird heut gefeiert sehr,
In Dörfern und in Städten:

Ach! wenn ich doch sein Bauer wär,
Wie wolt ich für ihn beten!

Von einem * * schon Bauer.



Lied eines kleinen Mädchens
an ihren Vater,
bei Ueberreichung eines Rosenkündspüßchens.

Nimm, Vater, dieses Mädchen hin!

Ich pflükt' es nur für dich;

Das Mädchen ist, was ich jetzt bin,

Aufblühend, jugendlich.

Es hauchet seinen süßen Duft,

O Vater, nur für dich;

Für dich durchwürrzet es die Luft,

Und öfnet sich für dich!

Auch ich, ich blühe nur für dich;

Gott schuf mich, dein zu sein.

Mit sanften Tugenden wil ich

Dein Alter einst erfreuen.

m. 5.

Ritter



Mutter und Lieschen, ein Gespräch.

Was fehlt dir, Lieschen? Du siehst ja so traurig aus?
Lieschen.

O nur ein Bißchen!

Mutter.

Warum denn, mein Kind? Ich dachte, der Spaziergang sollte dich fröhlich machen?

Lieschen.

Ja, das that er auch, liebe Mutter: — Aber da ich mit Hannen sehn wolte, was die arme franke Schulmeisterin machte: da fanden wir die 3 Kinder unsers Tischlers vot ihrer Thüre, die erbärmlich vor Hunger weinten. —

Mutter.

Wie ist das möglich, Kind? Der Mann hat ja so schönen Verdienst, und nur noch die vorige Woche habe ich selbst ihm 20 Rthlr. bezahlt, die er in kurzer Zeit in unserm Hause verdient hatte.

Lieschen.

Das sagte Hanne auch zu der Nachbarin, die dabei stand, und den Kindern ein Stückerl Brod gab.

Mutter.

Und was antwortete die?

Lieschen.



Lieschen.

Der arme Man ist wohl sehr zu beklagen, sagte sie; er läßt sich's blutsauer werden: aber das hilft ihm alles nicht. Denn seine Frau die ist gar keine Wirthin; sie versteht gar nichts von allen dem, was eine Frau doch wissen muß; sie kan nicht nähen, nicht streichen und spinnen, ja nicht einmahl waschen. Wenn der arme Man mit seinen Kindern ein rein Hemde anziehen will: so muß er es für Geld außer dem Hause waschen lassen.

Mutter.

Das ist ja arg, und da hättest du wohl Ursache, traurig darüber zu sein, eine Mutter zu finden, die keine einzige ihrer Pflichten erfüllt. Gott laße es doch die einzige sein, dir dir je zu Gesicht komt! —

Lieschen:

Ach, das ist noch nicht alles! hör nur, liebe Mutter: — da sie sich nun mit nichts, gar nichts beschäftigt kan, so hat sie sich aus Müßiggang den Trunt angewöhnt. Wenn der Man nun mit seinen Kindern Mittag oder Abendbrod zu finden glaubt, so liegt sie oft ohne Sinn und Verstand im Bette, und der Vater hat dann mit den armen kleinen Kindern nicht einmahl ein wenig Suppe zu essen. Sind das nicht recht unglückliche Kinder?

Mutter.

Ja wohl sind Sie das, gutes Mädchen! Aber auch das
bei



Bei dieser traurigen Gelegenheit eine Erfahrung gemacht,
die dir auf dein ganzes Leben nützen kan.

Lieschen.

Welche, liebe Mutter?

Mutter.

Die, daß eine Frau, die kein Geschäft gelernt hat,
das zu ihrer Bestimmung gehört, die allervoräch-
tigste und unglücklichste Kreatur in der Welt ist.

Nun wirst du es mehr als jemahls begreifen, warum
dein Vater und ich dich so unaufhörlich zur Arbeit er-
mahnen.

Lieschen.

O ja, liebe Mutter; ich seh es nun noch mehr ein,
daß du mich lieb hast, weil du mich arbeiten lehrest. —

Aber sage mir einmahl, die vornehmen und reichen
Kinder, die haben doch wohl nicht nöthig, so vielerlei
Arbeiten zu lernen? die können ja alles; wenn sie ein-
mahl verheirathet sind, von ihren Mägden thun lassen?
Nicht wahr, liebe Mutter?

Mutter.

Nach für die, liebes Lieschen, ist die Arbeit so wie für
die Armen unentbehrlich. Denn erstlich beschäftigt es sie
angenehm; da sie sonst oft vor langer Weile keine fro-
liche Minute haben würden. Und denn können sie auch
das Geld, das sie für Verfertigung ihres Putzes und
ihrer Kleider ausgeben müssen, zur Erziehung armer
Kinder,



• Kinder, oder zur Erquickung armer Kranken und Nothleidenden, verwenden, und sich so die reinste Freude des Lebens verschaffen.

Auch das, daß sie wissen, wie schwer oder wie leicht eine Arbeit ist, lehrt sie gerecht gegen ihre Bediente sein, und nicht mehr von ihnen fordern, als diese leisten können. Sie wissen den Fleiß alldan zu schätzen und zu belohnen. Und die Ausübung dieser Gerechtigkeit schafft einer jeden guten Hausfrau das unaussprechliche Vergnügen, sich von ihren Leuten geliebt zu sehen; ein Vergnügen, welches sie nicht genießen würde, wenn ihre Befehle nicht auf Kentniß der Sache, sondern auf Eigensin gegründet wären.

• Glaubst du es nun noch, meine Gute, daß die Kinder der Vornehmen und Reichen nicht nöthig haben, arbeiten zu lernen?

Lieschen.

Nein, beste Mutter, das glaub ich nicht mehr; ich sehe ein, daß die Arbeit für alle Menschen, wer sie auch sein mögen, nöthig und nützlich sei.

D. C.



Der arme Man.

Nimm's, armer Man! und danke nicht;
 Du durftest es wohl nehmen.
 Dein schlechtes Kleid, dein bleich Gesicht
 Die sprachen — zum Beschämen!

Gewiß, ich wurde roth, wie Blut,
 Als ich mit halbem Bliffe
 Auf mich sah, auf mein frisches Blut,
 Und dan auf deine Kräfte. —

Du hast so wenig, armer Man,
 Und was dir ward, ist Leiden! —
 O sieh mich noch ein Wischen an,
 Ich kan von dir nicht scheiden.

Dein Auge hat wohl viel geweint,
 Und viel gewacht, du Lieber!
 Und deine Stirne, wie es scheint,
 Wird alle Tage trüber.

Der Locken sind nur wenig mehr,
 Und werden fallen müssen!
 Ach, armer Man! du zitterst sehr
 An Händen und an Füßen!



Der kalte Winter naht sich
Mit Schnee und vielem Schrecken:
Da ist kein Pels, kein Bet für dich,
Dich armen Man zu decken.

Da ist für dich kein warmer Heerd,
Die frumme Hand zu haben! —
Und bist vielleicht inwendig werth
Ein goldnes Haus zu haben!

O Gott! wie wird mir im Gesäht?
Wie wird mir, daß ich beße? —
Nimm's, armer Man! und lärne nicht,
Daß ich so wenig gebe! Overbeck.



Feldlust.

Hinaus ins Feld! und Lauf und Sprung
Getrieben sonder Scheu!
Es gibt der stillern Tage gnung,
Da sitzt man auf dem Ei.

Doch so wie heute sitzt man nicht,
Man rent, so weit man kan,
Mit freudehehem Angesicht,
Feldlein und Berghinän.



Und tänkelt sich ein Aechel, ein Selts
Der sich zu tummeln weiß,
Der, wenn er aus dem Gleise fällt,
Sich wieder schwingt ins Gleis.

Gottlob, daß ich ein Junge bin,
Mit Hosen angethan;
Der seinen frohen freien Sin
Lebendig machen kan!

Willkommen Feld und Busch und Thall
Wäldern, schöner Baum!
Ihr kleinen Sängert alzumahl
In jenes Wipfels Raum!

Gebt Acht, ich flietre zu euch hin,
Und mach' ein Lied mit Euch;
Denn, weil ich nun ein Junge bin,
Seht ihr, so geht das gleich.

Kippt Schwefel Lotte dan dahet,
Und suchet Schatten hier,
Und sieht nach Blumen sich umher —
Mit einmahl piep ich ihr.

O Wunder! Was ist das für Klang?
Sie sucht, und weiß nicht wie!
Dan fal ich plötzlich mit Gesang
Darein, und schrakte sie.

Doch



Doch gleich ist alles wieder gut,
 „Wilt er herunter, er?“ —
 „Dann schiff ich erst ihr meinen Hut,
 Und mich selbst hinterher.“ Overbeck.

~~Der Nebel~~

Der Nebel.

Am einem schönen Herbstabend ging Lotte mit ihrem Vater spazieren.

Nicht weit von ihnen stieg aus einer niedrigen Wiese eine dicke Nebelwolke empor, welche von fern das Ansehen eines weißen Sandhügels hatte.

„Wasser! Wasser!“ schrie Lorde; „dies doch, was ist das da unten auf der Wiese?“

Vater.

Es ist Nebel, mein Kind.

Lotte.

Aber es scheint ja ganz dicht zu sein, als wenn man's mit Händen greifen könnte.

Vater.

Wenn wir da wären, würden wir ihn nicht bemerken.

Lotte.

O das sagst du wohl nur so! Wenn wir da wären, würden wir ihn anfassen können.

B 3

Vater.



Vater.

Meinst du? Kom, wir wollen hingehen.

Lotte.

O das ist schön! Geschwind, geschwind, lieber Vater, eh er aufsteigt, damit wir ihn noch anfassen können.

Sie liefen hin. Da sie an Ort und Stelle angekommen waren, bemerkte man kaum einen feinen Dunst, der nur von fern gesehen so dicht zu sein geschienen hatte.

Vater.

Siehst du, Lotte, daß ich die Wahrheit sagte? Wo ist nun der weiße Berg, den wir von dort her sahen?

Lotte.

Hört! — Aber das ist doch lächerlich; es schien so viel hier zu sein, und nun ist fast gar nichts da.

Vater.

Wundere dich nicht darüber, liebe Lotte; es gibt in der Welt der Dinge mehr, die in einiger Entfernung wunder groß zu sein scheinen: und kömmt man zu ihnen, so sind sie nichts, als ein leerer Dunst.

Lotte.

Was sind das für Dinge, Vater?

Vater.

Erinnerst du dich an die schöne gepuzte Dame, die uns gestern in der prächtigen Staatskarosse begegnete?

Lotte.



Lotte.

Ach ja! das war einmahl eine prächtige Kutsche! Und so schöne allerliebste Pferde davor! Und der Kutscher und die beiden Bedienten, die hinten aufstanden, die schimmerten einmahl recht von Silber!

Vater.

Das muß wohl eine rechte Lust sein, so eine vergoldete Kutsche mit so raschen Pferden und so schön gekleideten Bedienten zu haben, und selbst so aufgepuzt zu sein, wie die Dame war. Nicht wahr, Lotte?

Lotte.

Ja, das glaub ich.

Vater.

Aber sagst du nicht, wie verdrücklich und tränklich die schöngepuzte Dame in ihrer herrlichen Karosse da saß, recht als wenn sie zur Strafe darin eingesperrt gewesen wäre?

Lotte.

Ja, das ist wahr; sie sahe eben so aus, wie unsere Marie, da sie das Fieber hatte.

Vater.

Sie mußte ja also doch wohl nicht zufrieden sein, ohngeachtet sie in der schönen Kutsche saß, und so viel prächtige Sachen hat?

Lotte.

Nein.



Vater.

Siehst du, Lotte? Alle die äußere Pracht also, die uns, von fern betrachtet, oft so sehr gefällt, muß sich ja wohl eben so verhalten, als dieser Nebel, der uns von fern auch ganz anders vorkam, als wir ihn jetzt sehn, da wir uns selbst darin befinden. Schöne Kleider, schöne Kutschen und Pferde, schöne Häuser und Gärten können uns nicht glücklich machen man kan sie besitzen, und doch sehr unzufrieden dabei sein. Thöricht ist es also, sich solche Dinge eifrig zu wünschen. Wer darnach läuft, der läuft nach einem bloßen Dunste, der ihm zu nichts hilft, sobald er ihn erreicht hat.

Erinnere dich daran, mein Kind, so oft du wieder einen Nebel aufsteigen siehst, und bedenke dan immer, was ich dich oft gelehrt habe, daß nichts, als Güte des Herzens, wahre Rechtschaffenheit, und nützliche Geschäftigkeit und eine dauerhafte Glückseligkeit gewähren können. Willst du das, liebe Lotte?

Lotte antwortete mit einem stummen herzlichem Kusse auf des Vaters Hand.

C.



Die Krankheit.

Ich lag im Bette kummerlich,
Inwendig gar nicht munter,
Und von der bleichen Wange schlich
Ein Tränenquel herunter.

Det



Der Schlaf blieb aus, und immer aus,
Ich kont' ihn nicht ersähen,
Und bald kam ein Geschwür heraus,
Nur niedrig anzusehen.

Und brant', und stach, und presste mit
Ein Aechzen aus der Ecke,
Da seufzt ich: o mein Gott, sieh hier!
Sieh hier, wie ich mich quäle.

Das hörte wohl der liebe Gott;
Er muß ja alles hören!
Doch ließ er täglich meine Noth
Noch immer sich vermehren.

Da fraß der Durst den hohlen Gaum,
Die Zunge wolte starren.
Ich trank und trank, und konte kaum
Des nächsten Trunkes harren.

Und immer brante das Geschwür
Mit tausendfachem Stechen.
Ich schrie; es war, als wolte mir
Das Herz im Leibe brechen.

Ich schrie, und weinte bitterlich:
Erleichtre doch mich Armen!
Der Schmerz ist gar zu groß für mich!
Ach, lieber Gott, Erbarmen!

Das hörte wohl der liebe Gott;
 Er muß ja alles hören.
 Doch ließ er schändlich meines Noth
 Noch immer sich vermehren.

Ein heißes Fieber wühlte mir
 Hindurch in allen Adern.
 Da ward ich wild, und wollte schier
 Mit jedem Menschen hadern.

Es schlugen alle, die mich sahn,
 Die Hände hoch zusammen,
 Und fürchteten sich mir zu nah;
 Mein Auge stand in Flammen.

Ich wußte von mir selber nicht,
 Mein Sin war ganz bethört;
 Und jeder Zug mir im Gesicht
 Verschroben und verkehrt.

Da sank mein Vater hin aufs Knie,
 Und Mutter lag daneben —
 Und beteten, als wolten sie
 Am Kammerboden leben.

Und plötzlich fuhr es in mich her,
 Wie eine Kraft von oben.
 Ich kehr' — und wüthete nicht mehr,
 Und sang an Gott zu loben.



Und freudig war das ganze Haus,
Doch ich war stum vor Freuden!
Nur eine Thräne drang heraus,
Ganz anders, wie im Leiden.

Es tobte nun der Puls nicht mehr;
Das Fieber war verschwunden.
Auch ging hinweg die Döse Schwär';
Ich schlummerte fünf Stunden.

Und als ich da erwacht — o Glük!
O namenlose Wonne!
Durchs Fenster gab mir einen Blick
Die milde frühe Sonne.

Ich warf die Hände nach ihr hin,
Und lächelte hinüber.
Entzükken war mein ganzer Sin;
Entsprungen war' ich lieber.

Und Mutter kam, die Hände vol
Von Primeln und Narzissen.
Das war zu viel! — ich mußte wohl
Sie und die Blumen küssen.

Und allgemählich floß die Kraft
Herein in meine Glieder.
Gelobt sei Gott! er hilft, und schenkt
Gedeihn dem Kranken wieder.

Overbeck.

Genö



Zeno und sein heißhungriger Schüler.

Unter Zeno's Schülern zeichnete einer sich durch große Gierigkeit im Essen und Trinken aus. Heißhungrig riß er bei jeder Mahlzeit seinen Mitschülern alles vor dem Munde weg.

Zeno suchte ihm diesen Fehler abzugewöhnen; und ließ in dieser Absicht zur nächsten Mahlzeit nur einen einzigen, aber sehr großen Fisch zubereiten.

Sobald derselbe aufgetragen war, zog er die Schüssel zu sich, und schien im Begriff zu sein, ihn ganz allein zu verzehren, ohne den Mitspeisenden etwas davon abzugeben.

Da machte der heißhungrige Schüler ein Paar große Augen, sahe seinen Lehrer star an, und schien ihm stillschweigend seine unmäßige Gierigkeit vorzuwerfen.

„Wie? sprach hierauf Zeno zu ihm, nimm's dich Wunder, daß ich auch einmahl gefräßig bin, da du selbst von deinen Mitschülern erwartest, daß sie deine Gefräßigkeit alle Tage dulden sollen?“

Der Schmaus.

Ist das die ganze Sache?

So laßt mich nur zu Haus!

Ich weiß nicht, was ich mache

Mit dieser Art von Schmaus.

Ist's für die Langerweile?

Ist's für den Zeitvertreib?

Ihr zieht mich da am Seile

Und macht mit franken Leib.

Ich mag's kaum wieder denken,

Wie närrisch ich da stand,

Wie Männerchen auf Schränken,

Gedrehselt und gewandt;

Gepudert und frisiert,

Gestekt in Weiß und Roth,

Mit Kräuselnchen gezieret —

Und bange bis zum Tod.

Und nun befragt mich wieder,

Was ich da recht gethan?

Geschlichen auf und nieder

Die lange blanke Bahn!

Gehört und nichts verstanden!

Gesprochen? Kaum ein Wort!

Den Magen fast zu Schanden

Gepreßt in einem fort!

Und



Und liberal verlegen,
 Bei so viel Puz und Pracht,
 Bei Fächern und bei Degen;
 Und dan wohl ausgelacht.
 Gezupft an allen Ecken
 Zu allem Dienst gebraucht,
 Bei Pelz und Ueberröcken,
 Daß mir der Kopf geraucht.

Und wie mir das bekommen?
 O schlecht, erbärmlich schlecht!
 Der Magen ist bekommen,
 Der Ein ist gar nicht recht.
 Wer kan doch alle Tage
 Zu solchen Schmäusen gehn?
 Das nenn' ich eine Plage;
 Mir ist's nicht auszustehn.

Nein, Brüder, wenn wir spielen,
 So ist das Herz und leicht;
 Wir sind vergnügt und fühlen
 Nicht, wie die Zeit verstreicht.
 Da, auf den großen Schmäusen,
 Da gähnet man sich an;
 O glücklich ist zu preisen,
 Wer davon bleiben kan!

Overbeck.

Das



Das Würmchen im Winter.

Du kleines Würmchen, wie so bloß
hängst du an deinem kaltem Noß?
Wie star und aller Säfte leer
Ist rings der Boden um dich her!

Der Himmel hat kein Tröpfchen Thau,
Zu laben deine Mutterau;
Herunter schnaubt der wilde Sturm,
Und krämt dich armen kleinen Wurm.

Mit Keilen bricht der Frost herein,
Und knist die zarten Zweigesein
Der Hütte, wo du friedlich ruhest,
Und keinem was zu Leide thust.

Du reißt empor das kleine Haupt,
Indem man dir dein Alles raubt,
Und bittest um dein Leben nur
Die immer schweigende Natur.

Und es noch blinkt das Morgenroth,
So bist du armes Würmchen todt.
Der liebe Gott, der keins vergift,
Weiß nur, wo du geblieben bist.



Stieh, armes Wärmchen; nun hernach,
Kriecht dich kein herber Wintertag;
Kein starker Sturm von Schlossen schwer
Berkniff dir deine Hütte mehr.

Stieh Wärmchen! Der dich werden ließ,
Kann sicher auch noch mehr, als dich;
Bleibst wenigstens in seiner Welt,
Die Raum auch für dich Wärmchen hält.

Wir alle gehen einst, wie du,
Ein jeder hin zu seiner Ruh;
Der liebe Gott, der keins vergift,
Weiß nur, wo jeder blieben ist.

Wir gehen aber dennoch hin,
Und achtens immer für Gewinn.
Der einmahl uns ein Adumchen gab,
Nimt selber nicht im Geben ab. Overhof.



An eine Weintraube.

Sie pressen dich und stoßen dich zu Schanden,
Und machen Wein daraus,
Und hegen ihn in Kertern und in Bänden,
Und tragen ihn nach Haus,

Und



Und tranken ihn vom Abend bis zum Morgen,
Und treibend arg dabei,
Und singen: „er, der Wein, zersprengt die Sorgen,
Schier, wie ein Glas, entzwei.“

Und haben Kopfweh dan des andern Tages,
Und hatten Griefenfang,
Und sind nur von des lieben Trintgelages
Erinnerung schon krank.

Das du dich nicht, wenn ich den Saft dir raube,
Zum Wein in mir verkehrst!
Und nicht zu Blut, du wunderliche Traube,
In meinem Magen gährst!

Ich habe meinen Kopf noch viel zu nöthig,
Die Seiten brauchen viel!
Und Sorgen sind bisher noch nicht vorrätzig,
Als höchstens für mein Spiel.

Wenn du was willst, so werde zur Rosine,
Der ich viel holdser bin,
So steh und mild für Schwester Wilhelmine,
Die kleine Mädscherin!

Oberbeck.

Nur



Nur der Anfang ist schwer.

Der kleine Fritz hatte eine sehr starke Abneigung gegen das frühe Aufstehen.

Ob er es nun gleich wohl einsah, wie viel er durch sein langes Schlafen versäumte, und auch oft den Vorsatz faßte, diesen Fehler zu verbessern: so wolte es ihm doch immer nicht gelingen; weil er noch nicht Muth genug hatte, seinen Widerwillen gegen das Gute zu überwinden.

Nun war es im Sommer, und er wachte einmahl des Morgens um fünf Uhr auf; plötzlich fiel ihm sein Vorsatz ein, und er dachte bei sich selbst: einmahl muß ich doch den Anfang machen!

Mit diesem Gedanken sprang er hurtig aus dem Bette; es ging ihm aber ein Schäuder durch den ganzen Körper, so stark empörte sich seine Trägheit dagegen.

Er zog sich indes geschribt an; allein während des Anziehens war es ihm immer noch, als ob er sich wieder hinlegen sollte. Ein paarmahl war er auch wirklich schon in Versuchung, es zu thun; aber er widerstand glücklich.

Nachdem er sich gewaschen und vollends angekleidet hatte, setzte er sich hin, und bereitete sich auf seine Lecturen; und mit Vergnügen bemerkte er, daß ihm alles weit besser von statten ging, als sonst.

Sein Lehrer war den Tag über ganz außerordentlich mit

mit ihm zufrieden; und seine Eltern, welche dieses hörten, überhäuften ihn mit Liebesungen.

Er selbst war heiter und vergnügt; es war ihm, als hätte er heute ein neues Leben angefangen.

Da dachte er bei sich selbst: belohnt sich das Wischen Selbstüberwindung, welche das frühe Aufstehen mich heute kostete, mit so großem Vergnügen: o so war' ich ja wohl ein rechter Thor, wenn ich nicht alle Tage so machen wolte.

Er that's; mit jedem Morgen ward's ihm leichter, eben so früh aufzustehen. Endlich wurde es ihm so gar zur Gewohnheit, so daß er niemahls länger schlafen und im Bette bleiben konnte, wenn er auch gewollt hätte.

Seht, Kinder, so geht es mit allem, was uns anfangs sauer wird. Nur feisch daran, nur ein Paarmahl euch gezwungen; und ich stehe euch dafür, daß es euch mit jedem Tage leichter, endlich zum Vergnügen werden wird.

Bei dieser Gelegenheit muß ich euch einen soßberbaren Traum sagen, welchen mir einmahl einer meiner Freunde erzählte. Das sind seine eignen Worte:

Mir träumte einmahl, ich ging auf einem schmalen Wege, wo viele Leute vor mir hingingen, von denen aber eine große Anzahl schon wieder zurückkamen, welche zu mir sagten: ich sollte nur nicht weiter fortgehen; denn in der Mitte dieses schmalen Weges läge ein Feld, bei



dem ich doch wieder umkehren mußte, weil ihn kein Mensch ersteigen könnte.

Ich ließ mich aber dadurch nicht abschrecken, weil ich doch noch immer andre vor mir hingehen sahe, welche nicht wieder zurückkamen.

Als ich etwas weiter ging, kam es mir vor, als ob ein kleiner Stein in einiger Entfernung vor mir läge. Je näher ich aber hinzukam, desto größer schien der Stein zu werden, und zuletzt wurde er so groß, wie ein Haus.

Da wollte ich auch wieder umkehren. Aber es ergrif mich einer beim Arme und sagte: Du bist auf dem Wege zur Tugend, und dieser Stein ist der Stein des Widerwillens gegen das Gute. Laß dich durch seine anscheinende Größe nicht abschrecken; das ist ein bloßes Blendwerk deiner Augen; wage nur einen muthigen Sprung, so bist du hinüber.

Ich dachte: es sol gewagt sein; schloß darauf meine Augen dicht zu, und sprang glücklich über den erschrecklichen Felsen hinweg.

Darauf sah ich mich um, und erblickte zu meiner Verwunderung nichts weiter, als einen mäßigen Stein, über den ich auch allensals hätte wegschreiten können, und welchen mir meine Einbildungskraft vorher so erschrecklich vergrößert hatte.



Nun wurde es mir auf einmahl so wohl, als ob ich mich von einer schweren Krankheit plötzlich erholt hätte.

Als ich aber wieder zurücksah, erblickte ich so viele Menschen, welche vor dem Steine des Ulderrückens zurückbeugen und wieder umkehrten; ich rief ihnen zu, was ich konnte, sie sollten sich durch diesen Stein doch nicht abschrecken lassen! es sei ein bloßes Blendwerk!

Aber sie hörten nicht auf mein Zureden. Darüber wurde ich traurig; fing heftig an zu weinen, und wachte mit kummervollem Herzen auf.

Morig.



Der arme Man.

In einem kleinen Dorfe wohnte
Ein alter, armer, frommer Man,
Der nichts durch Arbeit mehr gewan,
Den aber Gott dadurch für seine Redlichkeit belohnte,
Daß alle Bauern, die ihn sahn,
Des Alten Noth und Armuth fühlten,
Und ihn mit Freuden unterhielten.

Sie warteten, sie liebten diesen Mann
Und ehrten sein graues Haar,

aus



Und brachten jeden Tag ihm seine Nothkurst dar;
 Dan weint' er oft, und wies durch sein Verhalten,
 Wie werth er ihres Mitleids war.

Sein Herz ist voll von edlen Sorgen,
 Und zeigt sich dankbar, wo es kan.
 Fröh, wenn die Sonne noch verborgen,
 Kroch er herum, und klopfte laust an jedem Hause an,
 Und wünschte freundlich guten Morgen.
 Und wenn die Bauern sorgenfrei,
 Nach langen arbeitsvollen Tagen,
 Am Abend unter Bäumen lagen;
 Dan kam der Alte auch herbei,
 Und lehrte sie in freistlichen Gesprächen,
 Was deren Schicksal sei, die durch Gewalt und List
 Des Nächsten Hab' und Wohlfahrt schwächen;
 Wie wohl es aber geh' dem, welcher redlich ist.
 „Gott, sprach er dan, Gott, der die Welt regiert,
 Sieht jede Handlung, die ich thu.“ —
 Und jeder Bauer lag gerührt,
 Und hörte aufmerksam ihm zu.

Einst frühe, da der Hahn ihn weckte,
 Nahm er sein naheß Ende wahr,
 (Vielleicht, daß Gott es ihm entdeckte,
 Weil er so from und redlich war.)



Da ward er herzlich froh; ihn schreckten keine Strafen,
 Er dachte seinem Glück nach,
 Das wandelte im Dunkeln fröhlich und schwach:
 Das Dorf hinaus, um sanft da einzuschlafen,
 Wo er mit seinem Gott so oft vertraulich sprach.

Hier lag der Heilige allein,
 Von seines Gottes Gegenwart umgeben:
 „Nun, sprach er, werd' ich bald bei meinem Vater sein,
 Und bid in Ewigkeit in seinen Armen leben.
 O Gott, wie mil' ich da mich freun!
 Mich nimmst du nun in deinen Himmel ein,
 Und dieses Dorf — ach, Vater, hör mein Flehen —
 Ich werd' es nun nicht wiedersehen —
 O laß das Dorf gesegnet sein,
 Du lieber frommer Gott! —“ Hier schloß der Alte ein,
 Die Bauern fanden hier den Greisen
 Auf seinem Knie'n an einem Stamme gekniet,
 Sein Antlitz noch voll Andacht und betrauet,
 Und seine dürre Hand dem Himmel bittend weissen.
 Und alle gingen zum Bestäube,
 Wo dieser alte Arme lag,
 Und küßten seine fromme Leiche,
 Und weineten den ganzen Tag,
 Aus den Gabeln für Kinder.



Die beiden Arbeiter.

Ein Arbeiter mußte bei dem Bau eines Hauses Steine zutragen. Unter dem Haufen derselben befand sich ein auffawrdentlich großer, welcher aber doch auch mit forthgeschafft werden mußte.

Allein wenn der Arbeiter an diesen kam, so ließ er ihn immer unangerührt liegen, und trug erst die kleinern weg. Nun beunruhigte ihn aber, bei der ganzen Arbeit, beständig der Gedanke, daß er doch zuletzt den großen, schweren Stein auch noch wegschaffen müsse.

Er wolte dis endlich auch thun; aber da ihn die kleinnern Lasten, die er mit Unmuth trug, schon ermattet hatten: so fehlte es ihm jetzt an Kräften, die größern fortzubringen.

Er mußte also den großen Stein liegen lassen; und weil derselbe mit in sein Tagelohn verbunden war, so wurde ihm von diesem ein Theil entzogen; und das mit Recht, weil nicht alles von ihm geleistet war, wozu man ihn bestellt hatte.

Ein andrer Arbeiter hatte auch einen Haufen Steine vor sich liegen.

Dieser suchte zuerst den allergrößten aus; und weil er einmahl wußte, daß es nicht anders sein könnte, so trug er diesen vergnügt fort; ob es ihm gleich sauer wurde; denn er freute sich nun schon auf die Erleichterung



rung seiner Arbeit, wenn er an die kleinern Steine kommen würde.

Nun ging ihr auch alles gut von statten; und er war frohlich bei seiner Arbeit, weil er das Schwerste überwunden hatte.

Welchem Arbeiter wollt ihr gleichen, Kinder? Dem, der das Schwerste bis zuletzt ersparte? Oder dem, der mit dem Schwersten anfangt?

Moria.



Das Gewitter.

Ich vor dem Donner scheuchten mich,
Und vor des Blitzes Pracht?
Da müßt' ich schlecht erkennen dich,
Der Blitz und Donner macht.

Der du vom Himmel Feuer schiffst,
Du sendest auch den Thau,
Und Korn und Blume; du erquickst
Den Hügel und die Au.

Der du die Wolken zittern machst,
Du gibst auch Sonnenschein
Und milde Frühlingsluft; du machst,
Daß Saat und Frucht gedeihn.



Es hatten löse Dünne sich
 Gezogen um und her;
 Die Luft war dick und schwefelich,
 Der Athem ging nur schwer.

Da sahen wir den Himmel an,
 Und Gott verstand den Wils;
 Mit einmahl war es auch gethan,
 Er schlug den Dampf zurück.

Ein paarmahl kamt's; da war's vorbei,
 Gereinigt war die Luft,
 Der Athem ging nun wieder frei,
 Das Land gab frischen Duft.

Nur unsrer Eiche nah am See
 Fiel das Gewitter schwer.
 Doch hat's ihr darum gar nicht weh;
 Auch gibt's der Eichen mehr.

Kan Gott es leiden, san ich's auch,
 Denk ich; und damit gut!
 Zudem, es war ein schöner Rauch,
 Und schöne helle Blut.

Überdies.

An



An meine Seele.

Wo bist du, daß ich dich erkenne,
Und zu dir sage: Du bist Ich!
Du, die ich all Tage nenne,
Und doch verlegen bin um dich.
Bist du ein Hauch, wie Lüfte wehen?
Bist du ein Schein, wie lichter Strahl?
Ich möchte dich doch gerne sehen;
Kannst du's, so zeige dich einmahl.

Es ist doch wunderbar, zu wissen,
Daß was Lebendig's in uns ist,
Und doch die Freude nicht genießen,
Es zu erkennen, wie es ist!
Es sol die Kraft von meinem Leben,
Es sol mein Allerbestes sein;
Und doch muß ich so lange leben,
Und sehe dieses Ding nicht ein.

Jüngst war mein Knäbchen so bethommen,
Da ruft ich mir die Augen blind;
Ich dacht: es werd die Seele kommen,
Alein, es starb — ich armes Kind!
Es starb, und von der kleinen Seele
Hab ich auch keine Spur gefrigit.
Ich merkte wohl die ohne Seele,
Die stille Brust, doch mehr auch nicht.



Es sind gewiß recht große Sachen,
 Das fühl ich, denk ich nur daran.
 Im tiefsten Schlaf doch noch zu wachen;
 Im Lobe gar! und himmelan
 Hinauf zum lieben Gott zu fliegen,
 Und dan zu sagen: ich war todt,
 Und lebe doch! — das kan genügen,
 Das stärket, wenn die Grube droht.

Gewiß ist, wenn ich an dich denk,
 So ist mir Gott auch niemahls weit;
 Ich sorge, daß ich ihn nicht fränke,
 Und schiffe mich zur Eitsamkeit.
 Darum kan ich dich nicht versäumen,
 Darum forsch ich so gern nach dir.
 Doch al mein Forschen bleibt nur Träumen;
 Und unbegreiflich bist du mir.

Ich habe manchemahl sagen hören;
 Es sei ein Schutzgeist mir gesandt,
 Der mich im Bösen müsse stören,
 Im Guten sei er mir zur Hand.
 Ich glaub ich glaub', ich hab's errathen;
 Du, Gele, bist der gute Geist,
 Der mich in allen meinen Thaten,
 Nicht ich darauf, zurechte weist.



Sei immer mir gegrüßt, o Seele,
 Begrüßt in deiner Dunkelheit!
 Gib mir bei jedem meiner Fehle,
 Die Warnung noch zu rechter Zeit!
 Ich will mich deiner stets erfreuen;
 Was du auch feist, du bist von Gott!
 Durch dich erhalt ich mein Gedeihen,
 Durch dich besieg ich einst den Tod.

Overbeck.



Bei einer Rose.

Sie blättert hin! Der Wind verdirbt
 Die schöne Rose! Gott! —
 Wie Eines nach dem Andern stirbt!
 Das ist doch auch ein Tod!

O weh! wie schließt es mir außs Herz!
 Mein Bräuerchen liegt krank,
 Gefährlich, Tag und Nacht im Schmerz
 Nun schon den Sommer lang!

Du schiffest doch den Tod nicht her,
 O Gott, mein Vater? — Sieh,
 Ich bitte, bitte gar zu sehr!
 So bang war mir noch nie!

Nun



Nimm mich nur lieber, Tod, gefehwind,
Und laß doch Guckchen gehn!
Ich könnte ja das arme Kind
Unmöglich sterben sehn.

Overbeck.



Der Uebergang vom Guten zum Bösen.

Schnel und leicht ist der Uebergang vom Guten zum Bösen; und schwer und langsam ist gemeiniglich die Wiederkehr.

Auf der Reise durch das Leben geht die Bahn der Tugend oft über rauhe und steile Hügel hin; neben euch steht ihr ein blumigtes Thal, das euch reizt, von dem beschwerlichen Wege der Tugend abzuweichen.

Last ihr euch nun dadurch verführen, so gleitet ihr schnel von dem Abhange des rauhen Hügel in das Thal hinunter; aber schwer, schwer wird es euch werden, ihn wieder hinaufzuklimmen.

Behnmahl werdet ihr dan vielleicht ausgleiten, eh ihr einmahl wieder festen Fuß fassen könnt.

Darum



Darum vermeidet ja den ersten Schritt zum Bösen, sonst wird es euch gehen, als ob ihr von einer steilen Anhöhe herunter liefet; mit jedem Schritte, den ihr thut, verdoppelt sich eure Schnelligkeit, und das Gewicht eures eigenen Körpers zieht euch zuletzt unaufhaltsam hinab, bis ihr endlich nicht mehr stehen bleiben könnt, wenn ihr es gleich gern wöthtet.

So ging es dem kleinen Albert.

Seine Eltern wohnten auf einem Hügel, an dessen Fuß ein tiefer Sumpf war.

Sie nahmen ihn sehr in Acht, und warnten ihn beständig, daß er doch ja den Hügel nicht herunterlaufen sollte, weil er sonst gewiß zu Schaden kommen würde.

Endlich aber sagte es sich einmahl, daß er allein war, so daß ihn niemand sah; da fiel ihm der Gedanke ein, seinen Eltern ungehorsam zu sein, und sich das Vergnügen zu machen, den Hügel nur ein Paar Schritte hinunter zu laufen.

Diesem Gedanken hätte er nun sogleich widerstehen sollen; das that er aber nicht, sondern lief wirklich ab.

Als er ohngefähr in der Mitte des Abhanges war, wollte er stehen bleiben, konnte aber nicht mehr, sondern mußte nun einmahl auch wider Willen ganz hinunterlaufen, so daß er mit der größten Gewalt in den Sumpf stürzte und ertrank. —



Denkt an den unglücklichen Albert, so oft ihr den
ersten Scheit zum Bösen thun wolt, und dann zieht
schnel euren Fuß, wie von glühenden Kohlen zurück,
es ist noch zu spät ist! —

Morig.



Geburts



Geburtstagswunsch für Lotten
von ihrem Vater.

Inmer lauter, hell und helle,
Wie die reinste Silberquelle,
Fliehe, Tochter, bis ans Grab
Ungetrübt dein Leben ab!
Durch der Unschuld Klippen zeige
Weisheit dir die sichern Steige,
Und die Jugend sei dein Stab.



Die wohlthätige Frau von Stande.

In Frankreich liegt ein Dorf, heißt Sauvigni. Das
selbst herrschte vor kurzem eine ansteckende Seuche, welche
viele dahinraffte.



In diesem Dorfe besitzt der Marki von M. ein Schloß; und es fügte sich, daß er eben zur Zeit der Eruche mit seiner Familie dahin kam, um einige Geschäfte abzutun.

Sein Voratz war, nur ein Paar Tage da zu bleiben; denn die Zeit des Karnevals *) war vor der Thür, da die Vornehmen und Begüterten des Landes nach der Hauptstadt Paris eilen, um an den Lustbarkeiten Theil zu nehmen, die alsdort daselbst pflegen angestellt zu werden.

Seine Gemahlin, die Markisin, hatte schon Anstalt zu prächtigen Gastmälern und Tanzergeßlichkeiten gemacht, welche bei ihrer Zurückkunft angestellt werden sollten, und viel angesehene Leute waren schon dazu eingeladen. Sie selbst erwartete nicht wenig Vergnügen dabei zu genießen.

Aber kaum sah diese gutmüthige Dame das Elend, worunter die armen Bewohner des Dorfs seufzten; als sie auf einmal mit großmüthiger Entschlossenheit auf alles Vergnügen, welches sie in Paris erwartete, Verzicht that, um sich die edlere Freude zu machen, den Nothleidenden zu Hülfe zu kommen.

Don

*) So nent man eine gewisse bestimmte Zeit im Winter, zu welcher in großen Städten allerlei öffentliche Lustbarkeiten — Opern, Komödien, Maskeraden, Bälle u. s. w. — angestellt werden.



Von diesem Augenblicke an widmete ihr gutes Herz sich ganz dem Dienste dieser Unglücklichen.

Alles zu den Festen und Schmäusen bestimmte Geld wandte sie nun auf die Rettung der noch lebenden Bauern. Sie ließ einen Doktor kommen, welcher Anstalt machen mußte, daß auf ihre Kosten den Kranken Unterhalt, Arzneien und Erquittungen gereicht wurden.

Sie selbst besuchte mit ihrem Gemahl die Krankenküchen; half, wohin sie kam, und wartete selbst der gefährlichsten Kranken; ließ in ihren Häusern Reinlichkeit herstellen, und gab alle ihre Bedienten zur Wartung derselben her.

Die Küche des Schlosses ward bestimmt, nur Erquittungen und Arzneien für sie zuzubereiten.

Sie verließ den Ort nicht eher, bis die Seuche sich völlig gelegt hatte, und mehr als zwanzig durch sie dem Tode entriffen waren. Erst nach zweien Monaten, da die Lustbarkeiten des Carnevals längst vorbei waren, kehrte sie zur Stadt zurück. —

Lange Zeit merkt euch diese schöne That, und sucht bei Gelegenheit nachzuahmen. Geld austheilen, welches man übrig hat und dessen Erwerbung uns nicht viel Mühe kostete — das heißt nun eben nicht wohlthätig seyn. Aber sein eigenes Vergnügen, seine eigene Bequemlichkeit auf-



helfen, um den Hilfsbedürftigen beizuspringen; selbst Hand anzulegen und weder Mühe noch Beschwerlichkeit zu scheuen, um Nothleidenden zu helfen: das ist es, was den Menschenfreund bezeichnet.

Aus den Zeitungen.

C.



Der großmüthige Gläubiger.

Einem reichen Landman im Kanton Zürich waren einige benachbarte Bauern ansehnliche Summen schuldig, wovon sie ihm jährlich Zinsen bezahlen mußten.

Nun fiel vor einigen Jahren eine große Theuerung ein; und die armen Bauern wußten nicht, woher sie das Geld für Abtragung der Zinsen nehmen sollten.

Der Tag der Zahlung erschien, und der begüterte Gläubiger ließ die Schuldenr alle zu sich fordern.

Sie kamen, aber alle mit schwerem Herzen: denn sie erwarteten, daß man ihnen die Zinsen abfordern würde, die sie nicht mehr bezahlen konnten.

Sie waren von ihrem Gläubiger freundlich empfangen, und sogar gebeten, sich an einen schon gedeckten Tisch zu setzen und mit ihm zu essen; aber es wolte ihnen weder Essen noch Trinken schmecken, so lange war's ihnen um's Herz.

Der



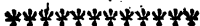
Der Wirth bemerkte ihre Verlegenheit und sagte: ich sehe wohl, lieben Leute, warum das Essen euch nicht schmecken wiß; aber hier habe ich eine Arznei, die eure Magen schon kuriren wird.

Mit diesen Worten gab er jedem von ihnen einen Zettel, der eine unterschriebene Quittung für ihren Jahreszins enthielt. Die entzifferten Schulbner dankten ihrem Wohlthäter mit Freudentränen, und ließen sich darauf wohlschmecken.

Oft ist die gute Art, mit der man Wohlthaten erzeigt, mehr werth, als die Wohlthat selbst; so wiß das ansehnlichste Geschenk durch die üble Art, mit der es gemacht wird, oft seinen ganzen Werth verliert.

Aus öffentlichen Nachrichten.

C.



Frühlingslied eines kleinen Mädchens.

Nun schelt freundlich die Natur,
Auf kleine Mädchen nieder,
Und auf Her, vor so öden, Flur
Süßst ist die Freude wieder.



Die lieben kleinen Blumen blüh'n
Ist herlich, und erheben
Ihr schön bemahltes Köpfchen; glüh'n
Von neuem Jugendleben.

An frisch belaubten Bäumen hängt
Eßduftend' Blüthe nieder.
Und jedes Vögelchen empfängt
Den Frühling singend wieder.

Und ach! die Sonne scheint so schön,
So warm auf junge Eaten,
Die all' so lieblich grünend stehn,
Durch Wärme wohl gerathen.

Und ich, ich bin so herzlich froh,
Freu so mich dieses Allen,
Und hüpf' und springe immer so,
Mit inn'gem Wohlgefallen.

Wie sollt ich nicht? Sich so erfreun
Ob dem, was Gott gegeben,
Daß, das heißt Gott gefällig sein,
Heißt from und glücklich leben.

Denn unser lieber Vater dort
In seinem Himmel oben,
Will nichts, als das wir immerfort
Durch Fröhlichkeit ihn loben.

Drum



Drum wil ich auch recht fröhlich sein,
 Froh jeden Lenz genießen,
 Und so sol mir, froh; from und rein,
 Mein Leben sanft verfließen.

III. 5.



Charondas.

In dem untern Theile von Italien lag vor alten Zeiten eine Stadt, welche Thurium hieß.

Die Leute dieses Orts waren anfänglich noch sehr ungesittet und wild. Wenn sie daher zusammen kamen, um sich über etwas zu berathschlagen: so ging es selten ohne Mord und Todschlag ab.

Da stand nun aber ein weiser Man unter ihnen auf, der ihnen Gesetze gab, um sie gesittet zu machen; und die Leute machten ihn zu ihrem Anführer. Sein Name war Charondas.

Dieser Charondas verordnete nun zuerst, daß keiner, so bald er in die Versammlung des Volks träte, ein Schwert oder irgend ein anderes Mordgewehr bei sich haben sollte. Wer, sagte er, dergleichen mit sich bringt, der sol auf der Stelle des Todes sein.

Nun fägt es sich eines Tages, daß diesen Gesetzgeber, da er eben von einer Reise zu Hause kam, in die



Versammlung des Volks gerufen wurde, weil man grade seines Rathes bedurfte; und in der Eile vergaß er, ehe er dahin ging, seinen Degen abzuschneiden.

Kaum war er in der Versammlung erschienen, so erinnerte man ihn, daß er sein eigenes Gesetz übertreten hätte, indem er mit dem Schwerdt an der Seite gekommen wäre.

„So wil ich denn auch selbst dem verletzten Gesetze ein Genüge thun;“, antwortete Charondas mit kaltem Blute; riß darauf sein Schwerdt aus der Scheide, und stieß es sich durchs Herz. —

Eben dieser Charondas hatte noch ein anderes Gesetz gegeben, welches auch zwar hart, aber für die unruhigen Köpfe unter seinen Landsleuten nöthig war.

Weil er nemlich voraussah, daß man mit seinen Gesetzen bald diese bald jene schädliche Veränderung vorzunehmen suchen würde, so machte er folgende Verordnung:

Wenn jemand dem Volke rathen wolte, irgend ein neues Gesetz einzuführen, oder an einem alten Gesetze etwas abzuändern: so mußte er sich erst einen Strik um den Hals binden und so vor dem Volke erscheinen.

War er nun im Stande, zu beweisen, daß sein Rath wirklich gut wäre: so befolgte man denselben, und ihm selbst geschah nichts zu Leide.

End



Hand es sich hingegen, daß die Ausführung seines Vorschlages dem gemeinen Besten schädlich zu sein schien: so wurde er ohne Umstände mit eben dem Stricke aufgeköpft, welches er mitgebracht hatte.

C.



Einreiche Güte.

Man überreichte einmahl dem Alphonfus, König von Kastilien, ein Verzeichniß seiner nothwendigen und ehrenreichen Bedienten, um ihn zu bewegen, die Letztern abzulassen.

Er aber behielt sie alle.

„Denn, sagte er, die Erstern brauche ich, und die Letztern brauchen mich.“



Das Reisespiel.

Personen.

1. Der Vater. 2. Johannes. 3. Nikolas.

4. Lotte. 5. Kristel.

Der letzte etwas unpäßlich.

Water, indem er ins Zimmer tritt, wo Johannes, Nikolas und Lotte Kristeln Gesellschaft leisten.



Wie könnt's denn, daß ihr mit den Andern nicht nach Wandsbek gegangen seid?

Johannes.

O wir wollten lieber dem armen Kristel Gesellschaft leisten, weil der sonst hätte allein zu Hause bleiben müssen.

Vater.

So recht, Kinder! Unsern Freunden zu Liebe müssen wir auf unser eigenes Vergnügen immer gern Verzicht thun.

Nikolas.

O es macht uns auch eben so viel Vergnügen, bei Kristeln zu sein, als wenn wir mitgegangen wären!

Vater.

Brav! — Nun, es sol euch denn auch nicht gereuen, daß ihr zu Hause geblieben seid. Ich selbst wil euch Gesellschaft leisten; und weil diese Zeit doch einmahl zum Vergnügen und zur Erholung bestimmt war: so wil ich euch unterdes ein Spielchen lehren, was ich so eben für euch ausgedacht habe. Das könnt ihr denn die Andern wieder lehren, wenn sie diesen Abend zu Hause kommen werden.

Lotte.

O das ist scharmant! Wir wußten jetzt so nicht gleich, was wir vornehmen sollten.

Kristel.

Wie heißt denn das Spiel?

Vater.



Vater.

Es heißt das Reisespiel; und ich wil euch gleich sagen,
Worin es besteht.

Einer von uns stellt immer den Wandersman vor,
dieser geht hinaus, hohlt sich Stof und Hut, pocht dan
an unsere Thür und ruft:

Holla! holla! macht auf die Thür!

Dan antwortet einer von uns, der den Hausvater vor
stellt, indes wir alle hier am Tische sitzen:

Wer bist du denn und was begehrst du hier?

Darauf erwidert der Wandersman:

Ich bin ein Wandersman, und bitt' um Nach-
quartier.

Und der Hausvater antwortet:

Serein, herein, du Wandersman!

Geöffnet ist die Thür;

Doch willst du übernachten hier,

So sag uns erst dein Sprüchlein an.

Nun muß der Wandersman sich auf irgend einen Denkspruch, auf ein Paar hübsche Verse, oder so was, gefast gemacht haben. Die sagt er denn; und dan spricht der Hausvater wieder:

Dein Sprüchlein ist gar hübsch und fein;

Kom dan und nim dein Plätzchen ein.

Da komt denn der Wandersman vöallg herein und setzt sich neben uns an den Tisch; und der Hausvater fährt fort:

Beschreib



Beschreib' uns nun, o Wandersman,
Die Reise, die du jetzt gethan,
Von Anfang an.

Der Wanderer erzählt hierauf seine ganze Reiseroute; nent die vorzüglichsten Städte, über die er gekommen ist, die Ströme und Meere, über die er schiffen muste, und die merkwürdigen Gebirge, über welche oder zwischen denen hindurch ihn sein Weg führte. Man setzt dabet voraus, daß er immer den graden Weg genommen habe, und er muß sich daher hüten, in seiner Reisebeschreibung keinen Ort zu nennen, den er, wenn er die Reise wirklich gethan hätte, nicht auch in der That hätte berühren müssen. Ist er hiermit fertig, so spricht der Hausvater abermahls zu ihm:

Was sahst du denn, o Wandersman,

Was man bei uns nicht sehen kan?

Und nun erzählt der Wanderer irgend etwas merkwürdiges von denjenigen Städten und Gegenden, durch die sein Weg ihn geführt hat; und jeder von uns gibt acht, ob er auch nichts Unwahres in seine Erzählung einmischet. Ist dieß geschehen, so fährt der Hausvater fort:

Welch Klima, welch Gewächs und welche Sitten.
Sagst du an jedem Ort, durch den dein Fuß
geschritten?

Und wenn der Reisende denn auch auf diese Frage richtig geantwortet hat, so sagt endlich der Hausvater zu ihm:

Sag



Sab Dank, hab Dank, du guter Mann,
für das, was du gesagt.

Bleib bei uns, bis es wieder tagt,
Und — nim die Schüslein an!

Mit diesen Worten überreicht er ihm einen kleinen
Keller vol Erdbeeren, die er nach Belieben zu sich nimt.
Seht, hier hab' ich einen ganzen Korb vol zu dieser Ab-
sicht mitgebracht!

Fügt es sich nun aber, daß der Wanderer in seine
Erzählung irgend etwas einmischet, wovon wir Andern
wissen, daß es sich nicht so verhalten könne, wenn er z.
B. einen Ort nennt, der nicht eigentlich auf seinem Wege
lag, oder ein Landesprodukt, welches in der Gegend, wo-
von er redet, nicht gefunden wird: so fahren wir alle
mit unsern zusammengedrehten Schnupstüchern über ihn
her und jagen ihn mit folgenden Worten zum Hause
hinaus:

Fort, fort mit dir, du böser Gast;

Dieweil du uns besunkert hast!

Eben dieses geschieht auch, wenn der Wanderer auf
die Fragen, welche ihm vorgelegt werden, gar nichts zu
antworten weiß. Da jagen wir ihn mit den Worten
hinaus:

Fort, fort mit dir, du stummer Gast;

Dieweil du nichts bemerket hast.

Nun,



Nun, Johannes, hole mir erst einen Atlas herunter, damit wir in streitigen Fällen entscheiden können, wer Recht und wer Unrecht habe. Unterdes kan jeder von uns auf eine Reise denken, die er thun wil.

Johannes.

Hier, Vater, ist der Atlas!

Vater.

Gut! — Nun, wer von euch wil zuerst Wandersman sein?

Lotte.

O Vater, das mußt du selbst sein; damit wir erst recht sehen, wie es geht!

Vater.

Es sei! Nikolaß sol denn dißmahl den Hausvater vorstellen. Sieh, hier auf diesen Zettel stehn die Worte, die du jedesmahl sprechen mußt. Bald solt ihr mich anpochen hören. (Er geht hinaus.)

Kristel.

Nun das soll mich wundern, wo Vater hinreisen wird.

Johannes.

Gebt nur recht Achtung, das wir ihn ertappen; und laßt uns unsre Schnupftücher bereit halten.

Vater (draussen vor der Thür.)

Holla! holla! macht auf die Thür!

Nikol.



Nikolas.

Wer bist du denn? Und was begehrst du hier?

Vater.

Ich bin ein Wandersman und bitt' um Nachtquartier.

Nikolas.

Herein, herein, du Wandersman!

Gedfnet ist die Thür;

Doch willst du übernachten hier:

So sag uns erst dein Sprüchlein an!

Vater.

Mein Sprüchlein ist:

Ueb' immer Treu und Redlichkeit

Bis an dein stilles Grab;

Und weiche Feinen Fingerbreit

Von Gottes Wegen ab!

Nikolas.

Dein Sprüchlein ist gar hübsch und fein;

Kom dan und nim dein Plätzchen ein.

(Der Vater komt herein und setzt sich zwischen
die Uebrigen an den Tisch.)

Nikolas.

Beschreib' uns nun, o Wandersman,

Die Reise, die du jetzt gethan,

Von Anfang an.

Vater.



Vater.

Ich reisete von Hamburg nach Drontheim in Norwegen. Zu Hamburg begab ich mich zu Schiffe, und fuhr die Elbe hinunter bis gegen Stade über; von da bis Glückstadt, und von Glückstadt bis Rixbüttel. Von hier segelten wir aus der Mündung der Elbe in die Nordsee bei Selgoland vorbei. Dan ließen wir die Küste von Schleswig und Jütland rechter Hand liegen und segelten in der Nordsee hinauf bis nach Bergen in Norwegen. Hier verließ ich das Schiff, und reisete von da zu Lande mitten durch Norwegen hinauf, bis ich endlich nach einer sehr beschwerlichen Reise zu Drontheim ankam.

Johannes zu Kristel.

Da wirds wohl nichts zu klumpfaffen geben!

Kristel.

Wer weiß! Laß uns nur recht aufmerken.

Nikolas.

Was sagst du denn, o Wandersman!

Was man bei uns nicht sehen kan?

Vater,

Zu Glückstadt bemerkte ich, daß man daselbst keinen einzigen Brunnen, kein einziges kleines Quälchen hat, aus dem man trinken könnte.

Kristel.

J, wo frigen denn die Leute da ihr Trinkwasser her?

Vater.

Vater.

Das nehmen sie aus Zisternen.

Lotte.

Was sind das für Dinger?

Vater.

Das sind ausgemauerte Löcher oder Gruben in der Erde, worin man das Regenwasser sammelt. Weil diese Zisternen bedeckt und daher immer kühl, wie Keller sind, so kan das darin stehende Wasser lange Zeit frisch und unverdorben bleiben. Aber freilich so gut, als Brunnenwasser, schmeckt es doch nicht. Die Ursache, warum Glimstade keinen Brunnen hat, ist die, weil es in einer tiefen morastigen Gegend liegt.

Nikolas.

Weiter!

Vater.

Von Kigebüttel bis zu dem Neuenwerfe, welches eine Insel ist, zählten wir sechs Baken, worunter eine Blüse war.

Kristel.

Was ist denn das?

Vater.

Baken sind hohe Gebäude, die man weit in die See hinein noch sehen kan, und welche den Schiffen zum Zeichen dienen, wie sie steuern müssen, wenn sie in die Elbe einlaufen wollen, damit sie die rechte Fahrt zwischen



den gefährlichen Sandbänken, deren es in dieser Gegend viele gibt, nicht verfehlen mögen. Eine Blüse aber, oder ein Feuerthurm, ist eben so ein Leuchthurm, wie der, den ihr bei Travemünde gesehen habt, nur mit dem Unterschiede, daß auf diesem keine Lampen, sondern Kohlen brennen, deren Funken zur Nachtzeit eine prächtige Feuerseule bilden. Alle diese Waken unterhält unser Hamburg zum Besten aller Nationen, deren Schiffe nach der Elbe gehen.

Johannes (triumphirend)

Siehst du, Lotte, was wir Hamburger für Leute sind? Haben deine Landsleute in Potsdam wohl auch so viele Waken angelegt?

Lotte.

Da wären sie ja wohl recht große Narren, wenn sie mitten im Lande Leuchthürmer anlegen wollten! — Aber dafür haben sie andere Dinge angelegt, die ihr hier auch nicht habt. Sollst nur sehen, das neue Schloß Sanssouci. —

Nikolas.

Nur weiter!

Vater.

Bei Kigebüttel lagen wir in einem Hafen vor Anker, welcher Ruxhaven genant wird. Von da gieng nach Zeligoland. Dis ist ein Ueberbleibsel einer größern Insel, welche nach und nach durch Wasserfluthen verschlungen



gen worden ist. Dieser kleine Rest ist größtentheils ein bloßer Felsen, der nur ein Paar Fuß tiefes Erdreich zur Bedeckung hat. Dennoch leben auf derselben an 2000 Menschen. Die Männer sind Fischer und Booten, und liegen fast immer auf der See; die Weiber hingegen graben das Land (denn Pferde und Ackergeräth gibt es auf der ganzen Insel nicht) (den, eggen, erndten, dreschen, mahlen und baken; mit einem Worte, sie verrichten alles, was zur Landwirthschaft gehört, ohne Hülfe der Männer. Auch hier unterhalten die Hamburger zum Besen der Schifffahrt einen Feuerthurm, ohngeachtet das Inselchen selbst zu Dännemark gehört.

Von da bis Bergen sah ich nichts, als Himmel und Wasser. Doch ehe ich nach Bergen kam, wurde mir an der Küste von Norwegen ein merkwürdiges Schauspiel gewährt. Es war grade die Zeit, da die Heringe auf ihrer Reise vom Eismeere her in die Nordsee herunter ziehn. Da hätten ihr nun sehen sollen, wie das Meer weit und breit von vielen Millionen dieser Fische winkelte! Oft kamen sie in so großen Heeren herangeschwommen, daß sie ordentlich über einander lagen und über der Oberfläche des Wassers zu sehen waren. Da brauchte man nicht erst Netze auszuwerfen, um sie zu fangen, man konnte sie mit Eimern schöpfen, wie man Wasser schöpft.

Bergen ist die größte und vorzüglichste Handelsstadt



in ganz Norwegen. Der stärkste Handel wird hier mit Fischen, Tran, Häuten und Holz getrieben. Diese Waaren verkaufen die Norweger an andere Nationen, die ihnen dafür Getreide und andere Sachen bringen, woran sie sonst Mangel leiden würden. An Holz, besonders an Kannen, hat Norwegen einen solchen Ueberfluß, daß es jährlich für 2,000,000 Thaler verkaufen kan, und doch noch immer genug behält.

Meine Reise nach Drontheim war höchst beschwerlich, weil die ganze Strecke Landes zwischen Bergen und Drontheim größtentheils aus mächtigen Gebirgen, schroffen Felsen, tiefen Schlünden und unwegsamem morastigen Gegenden besteht. Angebauten Acker sah ich selten; aber dafür sah ich manchen schönen Fluß, der sein klares Wasser über Felsen stürzte, und dadurch den prächtigsten Wasserfall verursachte. Alle diese Flüsse werden Elven genant.

Ich kam unter andern über das große Gebirge Rølen, welches aus einer vielfachen Kette sehr hoher Berge besteht, die nach verschiedenen Himmelsgegenden hinlaufen. Wie wüß' es mir hier gegangen sein, wenn nicht die Regierung des Landes sich die Noth der armen Reisenden hätte zu Herzen gehen lassen! Da hätt' ich oft des Nachts unter freiem Himmel in rauhen Gebirgen ohne Lebensunterhalt und ohne irgend eine Erquickness bringen müssen. Aber Dank sei der guten Landesobrigkeit,



keit, welche in solchen Gegenden zur Bequemlichkeit der Reisenden sogenannte Bergstuden oder Ruhehäuser hat erbauen lassen, in denen man Feuer, Licht und andere Nothwendigkeiten des Lebens unentgeltlich genießt.

Zuweilen mußte ich unterwegs mit einem Kuchen vorlieb nehmen, der aus zerstoßener Baumrinde mit Mehl vermischt gebacken war. Da lernte ich erst recht, mein Vaterland glücklich schätzen, in welchem man nie nöthig hat, zu solchen armseeligen Hülfsmitteln, den Hunger zu stillen, seine Zuflucht zu nehmen.

Drontheim ist eine ziemlich ansehnliche und befestigte Handelsstadt, welche an der Mündung des Flusses Nid, gleichfalls auf der Küste liegt. Von dem jetzt genannten Flusse hieß sie vor Zeiten Nideroos, woher der lateinische Name Nidroska gekommen ist. Schon hier zu Drontheim wird es im Sommer fast gar nicht Nacht so daß man noch um Mitternacht sätlich ohne Licht spielen kan. Auch diese Stadt treibt einen erheblichen Handel mit Fischen, Holz, Kupfer und Eisen.

Johannes.

Das ist noch alles wahr; denn das haben wir auch in der Geographie von Norwegen gehört.

Nikolas.

Warte nur; nun wil ich weiter fragen:

Welch Klima, welch Gewächs und welche Sitten
findst du an jedem Ort, durch den dein Fuß ge-
schritten?

Q 3

Vater.



Vater.

An den Küsten, z. E. zu Bergen und an andern nicht weit vom Meer. gelegenen Orten, fand ich das Klima ziemlich sanft. Ich hörte sogar, daß es daselbst im Winter oft nicht einmal so stark zu frieren pflegt, als hier zu Hamburg. Das macht die Seeluft, welche immer viel feuchter, als die Landluft, ist. Mitten im Lande hingegen, da, wo die hohen Gebirge sind, herrscht ein ewiger Winter. Denn die Gipfel dieser hohen Gebirge sind beständig mit tiefem Schnee und Eis bedeckt, indes die dazwischen liegenden Thäler grün und blühend sind.

Auf diesen Schneebergen nun sieht man die Normänner, wie die Genssen, herum klettern, indem sie sich mit der Jagd beschäftigen. Um zu verhüten, daß sie nicht einsinken in den tiefen Schnee, worin sie sonst ohne Rettung lebendig begraben würden, tragen sie vier bis fünf Fuß lange hölzerne Schuhe, die wie ein Schlitten gestaltet sind, und mit denen sie in erstaunlicher Geschwindigkeit bergauf und bergunter glitschen.

Oft hört es sich, daß ein solches Schneegebirge herabstürzt: dan wohl dem, der nicht da war, wo es hinfällt! Menschen, Thiere und Häuser sind ohne Rettung vergraben.

Die Männer tragen hier noch Bärte, so wie bei uns die Juden; ihre Kleidungsarten, welche von den unsrigen



gen sehr abweichen, sind den Gegenden nach verschieden. Wer alle ihre männlichen und weiblichen Trachten sehen will, der darf nur nach Friedensburg auf der Insel Seeland reisen.

Johannes.

Ach ja, da haben wir sie neulich gesehen, da Hans und ich mit Vater da waren! Da ist ein großer Garten, und in dem Garten ist eine Vertiefung, die heißt das Normansthal. Darin sind — ich weiß nicht mehr, wie viel, es ist aber eine große Menge — Statuen in Lebensgröße aufgestellt, welche Männer und Frauen aus Norwegen vorstellen. Von jeder Gegend ist ein Man und eine Frau zu sehen, und zwar in ihrer eigenthümlichen Tracht. Einer hatte auch seine großen Schlittenschuhe an der Seite hängen, die so lang waren, als er selbst.

Kristel.

Daß hätte ich auch wohl sehen mögen!

Vater.

Ein andermahl, Kristel; wenn wir wieder hinreisen.

Was die Landesprodukte von Norwegen betrifft, so sind die wichtigsten davon Holz, Gras und Kräuter zur Viehwelche, Eisen und Kupfer. Die meisten Einwohner werden von der Jagd, von Holzfällen und Holzsägen, von der Viehzucht und von der Fischerei ernährt. Der Fischfang ist der wichtigste Nahrungszweig für diejenigen,



welche die Küsten bewohnen. Wäre dieser nicht, so würden in vielen Gegenden, die aus unfruchtbaren nackten Felsen bestehen, gar keine Menschen leben können. Die Menge der Fische an diesen Küsten ist unglaublich groß. Sie ziehen in unzählbaren Heeren in die Buchten ein, welche zwischen den Klippen und vielen kleinen Inseln gebildet werden, womit die norwegische Küste liberal gleichsam besetzt ist, und welche man Scheeren zu nennen pflegt. Ich hörte indes die Einwohner häufig klagen, daß die Fischerei seit zehn Jahren merklich abgenommen habe: woher dieses aber komme, daß wußte keiner mir zu sagen.

Nun muß ich euch noch einen merkwürdigen Umstand erzählen, woraus ihr sehen könnt, wie wunderbar und gütig Gott für alle Gegenden, in welchen Menschen wohnen, gesorgt hat, damit es keiner derselben an Mitteln fehle, ihre Bewohner zu ernähren.

In Norwegen sind viele Gegenden mit so steilen, nackten und durchaus unfruchtbaren Felsen besetzt; daß sie zur Nahrung für die darin wohnende Menschen schlechterdings nichts hervorbringen können. Wovon leben denn nun aber diese Leute? Hört, Kinder, wie die alles regierende göttliche Vorsehung auf eine andere Weise für sie gesorgt hat!

Da kommen zu gewissen Zeiten ganze Heere von Seewögeln, welche grau von Farbe, und von der Größe einer



einer Gans sind. Man nennt sie Eidervögel. Das Fleisch derselben ist außerordentlich mürbe und wohlschmeckend; und ihre Federn, welche ihr unter den Namen von Eiderdunen wohl schon kennen werdet, sind die weichesten von der Welt.

Diese Vögel nun kommen, wie gesagt, in erstaunlich großen Heeren herbeigeslogen, und lassen sich auf den Felsengebirgen zwischen Bergen und Dronheim häuslich nieder. Hier bauen sie sich Nester und legen ihre Eier. Da kommen nun aber die Einwohner dieser Gegenden und bemächtigen sich so wohl der Eier, als auch der kostbaren Eiderdunen, womit sie ihre Nester ausgepolstert haben; essen jene und vertauschen diese gegen Korn und andere Nahrungsmittel.

Die Vögel lassen sich dadurch nicht abschrecken, sondern legen wieder andre Eier. Diese läßt man ihnen; und so werden Junge ausgebrütet. Kaum aber sind diese kügge geworden: siehe da! so kommen die Einwohner wieder, und brechen ihnen das vorderste Glied am Flügel entzwei.

Lotte.

3 warum denn das?

Vater.

Darum, damit sie nie davon fliegen können, sondern höchst in derjenigen Gegend bleiben müssen, wo sie das Licht der Welt erblickt haben, und wo man ihren ~~nütz~~ entbehren



entbehren kan. Dabei aber brauchen die Leute allemahl die Vorsicht, daß sie in jedem Neste ein Männchen und ein Weibchen ganz unbeschädigt lassen. Die fliegen dann aus, und ziehen fort, kommen aber im nächsten Jahre richtig wieder, um ihr Geschlecht an demjenigen Orte fortzupflanzen, wo sie selbst ihr Dasein empfangen haben.

Nikolas.

Das ist doch in der That recht merkwürdig!

Vater.

Wohl ist es das! Was würden die armen Einwohner dieser Gegenden anfangen, wenn Gott nicht diesen Vogel für sie erschaffen hätte? Von ihm erhalten sie beinahe ihren ganzen Unterhalt. Daher pflegen sie auch in ihrem öffentlichen Kirchengebete Gott anzurufen, daß er diese Eier- und Vogelerndte segnen wolle.

An Brodforn haben viele Gegenden, auch in fruchtbaren Jahren, oft großen Mangel. Aber die Leute wissen sich zu helfen. Sie backen da ihr Brod aus Mehl von Haber und Gerste, womit sie ein Mehl vermischen, welches sie aus Fichtenrinde gemacht haben. Aber freilich ist solches Brod weder so wohlschmeckend, noch so gesund, als das Unsrige ist.

Auch das Vieh wird den Winter über oft durch sonderbare Nahrungsmittel erhalten. Wenn das aufgetroffene Seegras nicht zureichen wil: so geben sie ihm gleiches aus Baumrindenmehl, auch wohl zur Abwechslung
Fisch-



Fischköpfe, ja sogar Pferdeköpfe mit etwas Heu vermischt, zu fressen.

Unter den Baumfrüchten, welche in Norwegen wachsen, zog ich die Kokosnüsse allen übrigen vor. —

Alle, (mit einem entsetzlichen Geschrei.)

Uh! ah! Kokosnüsse in Norwegen!

Fort, fort mit dir, du böser Gast!

Dieweil du uns belunkert hast.

(Mit diesen Worten fielen sie über den armen Vater wüthend her, und jagten ihn mit ihren Klumpstößen zum Hause hinaus.)

Alle. (im Zurückkommen.)

Ha! ha! ha!

Kristel.

Das war prächtig, daß er sich doch noch zuletzt vergaloppierte!

Johannes.

O das that er mit Fleiß! Er hat uns ja selbst oft genug gesagt, daß die Kokosnüsse nur in den heißen Ländern, zwischen den Wendekreisen, wachsen.

Vater. (hereinkuffend.)

Run darf ich doch wieder hineinkommen?

Alle.

O ja, o ja, Vater!

Vater.



Vater.

Wer will denn nun Wandersman sein?

Alle.

O ich, ich, ich, lieber Vater!

Vater.

Nun, alle auf einmahl könnt ihr doch nicht sein!
Also der Größte zuerst; Johannes!

Lotte.

O der wird gewiß seine Reise nach Kopenhagen beschreiben, die er mit dir gemacht hat!

Johannes.

Das werd ich auch; sol ich nicht, Vater?

Vater.

Warum nicht? Desto besser, wenn du uns keine erdichtete, sondern eine wirklich geschehene Reise erzählst! Aber hüte dich, Johannes, daß dir kein unwahrer Umstand entwischt! Ich bin mit dir gewesen; und — ich werde genau acht geben.

Johannes.

O daß sol nichts zu bedeuten haben! (Geht hinaus.)

Vater.

Du, Kristel, bist diemahl Hausvater.

Kristel.

Gut!

Johannes, (vor der Thür.)

Holla! Holla! Macht auf die Thür!

Kristel.



Kristel.

Wer bist du denn? Und was begehrst du hier?

Johannes.

Ich bin ein Wanderöman, und bitt' um Nachts-
quartier!

Kristel.

Herein, herein, du Wanderöman!

Gedfnet ist die Thür.

Doch willst du übernachten hier,

So sag' und erst dein Sprüchlein an.

Johannes.

Mein Sprüchlein ist:

Werdennoth ist keine Noth,

Als dem feigen Matten.

Arbeit schafft dir täglich Brod,

Dach und Sach und Schatten.

Kings, wo Gottes Sonne scheint,

Sindst du Nahrung, Kleidung, Freund —

Thor, was willst du weiter?

Kristel.

Dein Sprüchlein ist gar häßlich und fein;

Kom dan, und nim dein Plätzchen ein.

(Johannes komt herein und setzt sich.)

Kristel.

Beschreib und nun, o Wanderöman,

Die Reise, die du jetzt gethan,

Von Anfang an.

Johannes.



Johannes.

Ich reiste von Hamburg nach Kopenhagen und von da nach Selsingör, welches beide dänische Städte auf der Insel Seeland sind.

Von Hamburg fuhr ich zunächst nach Lübeck. Hier mietete ich mich auf ein Schiff ein, welches eben im Begriff war, nach Kopenhagen abzufegeln. Aber es mußte erst zwei Meilen weit auf der Trave hinunter fahren nach Travemünde, wo dieser kleine Fluß, welcher dreimaßige Seeschiffe trägt, ohngeachtet man disseits Lübeck fast mit einem Springstegen über ihn hinschöpfen kan, sich in die Ostsee ergießt.

Bis dahin fuhr ich von Lübeck auf einem Wagen. Am andern Morgen, früh um drei Uhr, mußte ich mich an Bord begeben, und gleich darauf lichtete man die Anker.

Das Fahrwasser in der Mündung der Trave ist nur sehr schmal. Nun war des Nachts ein Schiff aus der See angekommen, und weil es sich im Finstern nicht getraute, in die schmale Mündung des Flusses einzulaufen, so hatte es sich mitten im Fahrwasser vor Anker gelegt. Das konnte nun aber unser Lootsman beim Ausfahren nicht bemerken, weil der Tag noch nicht völlig angebrochen war. Da er aber nahe genug gekommen war, um zu sehen, daß das fremde Schiff sich ihm grade in den Weg gelegt hatte, fing er einen entsetzlichen Lärm an, und



und drohete den fremden Schiffer, daß er den Schaden ersetzen sollte, wenn unser Schif auf den Strand gerieth.

Dabei versuchte er nun neben dem vor Anker liegenden Schiffe vorbei zu segeln, und es glückte ihm, ohne geachtet der Ort so leicht war, daß unser Schif auf dem sandigten Grunde hinstreifen mußte.

Nun liefen wir ungehindert in die offenbare See ein; und nachdem wir die Sandbänke glücklich zurücksgelegt hatten, übergab der Lotsen dem Steuerman das Ruder; begrüßte uns darauf mit einem: willkommen in See! und fuhr, nachdem er von den Reisenden sein gewöhnliches Trinkgeld eingesammelt hatte, in einem Bote zurück nach Travemünde; wir aber segelten ins Unendliche.

Wie einem da das Herz so groß im Leibe wird, wenn man das Land nach und nach verschwinden, jetzt nur noch einige Anhöhen und Thürme, endlich da überall nichts, als Himmel und Wasser, sieht!

Lotte.

Da wurde dir wohl recht bange ums Herz?

Johannes.

Bange? Ich wußte nicht warum. Sterben müssen wir ja alle doch einmahl; und sobald es Gottes Wille ist, daß wir daran sollen: so ist es ja gleichviel, ob wir zu Lande, oder auf dem Wasser sind. — Vater, bin ich wohl bange gewesen?

Vater.



Vater.

Nein, daß bist du nicht; auch nachher nicht, da du mehr Veranlassung dazu hattest. Dis Zeugniß bin ich dir und auch Freund Hans schuldig.

Johannes.

Wir hatten anfangs recht guten und frischen Wind; da ging's denn auch, als stögen wir davon! Aber kaum hatten wir ein Paar Stunden gefegelt: so wurde der Wind zur Ungebühr stark und beschwerlich; die See fing an sehr hoch zu gehen, und unser Schiff tanzte und schaukelte links und rechts, vorwärts und rückwärts, auf und nieder. Da gieng uns allen nun einmahl recht schlim; wir frigten die Seekrankheit.

Kristel.

Weil ihr noch niemahls zur See gewesen wart!

Johannes.

O das glaube nicht! Es war auf unserm Schiffe ein alter Schiffskapitain, der schon seit dreissig Jahren fast immer auf der See war, und ein Kaufman, der schon zweimahl die Reise nach China gemacht hatte: die wurden dir so gut frank, als wir. Von 39 Personen, die auf dem Schiffe waren, blieben nur drei Matrosen und der Schiffer gesund. Wir andern mußten vier und zwanzig Stunden lang ganz erschrecklich leiden; und einige von unsern Reisegefährten glaubten in ganzem Ernst, daß sie sterben würden.

Kristel.

Kristel.

Nikolaus.

Worin besteht denn die Seefrankheit eigentlich?

Johannes.

O die läßt sich mit Worten gar nicht beschreiben! Erstlich ist man so schwindlicht, daß man gar nicht auf den Füßen stehen kan. Wenn man einen einzigen Schritt versuchen wil: so schlägt man der Länge nach hin. Dan ist man unaufhörlich übel und bedungstiget; und nun geht das Erbrechen an. Das dauerte bei uns fast vier und zwanzig Stunden in eins fort, weil das stürmische Wetter so lange anhielt. Nun war aber der Magen schon in der ersten Stunde leer, und auß neue etwas zu genießen, das war uns schlechterdings unmöglich. Unser Erbrechen blieb also fast immer ohne Erfolg, und war daher um so viel bedängtigender. Ei! ich mag gar nicht mehr daran denken; die bloße Erinnerung könnte einem Uebelleiten machen.

Gegen die Nacht wurde der Wind immer steifer, wie die Schiffer sagen; und die See ging immer höher. Um diese Zeit waren wir die Insel Salster schon vorbei gesegelt, und hatten nunmehr die Küste von der Insel Mön im Gesicht. Da getraute sich nun unser Schiffer nicht weiter zu segeln, weil der starke Wind uns in der finstern Nacht leicht auf eine Sandbank hätte treiben können. Er ließ also die Anker auswerfen, und da blieben wir bis des Tag wieder anbrach auf einer Stelle liegen.

8

Über



Aber das Schiff schaukelte dabei eben so sehr, als da wir noch unter Segel waren, und unsre Krankheit dauerte fort. Wollt ihr wissen, was für eine Betstelle wir diese Nacht über hatten?

Lotte.

Eine mit Vorhängen vielleicht?

Johannes.

Ja, hat sich was zu Vorhängen! Auf dem Verdecke, welches ganz mit Säcken und Koffern und Tonnen besetzt war, fand sich noch ein kleiner leerer Winkel, darin Sonnenstühle lagen. In diesen Winkel, wo wir vor den überspritzenden Wellen ziemlich sicher waren, froh, Water mit uns theilen, und da lagen wir, wie die Schlangen zusammengewunden, auf den harten Sonnenstühlen, welche unordentlich durcheinander geworfen waren. O da dacht' ich oft daran, daß Water doch gewiß Recht gehabt habe, wenn er uns rief, daß wir uns frühzeitig aus alle Unbequemlichkeiten des Lebens gewöhnen müßten, weil wir nicht wußten, wie es uns noch einmal in der Welt gehen könnte!

Nikolaus.

Aber warum gingt ihr nicht in die Kajüte?

Johannes.

Darın war's gar nicht auszuhalten! Erstlich war die Luft darin so unrein, und dann so wurde man auch, sobald man nur unter das Verdeck kam, noch einmal so krank;



krank; so daß man glaubte, man müßte den Augenblick des Todes sein.

Mit Anbruch des Tages lichtete man die Anker, und wir segelten bei fortwauerndem stürmischen Wetter die Küste von Mön entlang gegen Norden. Diese Küste besteht aus lauter Kreidebergen, die so weiß, wie Schnee, aus dem Meere emporsteigen, und nur oben mit etwas Gras bewachsen sind.

Kristel.

I, das muß ja furios aussehen!

Johannes.

Das thut es auch. — Sobald wir die Insel Mön zurückgelegt hatten, krigten wir die Insel Seeland auf der linken, und die Küste von Schonen in Schweden auf der rechten Hand zu Gesichte. Aber darüber wurde es wieder Nacht, und der Sturm, der bei Tage etwas nachgelassen hatte, wurde nun so heftig, daß alle Reisende vom Werbef herunter getrieben wurden, um nicht Gefahr zu laufen, von den überschlagenden Wellen weggespült zu werden, und um den Matrosen bei ihrer Arbeit nicht hinderlich zu sein.

Lotte.

Müsst ihr da auch einfrischen?

Johannes.

Wir sollten; aber Water wollte nicht. Er sagte dem Schiffer rund heraus, daß wir unsern Winkel nicht ver-





lassen würden, weil wir keinem daselbst hinderlich wären; und was die Gefahr beträfe, fortgespült zu werden, so wäre das unsre eigene Sache, und er mögte bedwegen nur unbestimmt sein. Da ließ der Schiffer es denn geschehen; und wir blieben auf unsern Sonnenstäben liegen. Diese Stäbe gewährten uns aber in der That einen großen Vortheil. Denn so oft eine Welle überschlug, so rolte das Wasser unter uns hin, ohne uns sonderlich naß zu machen.

Indes froch einer unserer Gefährten, und zwar eben der, welcher schon zweimahl nach China gesegelt war, zu wiederholten Mahlen aus der Kajüte hervor, um uns um Gottes Willen zu bitten, daß wir doch auch hineingehen mögten. "Sehen Sie denn nicht, rief er, was es für ein Wetter ist? Wenn die Leute da auf dem Verdecke nur im geringsten gehindert werden, ihre Vorkehrungen zu machen: so gehen wir alle zu Grunde! u. s. w." Mehr, um diesen armen Man zu beruhigen, als weil wir es wirklich für nöthig hielten, ließen wir es uns endlich gefallen, hineinzukriechen, (denn gehen konnten wir noch nicht) und ein Paar Stunden lang mit den übrigen Passagieren auf dem Boden der Kajüte zu liegen. Aber das waren denn auch ein Paar Stunden, an die ich mein Lebenslang denken werde!

Unterdes legte sich der Sturm; und da wir mit Einbruch des Tages wieder aufs Verdeck stiegen, konnten wir
 schon



schon die Thürme von Kopenhagen entdeckten. Gegen acht Uhr waren wir schon in der engen Straße zwischen den Inseln Amack und Saltholm, nur noch eine Meile von Kopenhagen. Aber unser Schicksal wolte, daß wir erst noch mehr vom Seeleben erfahren sollten. Es fiel eine plötzliche Windstille ein. Auch nicht das allerleiseste Lüftchen war zu spüren, und die See stand stille und glatt, wie ein Spiegel. Da lagen wir also, und konnten keinen Schritt aus der Stelle kommen, die schöne Stadt im Gesichte, nach der wir nun so gern hinübergeflogen wären! Aber was war zu thun? Wir mußten Geduld haben.

Des Nachmittags endlich, gegen drei Uhr, sprang ein leichtes Windchen auf, welches uns vor sich hinfächelte; bis wir endlich gegen Abend auf der Rheide von Kopenhagen glücklich vor Anker kamen.

In dieser wirklich schönen Königsstadt blieben wir, bis wir die vorzüglichsten Merkwürdigkeiten derselben gesehen hatten. Dann reisten wir über Sirschholm, welches ein königliches Lustschloß ist, nach Selsingör; und von da über Friedensburg, der königlichen Sommerresidenz, wieder zurück nach Kopenhagen.

Kristel.

Was sahst du denn, o Wandersman,
Was man bei uns nicht sehen kan?

Johannes.

Von Lübeck und Travemünde sage ich euch nichts;



dein da seid ihr ja selbst gewesen: also gleich nach Kopenhagen.

Diese Stadt liegt halb auf Seeland, halb auf der Insel Amack. Beide Inseln sind durch einen Kanal getrennt, aber durch Brücken wieder mit einander verbunden worden. Der Kanal dient zugleich zum Hafen für die Kriegsschiffe.

Ein Theil der Insel Amack ist wiederum von dem größern Theile durch einen Kanal abgeschnitten, und heißt der Holm, auf Deutsch, die Insel. Auf diesem Holm nun findet man alles zusammen, was zu dem Kriegeswesen gehört. Vor demselben liegen im Hafen alle Orlogs- oder Kriegeschiffe, welche nicht in Dienst sind. Ein großer, prächtiger Anblick, von dem man sich gar nicht weg wenden kan! Auf dem Holm selbst ist nämlich die Docke zu sehen.

Lotte.

Was ist das?

Johannes.

Das ist eine große und tiefe Grube, dicht am Wasser, welche so geräumig ist, daß das größte Kriegeschiff darin stehen kan. Auf der einen Seite ist eine dreifache Schleuse, welche man aufziehen und zusetzen kan. Wird sie aufgezogen, so stürzt das Wasser aus dem Kanal in die Grube, und fällt sie aus. Da kan ein Kriegeschiff aus dem Kanal in dieselbe hineinfahren. So bald es darin ist, setzt man



man die Schleusen zu, damit kein Wasser mehr hinein-
 fließen könne. Dann sind auf der Seite, die die Gruben rich-
 tige Pumpen, durch welche man in kurzer Zeit alles in
 der Grube befindliche Wasser herauspumpen kan, so das
 das Schiff allmählig niedersinkt, und endlich auf dem trok-
 nen Boden steht. Nun kommen ihm liberal beizumessen,
 um die schadhafft gemordenen Stellen, dieselben auszubess-
 ern: Ist die geschähen; so zieht man die Schloffen wie-
 der auf; das einschließende Wasser hebt das Schiff in die
 Höhe, und es kan dan, sobald die Grube vol ist, wieder
 hinaus in den Kanal laufen. Diese Anstalt hat mir
 vorzüglich gefallen:

Fünfzehn Jahr kan ein Kriegsschiff in See sein, ehe
 es einer solchen Ausbesserung bedarf. Ist es dort in der
 Docke gewesen; so dauert es abnehmlich fünfzehn Jahre;
 und wenn diese verfloßen sind: so wird es für untauglich
 erklärt und zer schlagen.

Auf eben diesem Holm ist auch eine Werfte.

Lotte.

Und was ist denn das?

Johannes.

Ein abhangiger Platz am Wasser, auf dem Schiffe
 gebaut, und wenn sie fertig sind, vom Stapel gelassen
 werden.

Lotte.

O solcher Platz sind ja hier an unserer Elbe auch!



Johannes.

Wardings! — Ferner sind auf dem Holm das Zeughaus und die Vorrathshäuser für alle Kriegeschiffe. Da sieht man Kanonen, Mörser, Kugeln, Flinten, Pistolen, Degen, Laue, Messer u. d. gl. alles in der schönsten Ordnung liegen. Die Untertäue der Kriegeschiffe sind so tief, als ich, und dabei sehr lang. Ihr könnt denken, welchen großen Raum ein jedes derselben einnehmen muß. Die Masten sind so stark, daß kaum zwei Männer mit ihren Armen sie umspannen können, und dabei so hoch wie Thürme.

Nun sind auf diesem weitläufigen Platze eine Menge großer Gebäude, worin man alles das selbst macht, was zum Seeweßen erfordert wird; eins zur Schmiede, eins zum Drechseln, eins, worin die Laue mit Oel beschmiert werden, eins, und zwar ein entsetzlich langes, das man kaum absehen kan, worin die Laue gemacht werden. Was das für ein Gewühl von Menschen ist! Wie da alles arbeitet, daß ihm der Schweiß von den Wangen träufelt!

Vater.

Erinnerst du dich noch, Johannes, was ich dabei sagte?

Johannes.

O ja; "daß wir uns schämen müssen, solche Müßiggänger zu sein, die den größten Theil des Tages sitz sitzen, indes



Indes andere Menschen es sich so sauer werden lassen, für uns mit zu arbeiten. „

Vater.

Ist das nicht wahr, Kinder?

Kristel.

Ja, wir arbeiten aber auch mit dem Kopfe!

Vater.

Gieh! daran hatt' ich nicht gedacht; bald hätte ich uns Unrecht gethan.

Kristel.

O ich spaste nur; ich weiß wohl, daß unser Bischen Lernen den Rahmen einer Arbeit nicht verdient.

Nikolas.

Nun, nur weiter, Johannes!

Johannes.

Das königliche Residenzschloß in Kopenhagen ist mit eins der mächtigsten, die man in Europa sehen kann, wie Vater sagte. Nur Schade, daß es nicht auf einem größern Plage steht! Das Schloß selbst macht ein großes Viereck aus, welches einen Hofraum einschließt. Daneben sind aber noch andere Gebäude aufgeführt, welche Flügel vorstellen, und worin der königliche Pferdestal, ein Komödienhaus, die Bibliothek, die Kunst- und Naturalienkammer und die Witzergallerie sind.

Kristel.

Habt ihr das alles auch gesehen?

S 3

Johan.



Nikolas.

Wie so?

Johannes.

Der sieht dir aus wie ein Wesen von langen Federn, der vorn spizig zugeht, und nach hinten zu immer breiter wird. Man sollte nicht glauben, daß das ein Vogel wäre. Vorn sieht man bloß einen kleinen Schnabel, und dan nichts als Federn, die, wie ich sagte, nach hinten zu immer breiter werden. Was doch alles für Geschöpfe auf Erden sind!

Da waren auch allerhand amerikanische und indianische Seltenheiten; z. B. so ein Mantel von prächtigen Federn, wie ihn die ehemaligen Könige von Mexiko trugen. Das war mir unter allen mit das Liebste; denn wenn wir nun wieder Reisebeschreibungen lesen, und so was vorfindt: so fan ich mir doch einen ordentlichen Begriff davon machen. —

Ja, mehr darf ich jetzt nicht davon erzählen: sonst würde ich heute nicht fertig werden.

Vater.

Hast Recht, Johannes; führe uns also nur wieder in die Stadt.

Johannes.

In der Stadt gefiel uns besonders das schöne Pflaster, welches in den meisten Straßen so eben und so reinlich ist, daß man mit Vergnügen darauf herumspaziert.

Da



Da sind besonders zwei Plätze in der Neustadt — der neue Königsmarkt und der Amalienplatz über die Friedrichsstadt — die sind ganz vorzüglich prächtig. Besonders der Letzte. Das ist ein schönes reguläres Viereck, welches von vier Palästen eingeschlossen wird, die alle Anerkennung haben. In der Mitte steht die herrliche Bildsäule, welche den König Friedrich V., der diesen neuen Theil der Stadt erbauen ließ, zu Pferde vorstellt. Wenn man bei dieser Statue steht, so hat man die Aussicht in vier schöne schnurgrade Straßen, deren eine von der prächtigen Friedrichskirche begrenzt wird, die aber leider nur halb fertig geworden ist.

Kristel.

Warum denn nicht ganz?

Johannes.

Weil sie gar zu prächtig angefangen war, und es viel zu viel kosten würde, wenn der Bau mit eben der Pracht vollführt werden sollte. Das ganze Mauerwerk besteht aus lauter großen Marmorsteinen.

Lotte.

Woh tausend!

Johannes.

Nun will ich nur noch sagen, daß wir auch auf dem turrischen Thurm gewesen sind, der zu der Dreieinigkeit Kirche gehört.

Niklas.

Was ist denn das für einer?

Johann



Johannes.

Es ist ein Thurm, der von unten bis oben hinauf ganz rund, und dann auf einmal wie abgeschnitten ist. Der Ausgang ist keine Treppe, sondern ein breiter ordentlich gepflasterter Weg, der, wie eine Windeltreppe, sich herumwindet, und so allmählich aufwärts geht, daß man mit Pferden, und Wagen bis oben hinauf und wieder herunterfahren kan. Der große russische Kaiser, Peter der Erste, sol die wirklich einmal versucht haben. Jetzt ist oben ein Observatorium angelegt.

Lotte.

Was ist das für ein Ding?

Johannes.

Das ist ein freier Ort auf einem hohen Gebäude, wo man den ganzen Himmel übersehen kan. Da stellen sich denn die Astronomen hin, wenn sie die Sterne durch ihre Ferngläser beobachten wollen. —

Und nun müß ich mir von Kopenhagen nach Seltsjö folgen.

Der Weg dahin geht über Girschholm, welches ein königliches Lustschloß, und in einer niedrigen Gegend, mitten in einem kleinen Landsee, gebauet worden ist. Sonst mag es recht schön gewesen sein; jetzt aber ist man Schloß und Garten in Verfall gerathen, ich weiß nicht warum?

Seltsjö



Selsingör ist eine kleine Stadt, dicht an der merkwürdigen Meerenge gelegen, welche der Sund, oder der Oresund genant wird, und wodurch das Baltische Meer oder die Ostsee mit der Nordsee zusammenhängt. Die Straße oder Meerenge ist ungefähr eine gute halbe Meile breit. Dicht an der Stadt liegt das königliche sehr stark befestigte Schloß Kronburg, welches aus großen Quadersteinen erbauet und mit ansehnlichen Festungswerten umgeben ist. Ich habe mir die Inschrift abgeschrieben, welche über dem Thore dieses Schloßes steht; wolk ihr sie hören?

Kristel.

O ja!

Johannes (liest.)

Nach Christi Geburt hat man geschrieben
Tausend fünfhundert siebenzig sieben;

Als Friedrich der Andra König war

In Dänemark und im selben Jahr

Das Schloß erbaut und Kronenburg namt;

Und damit solches blieb bekannt,

Ließ er es halten auf diesen Stein:

In Hoffnung fest zu Gott allein,

Daß es unger seinen rechten Herrn

Dem Reich Dänemark zu Glük und Ehren

So lang sol unzerstört stehen

Als Sogn' und Mond am Himmel sehn.

Wie



Alle Schiffe, welche durch den Sund gehen, müssen einen Sol erlegen, welcher dem Könige von Dänemark jährlich eine Summe von 300,000 Rthlr. einträgt.

• Nun laßt euch erzählen, was wir an dem Tage, da wir nach Selsingör kamen, für ein außerordentliches Glück hatten! Es mußte sich fügen, daß wir grade an diesem Tage hier etwas zu sehen freigten, was man vielleicht in diesem ganzen Jahrhunderte daselbst noch nicht erlebt hatte. Hört nur!

• Da wir ankamen, sahen wir von fern schon über 100 Schiffe liegen, welche theils aus der Nordsee in die Ostsee, theils aus der Ostsee in die Nordsee wolten. Nun meinten wir schon wunder was gesehen zu haben: aber das war noch nichts, gar nichts, sage ich euch! Denn zu eben der Zeit, da wir zu Selsingör ankamen, mußte auch, grade als wenn sie gerufen wäre, eine der größten englischen Kauffahrteiflotten ankommen, welche seit vielen Jahren gesehen ward. Stellt euch vor, an 400 Schiffe segelten an einem der schönsten Morgen, mit dem günstigsten Winde, vor unsern Augen durch den Sund, und legten sich neben Selsingör auf der Råde vor Anker.

Alle.

W!

Johannes.

O das ist lange noch nicht alles! Mit diesen Kauffahrteischiffen kamen auch einige englische Fregaten und

Rutter,

Kreuzer, oder kleinere Kriegeschiffe, an, und machten der Festung im Vorbeifahren ihr Compliment.

Lotte.

Wie machten sie denn das?

Johannes.

Das will ich auch erzählen. — Wenn sie der Festung bald gegen über waren: so ließen sie von dem Gipfel des mittellsten Mastes eine Flagge wehen, und das sollte so viel heißen als: gehorsamer Diener, ihr Herren Dänen! Gleich wurde auf dem Walle der Festung auch eine Flagge aufgesteckt, welches so viel sagen sollte, als: schönen Dank, ihr Herren Engländer! Dan brandten die Engländer sieben Kanonen ab, welches vermuthlich so viel heißen sollte, als: wie ist das Befinden von ihnen? Flugs erwiderte die Festung diese höfliche Anfrage durch eben-so viele Kanonenschüsse, welche vielleicht sagen wollten: ihnen aufzuwarten! Doch so ziemlich wohl!

Gegen Mittag war die ganze Flotte eingelaufen, und nun sahe man weit und breit nichts als Masten und nichts als Schiffe, zwischen denen eine unzählbare Menge kleiner Bote hin und her segelte oder ruderte. Dan strömten die Matrosen ans Land, und erfalten die Straßen von Helsingör so sehr, daß man sich kaum durchdringen konnte. Was das für ein Geschnatter von englischen, dänischen, schwedischen, deutschen, russischen und holländischen Matrosen war. Man glaubte, beim babilonischen Thurmthau zu sein.

SW



Ich habe vergessen zu sagen, daß Tags zuvor auch eine russische Eskader von sieben Kriegsschiffen, welche in die Nordsee auslaufen sollte, hier geankert hatte. Außerdem befanden sich daselbst ein schwedisches und vier dänische Orlogschiffe, nebst einigen Fregatten. Und damit das Schauspiel vollkommen würde, so mußten wir des Nachmittages noch vier andere russische Kriegsschiffe nebst einigen Fregatten aus der Nordsee einlaufen sehen.

Nun sielt euch einmahl, wenn ihr könnt, den Anblick vor, den ein Kriegsgeschwader von drei und zwanzig Schiffen (denn so viel Kriegsschiffe kamen überhaupt daselbst zusammen) und eine Flotte von fünfhundert Kaufarthenschiffen demjenigen gewähren muß, der vorher vom Seewesen nur erst wenig gesehen hat! Wir standen mit starren Augen und mit offenem Munde da, und konnten vor Bewunderung fast nichts sagen, als: ah! ah!

Nikolas.

Was zu und Hans für glückliche Leute seid, daß Vater euch mitgenommen hat!

Vater.

Gib dich zufrieden, Nikolas; das nächste Mal, daß ich wieder so eine Reise mache, nehme ich dich auch mit, wenn dein Körper nur erst ein Bißchen härter geworden ist, um die Beschwerlichkeiten des Reisens aushalten zu können.

Nikolas, (feuerroth vor Freuden.)

O, Vater, ich wil alles thun, was mir nur gesagt wird, um recht hart zu werden.

Vater.



Vater.

Ich weiß, lieber Junge, daß es dir nicht an gutem Wissen fehlt; fahr nur so fort (ihn küßend) zu thun, was wir dir rathen: so wird's schon gehn!

Johannes.

Nun branten wir alle vor Begierde, zu sehn, wie ein solches großes Kriegeschiff inwendig beschaffen ist. Vater miethte also ein Boot, und damit fuhren wir hin auf die Rehe, grade nach dem dänischen Admiralitäts-schiffe. Hier wurden wir auf das gütigste aufgenommen, und der Admiral selbst war so gefällig, uns in seine Kajüte, dan auf dem Verdecke, herumzuführen, und uns alles zu zeigen und zu erklären. Dan führte der Capitain des Schiffes uns in die zweite und dritte Etage hinab, zeigte uns alle Zimmer und Kajüten der Offiziere, die Gewehrkanmer, die Küche, die Viehkühe, mit einem Worte, alles, was auf einem solchen Kriegeschiffe zu sehn ist. Am Ende hatte der Admiral die Güte uns auf den folgenden Tag zur Tafel einzuladen, welches Vater aber verbitten mußte; weil wir am andern Morgen frühzeitig nach dem königl. Residenzschlosse Friedensburg zu fahren beschlossen hatten.

Kristel.

O erzähle uns doch nun auch ein Bißchen, wie es auf so einem Kriegeschiffe beschaffen ist.



Johannes.

Wenn man schon dicht dabei ist, so begreift man noch nicht recht, wie in einem solchen Gebäude für 700 Menschen, für so viele Kanonen, für so viel Lebensmittel und für so viel andere Sachen, als man darauf haben muß, Platz sein könne. Aber ist man erst selbst am Bord: so sieht man, daß jeder Raum noch einmahl so groß ist, als er von außen zu sein scheint. Da wundert man sich nicht mehr darüber.

Aber was man zuerst bewundernswürdig findet, die ist die große Ordnung, welche überall hervorleuchtet, und die außerordentliche Reihlichkeit, welche durch das ganze mächtige Gebäude herrscht. Die Fußböden, sogar die in den großen Schiffsräumen, wo die Soldaten und Matrosen schlafen und wohnen, werden alle Tage so weiß geschwefelt, als wenn's Witzenzimmer wären. Man athmet überall die reinste Luft, ohngeachtet unter jedem Verdecke an 200 Menschen sind.

Kristel.

Wie ist das möglich?

Johannes.

Das will ich dir erklären. Erstlich sind auf beiden Seiten des Schiffes unter jedem Verdecke die Schießlöcher, woraus die Kanonen hervorgucken. Wenn das Wetter nun nicht gar zu schlimm ist, so stehen diese Löcher alle offen, und die Luft kan also ungehindert durchstreichen. Aber damit begnügen sie sich noch nicht. Sie bedienen sich



sich außerdem einer gar artigen Erfindung, um die frische Luft durch jeden Winkel des Schiffs zu vertheilen; und das fangen sie so an.

Etwa zehn Ellen hoch über dem obersten Werdecke ist an dem mittlern Mast ein weiter Saß befestiget, der eine große Oefnung hat. Dieser Saß läuft nun von da herunter durch eine große Luke, welche von oben an durch alle Werdecke geht, und wird almählig enger, je tiefer er in dem Schiffe hinabhängt. Zwischen jedem Werdecke hat dieser große Saß Arme, welche nach allen Seiten hin ausgestreckt sind und spizig zugehen. Nun bläset der Wind oben in die große Oefnung hinein, und weil der Saß nach unten zu immer enger wird; so preßt er die eingeblasene Luft auch immer enger zusammen. Wenn aber die Luft zusammen gepreßt wird: so sucht sie eine Oefnung, um aus dem engen Orte heraus zu fahren. Dazu sind nun die verschiedenen Arme des Saßes, welche unten offen stehen. Aus diesen fährt also die Luft wieder heraus und erfüllt jeden Raum des Schiffes, worin ein solcher Arm des Saßes sich endiget. Der Saß selbst bleibt dabei immer ausgespannt, weil er in jedem Augenblicke von neuem Luft einschluckt, um sie unten wieder von sich zu geben. — Scheint euch diese Erfindung nicht auch recht artig zu sein?

Alle.

© allerlebst!

© :

Vater.



Vater.

Seht, Kinder, was unsre Mitmenschen alles erfunden haben! Würde es nun nicht eine rechte Schande für uns sein, wenn wir uns nicht auch angreifen wollten, etwas Nützliches zu lernen, welches uns in den Stand setzen kan, auch einmahl etwas zu thun oder zu erfinden, was der Menschheit nützlich werden kan? — Weiter, Johannes; ich freue mich, daß du alles so gut beobachtet hast.

Johannes.

Nun laßt uns erst die Wohnung des Admirals besuchen, welche auf dem Hintertheil des Schiffes und zwar über dem obersten Werbdecke ist. Dieser hat erstlich seine besondere Küche, worin für alle Offiziere mitgekocht wird; dann eine Küchenkammer, darin das Küchengeräth ist, und worin für seine Tafel angerichtet wird. Neben dieser ist ein Vorzimmer, und durch dieses geht man in seine ordentliche Wohnstube, welche ein Saal, so groß als der Unstige, nur nicht so hoch, ist. Auf beiden Seiten dieses Saals sind noch zwei kleinere Zimmer, deren eins ihm zur Schlafstube und Garderobe, das andere zum Kabinet dienet. Auf jedem andern Kriegeschiffe, auf dem kein Admiral ist, gehört dieser ganze Raum dem kommandirenden Kapitain. Aus dem Saale führt eine Thür nach hinten zu auf die Gallerie, welche um das Hintertheil des Schiffes läuft, und auf der man herumspaziren kan.

Neben



Neben dieser Admiralswohnung sind auf beiden Seiten kleinere Kammern für diejenigen Offiziere, welche oben auf dem Verdecke zu kommandiren haben.

Nun steigt man hinab in den Raum, welcher unter dem ersten Verdecke ist. Hier findet sich unter dem Wohnzimmer des Admirals wiederum ein eben so geräumiger Saal, welcher allen Offizieren gemeinschaftlich zugehört. Da kommen sie zusammen, wenn sie nicht im Dienst sind, um sich durch gesellschaftliche Vergnügungen die Zeit zu vertreiben. Neben diesem großen Zimmer befinden sich abetwähls kleinere Kammern für die Offiziere so wohl, als auch für den Schiffsprediger, Schiffsarzt und für den Wundarzt des Schiffes. Der übrige Theil dieser Etage ist ein langer langer Raum, worin ein Paar hundert Soldaten und Matrosen wohnen und schlafen. Statt der Bettstellen haben sie Fingematten, welches halbe, am Boden hangende Säfte sind, worin der Schlafende bei der Bewegung des Schiffes auf eine sanfte Weise gewiegt wird. In diesem Raume ist auch die große Küche, in welcher für 700 Menschen auf einmahl gekocht wird.

Neben der Küche stehen Gefäße mit dünnem Bier und Wasser, wovon jederman so viel trinken kan, als er Lust hat. Damit aber alles hübsch ordentlich dabel zugehe, so wird eine Schildwache mit bloßem Degen dabel gestellt.

Es ist uns Lust zu sehen, wie alle diese Leute gewöhnt



sind, auf den Wunsch der Offiziere zu thun, was ihnen befohlen wird. Da wir in dem großen Schiffsraum trauten, lagen einige hundert Leute neben und hinter den Kanonen auf dem Boden. Jeder hatte seine Schale mit Suppe vor sich, weil es gerade Mittag war, und ließ es sich wohl schmecken. Weil wir nun aber zwischen so vielen daliegenden Menschen nicht recht bequem hätten durchgehen können: so gab der Kapitain ein Zeichen mit der Hand und rief: auf den Backbord! Und wie der Blick spangen alle mit ihren Köpfen auf die andre Seite des Schiffes und machten uns Platz. Es that uns leid, daß die guten Leute um unfertwillen so gestört wurden: aber man sah es ihnen an, daß ihnen diese kleine Aufopferung gar nicht sauer wurde.

Nikolas.

Was ist denn das eigentlich der Backbord?

Johannes.

Wenn man auf dem Hintertheile des Schiffes steht und nach dem Vordertheile hinsieht: so wird diejenige Seite des Schiffes, die uns alsdann rechter Hand ist, der Steuerbord, die auf der linken Hand aber der Backbord genant.

An den beiden Seiten des Schiffes sahe man zwischen den Kanonen kleine Verschläge von Brettern, worin Schweine, Schafe, Ziegen und Hühner in großer Menge waren. In dem Raume unterm zweiten Deckbrette ist fast
die

die nemliche Einrichtung, und der dritte unterste Raum dient zum Wervahrungsorte für alle Vorräthe an Lebensmitteln und andern Bedürfnissen. Dasselbst ist auch die Pulverkammer, welche sorgfältig verwahrt wird, damit kein Unglück entstehe.

Nun ließen wir uns auch beschreiben, wie es auf einem solchen Schiffe gehalten wird, wenn es zum Treffen kömt. Das erste, was alsdan geschieht, ist dieses, daß alle Kajüten und Zimmer, selbst die des Admirals, in einem Hui! verschwinden, so daß unter jedem Verdecke nur ein einziger großer Raum zu sehen ist.

Lotte.

I, wie machen Sie denn das?

Johannes.

Alle Wände dieser Kajüten bestehen aus bloßen Brettern; und die sind nicht an einander genagelt, sondern hängen bloß durch kleine eiserne Haken zusammen. Sie können also bald aus einander genommen werden, und weil jeder dabei sein angewiesenes Geschäft hat, so geht dieses Wegräumen mit der größten Geschwindigkeit von statten.

Dan steht der Admiral, oder der Kapitain des Schiffes, mit den Soldaten oben auf dem Verdecke, um das Ganze zu kommandiren. Innerhalb jedem Verdecke steht an jeder Basteie gleichfalls ein kommandirender Offizier. Dieser Tan nun, nachdem die Kajütenwände

weg.



weggenommen sind, die ganze Kanonenreihe übersehen, welches sonst nicht geschehen könnte, weil jeder Offizier in seiner Kajüte eine Kanone zur Gesellschafterin hat, die, so lange die Wände noch stehen, in dem Schiffsraume nicht gesehen werden kan. Bei jeder Kanone aber stehen so viel Leute, als zu ihrer Bedienung nöthig sind. Sobald man nun dem Feinde nahe genug gekommen ist: so wird auf ein von dem obersten Befehlshaber des Schiffes gegebenes Signal das Schiff dergestalt gewandt, daß es nicht das Vordertheil, sondern entweder den ganzen Steuerbord, oder den ganzen Larbord dem feindlichen Schiffe entgegen stellt, um ihm auf einmahl eine ganze Page aus allen denjenigen Kanonen zu geben, welche auf dieser Seite liegen.

Nun war es uns anfangs unbegreiflich, wie man die abgebrannten Kanonen wieder laden könne, da ihr Mündloch außerhalb dem Schiffe ist. Aber man zeigte uns, daß beim Losbrennen jede Kanone, die auf Rädern liegt, um einige Schritte zurückfliege; so daß man sie mit Geschwindigkeit wieder laden kan, und sie alsdan nur wieder vorzuschieben braucht.

Vater.

Nun, Kinder, für heute mag diß genug sein. Johannes hat sich den Mund schon ganz trocknet geredet; es ist Zeit, daß wir ihm zur Belohnung eine Erfrischung reichen. (Die Erdbeeren ihm darreichend.)

Am



Tim Hin, nimm hin, du guter Gast,
 Diemell du uns vergnüget hast!
 In der nächsten Freistunde wollen wir unser Spielchen
 vollends ausspielen.

Lotte:

Ich wolte, daß es noch drei Stunden gewährt hätte.

Nikolas.

Wie gut war es, daß wir zu Hause geblieben sind!

Darcr.

Siehst du, Nikolas? So belohnt sich jede gute That
 schon durch sich selbst. C.

Die wohlthätige Maskeade.

Auf einer Maskeade in Hannover fand sich eine Maske
 ein, die wie ein Kapuziner gekleidet war.

Dieser verkleidete Mann ging an seinem weissen Stabe
 gebükt einher, und trug eine blecherne Büchse, an welcher
 unten ein weisser linnerer Beutel befestiget war, und an
 deren Seite ein Zettel hing, worauf folgende Worte
 standen:

„Gedenket bei eurer Freude an eine vor wenig
 Tagen durch den Tod ihres Mannes in das
 tiefste Elend gerathene Franke Wöchnerin fünf
 unimän-



unmündige Kinder, nebst einer alten Großmutter. Sämliche ersehen euren Beistand."

Nicht allein die meisten Masken stellten reichlich in die Büchse, sondern man bewilligte dem Mönch auch alles das Geld, das den Abend von den Zuschauern auf der Gallerie eingekommen war, und die ganze Summe belief sich überhaupt auf 112 Rthlr. 9 Gr.

Auf der nächsten Maskerade erschien derselbe Mönch abermahls, nachdem er kurz vor seiner Ankunft folgende Verse im Redutensale hatte anschlagen lassen:

Ich goß es in der Wirwe Schooß;

Die erste Freudenträne floß

Auf ihren Säugling hin.

Seht, Freunde, euer Meisterstück!

Vollender's heute — Gottes Blif

Lacht Beifal auf euch hin.

Er sammelte wieder, schenkte den Damen ausgeschnittne Silberchen, und einigen Herren vom Adel hönernerne Dosen: und an diesem Abend erhielt er, ohne die Einnahme der Gallerie, 138 Rthlr. 3 Gr. 3 Pf. Kassengeld.

Sie können leicht denken, schreibt ein Man, welcher der Maskerade beigewohnt hatte, daß niemand begieriger war, wie ich, den Menschenfreund, der durch diese edle That die Tränen einer armen verlassnen Witwe abwuschte, persönlich kennen zu lernen, und: dieses gelang



gelang mir auch am folgenden Tage durch die Vermittelung eines Freundes:

Der Kapuziner ist ein hiesiger wohlhabender Kaufman, Namens Breunner. Die Witwe, für die er gesammelt hat, und die er weiter gar nicht kent, als daß sie ihn nach ihres Mannes Tode um einen kleinen Anwesen ersuchen ließ, heist Bergheim.

Ihr Man war ein reicher Handelsman, wurde aber durch böse Gesellschaften verführt, begegnete seiner rechtschaffenen Frau äußerst schlecht, brachte sein eigenes und ihr Vermögen hindurch, und starb einige Tage vor der Maskerade in der größten Dürftigkeit. Wie er kaum eine Stunde todt war, kam seins hilflose Witwe nieder, und ihr Elend wurde dadurch doppelt schwer. Mitteldige Selen ließen ihren Man beerdigen, und versorgten sie mit allen Nothwendigkeiten.

Damit ihr nun aber die gesammelte Summe, die noch immer durch ansehnliche Beiträge vermehrt ward, auch zum wahren Nutzen gereichen mögte, so wandte Breunner sie folgendermaßen an:

Er mietete ihr eine Wohnung, ließ ihr darin einen kleinen Kramladen anlegen, und kaufte ihr für eine gewisse Summe allerhand Kramwaren.

Ein ganzes Jahr übernahm er die Aufsicht über ihren Handel. Alle Monate mußte sie ihm Rechnung von ihrer Einnahme und Ausgabe ablegen; die verkaufte Waren



Waren wurden ihr fürs erste wieder angeschafft, und so lange, bis ihr Handel recht im Gange wäre, bekam sie wöchentlich ein Gewisses zu ihrem Unterhalt. Das übrige Geld ward auf Zinsen gegeben. —

Wie leicht ist es nicht, eine unglückliche Familie zu beglücken, wenn wir nur allemahl jede günstige Gelegenheit ergreifen wolten, und es nicht an unserm Wollen fehlen ließen! —

Um allen Tadel zu verhüten, fragt Herr Breunner den Tag vor der Mascherade die dortige katholische Geistlichkeit, ob ein Kapuziner an öffentlichen Orten ohne Anstoß erscheinen dürfte?

Sie sagten alle ja, aber nicht auf Mascheraden. Er sagt, das wäre gerade der Fal, und entdekt ihnen seine Absicht. Der eine Geistliche erwiedert: Das ist edel, das thun sie; geräth in Enthusiasmus, reißt seinen schönen Rosenkranz vom Arme, gibt ihn Herrn Breunner, und sagt: Da, Freund, den gebrauchen sie.

Eine eben so edle That bei dieser Gelegenheit, die auch bekannt zu werden verdient, ist die. Wie die Witwe Bergheim niedergekommen ist, und für sich und die Thorigen keinen Bissen zu essen hat: schickt sie in ihrer größten Noth zu einer armen Frau, die sich ihren kümmerlichen Unterhalt mit Kaufgarnspinnen verdient.

Die arme Frau hat eben 4 Gl. für Spinlohn erhalten, und ist im Begrif, sich Flachß und Brod dafür zu kaufen.



kaufen. Aber wie die Berghelm schilt, hungert sie selbst lieber, und gibt ihr die 4 Gr.

Diese edle Frau erhielt, zur Belohnung ihrer schönen That, die Einnahme von einem der folgenden Maskeradenabenden, welche gleichfalls sehr beträchtlich war.

Aus öffentlichen Nachrichten;



Die Sinne.

Wie wunderbar bin ich gemacht!
Mit welcher Kunst, mit welcher Pracht!
Je mehr ich mich betrachte, wird
Mein Herz zu frommen Dank gerührt.

Da tret ich vor den Spiegel hin,
Und seh mich selber, wie ich bin.
Und horch! mein kleiner Vogel singt;
Ich höre, daß es lieblich klingt.

Ich geh im Garten — ha die Lust
Ist warm und vol von süßem Duft,
Und meine Nase spürtet gern
Die Wohlgerüche nah und fern.



Da winkt die Kirche von dem Baum,
Und machet lüstern meinen Baum;
Ich spring' hinan und breche sie,
Und so was mildes schmeckt ich nie.

Das ist doch künstlich ganz gewiß!
Und wozu hab ich alles diß?
Um froh zu merken, daß ich bin;
Denn glücklich macht mich jeder Sin.

Der blinde Man, der gestern kam,
Und traurig seinen Schilling nahm,
Der arme, stille, blinde Man
Beigt mir das Glük der Sinne an.

Er kan nichts sehen; Dunkelheit
Verschließt die Welt ihm weit und breit;
Die Sonne geht für ihn nicht auf,
Vollendet nicht für ihn den Lauf.

Ob Mittag oder Nacht es sei,
Das ist ihm alles einerlei.
Er hört die Lerche singen früh,
Und fraget: warum singet sie?

Das weiß er nicht, daß sie entküpft
Der Dämmerung entgegen blüht,
Daß sie den jungen Tag begrüßt,
Der ihr so hoch willkommen ist.



O blinder Man, du weißt es nicht,
Wie mir das Herz vor Wehmuth bricht!
Ich fühle meiner Sinne Glük
Und danke Gott mit nassem Blis.

Overbeck.



Soliman.

Als Soliman der Zweite, türkischer Kaiser, die Stadt Belgrad erobert hatte, und wieder nach Konstantinopel zurückkehren wollte, warf sich ein armes Weib ihm zu Füßen, und beklagte sich bei ihm, daß ihr seine Soldaten unter der Zeit, daß sie geschlafen, alles weggenommen hätten.

Soliman lächelte darüber und antwortete: sie müßte denn doch wohl sehr fest geschlafen haben, wenn sie von dem Geräusch und Lermen bei der Plünderung ihres Hauses nichts gehört hätte.

„Freilich, erwiderte sie ganz dreiste, freilich schlief ich sehr fest, weil ich glaubte, du, Kaiser, wachtest für mich.“

Der Sultan wurde sehr lebhaft dadurch betroffen, und doch gefiel ihm diese entschlossene Antwort; er ließ der Frau alles wieder geben, was man ihr genommen hatte, und machte ihr noch oben drein ein Geschenk von zwanzig Goldstücken.



Die eitlen Wünsche ;

an den lieben Gott.

Wenn oft das Herz mir ärmlich ist,
 Dann laß mich zu dir beten !
 Ich weiß, daß du mein Vater bist,
 Und hörst, die vor dich treten.
 Mein Unverstand begehrt oft viel,
 Das mir nicht nützt zu haben :
 Dann lenke selbst mich von dem Ziel,
 Und gib mir bessere Gaben.

Dein Auge, das nie fehlt, noch ruht,
 Sieht alles, was wir machen ;
 Wenn unser Eins oft Schritte thut,
 Mußt du nur drüber lachen.
 Der läuft wohl hin, und läuft wohl her,
 Und denkt sein Stolz zu fangen ;
 Doch, wenn er greifen wil, sieht er
 Den Apfel höher hängen.

Da ist denn alles mit ihm aus,
 Er sitzt, als wie geschlagen.
 Die Welt ist ihm ein wüstes Land,
 Und wil ihm nicht behagen.

Und



Und doch, ist er nicht wunderbar?
Er sollte ja nur denken:
Ich Sorge selbst nicht gut für mich,
Gott wil es besser lenken.

Vor wenig Tagen war ich auch
Recht herzlich unzufrieden;
Ich weinte sehr nach altem Brauch,
Und wäre gern verschieden.
Ich hielt kein Glas für größer nicht,
Als meinen lieben Willen.
Da dachtest du: der arme Wicht!
Er sieht durch falsche Brillen. —

Und schlugest mir mein Glas entzwei;
Da wolt' ich mit dir zanken,
Und mus doch wahrlich bei und bei
Dir nachgerade danken!
Swar hängt's noch immer hie und da,
Und wil nicht eben gleiten:
Doch, lieber Vater, gibst du ja
Wohl einstens bessere Zeiten!

Überdies.



Der alte und der junge Bär.

Wer doch nur so wohl gebaut, so schnell, wie der Hirsch wäre! seufzt' ein junger Bär.

"Da wärst du was rechts!,, belehrte ihn der Vater:
"Perne die Abwesenheit eines kleinen Vorzugs beim Da-
sein eines größern gern ertragen. — Wie willig würde
der zaghafte schnelle Hirsch mit dem langsamen muthigen
Bär tauschen!
Meißner.



Zu meinen lieben Kleinen
bei einer Brandstelle, wo der Bliß, doch ohne
Schaden, gezündet.

Den 27ten Julius 1781.

Kommt, meine Lieben! kommt, zu schaun,
(Doch freudenvoll und ohne Braun)
Zu schaun von Gottes Hand die Spur,
Als er almächtig niederfuhr.

Hier ist die Stätte, hier das Thal!
Hier traf sein schneller Flammenstrahl
Die Garben — und sie wurden Staub;
Wir aber — nicht des Todes Raub!

Wie



Wir stehen hier und preisen ihn,
Durch den die Wetterwolken glühn,
Und jubeln laut; — denn ach! verschönt
Ist, was in unsern Hütten wohnt.

Er wies die Stärke seiner Hand,
Da bebte das erschrockne Land;
Denn dunkel war's um seinen Thron,
Von dem die Flammendiener floh'n.

Doch Liebe lenkte seinen Rath;
Er wollte nicht, daß unsre Saat
Von seinen Flammen aufgezehrt,
Von seiner Allmacht uns belehrt.

Sein Flammendiener schoß vorbei,
Und zu belehren, wer Er sei,
Des Waters Lieb- und Schöpfermacht
Die Saaten all hervorgebracht.

O preist ihn, Kinder! und bedenkt,
Wie gern, wie gern Er Gutes schenkt!
Wie gern Er duldet, trägt und schont,
Wie gern Er segnet und belohnt.

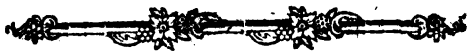


O macht euch seines Seegens werth
Durch Dank und Liebe! — Kinder! hört
Mit Freuden, was Er euch befiehlt,
Und wißt, daß Er zum Guten zielt.

Euch sei die reiche Garbenscheld
Ein heiliger Schauplatz, aufgestellt
Zu seiner Liebe Preis und Ruhm,
Und dieses Thal ein Heiligthum!

Karoline Rudolphi.





Lied.

Melodie: Befiehl du deine Wege etc.

Die Morgensterne wiesen
Im hohen Jubelton.
Den Schöpfer grüner Wiesen
Viel tausend Jahre schon:
Es glänzten Berg' und Fläche,
Die Sonne kam und wich,
Der Mond beschien die Wälder;
Noch aber nicht für mich.

Es wußte mich kein Morgen,
Es schien kein Erden-Lag
Ins dunkle, wo verborgen
Der Ungebohrne lag;
Noch sang der Vögel keiner
Mir seinen Liebes-Ruf;
Doch er gedachte meiner,
Der Sonn' und Mond erschuf.



Er winkte mich ins Leben,
 Er weichte mich zur Lust,
 Zum ersten Wonne-Leben
 An meiner Mutter Brust;
 Es war an ihrem Herzen
 Mein Bettlein mir gemacht;
 Sie trug mit süßen Schmerzen
 Mich eine kurze Nacht.

Da grüßt' ich sie mit Weinen,
 Und schwieg in ihrem Schooß,
 Sah Mond und Sonne scheinen,
 Und Treue zog mich groß.
 Mit Gottes Segen krönte
 Sich Ager, Busch und Feld;
 Mein Lobgesang ertönte
 Zum Vater dieser Welt.

Der Tag kan nun vergehen,
 Der Morgen wieder graun:
 Wo Gottes Luste wehen,
 Da will ich sicher traun;
 Und wenn ich schlafen werde
 Die zwote kurze Nacht,
 Da wird in seiner Erde
 Mein Bettlein mir gemacht.

Du opferst manche Blüthe
 Mein Grab, o Vater, dir;
 Es preisen deine Güte
 Die Vögel über mir:
 So wie am Mutter-Herzen
 Ein Sohn der Freude liegt,
 So lieg' ich sonder Schmerzen,
 Von Hoffnung eingewiegt.

Im Sterben Hoffnung geben
 Mag Erden-Weisheit nicht;
 Jedoch bei dir ist Leben,
 Ist Liebes-Kraft und Licht.
 Du siehst der Schöpfung Enden:
 Und was dich Vater heißt,
 Das ruht in deinen Händen:
 Empfange meinen Geist!

Jacobi.



Ein Beispiel wahrer Herrschaftigkeit.

Kapitain Douglas, ein tapferer schottischer Offizier,
 spielte in einem Kaffeehause zu Paris Trictrac mit einem
 seiner vertrauten Freunde. Viele französische Offiziere
 künden, als Zuschauer, dabei.



Es erhob sich ein Streit über einen Wurf, und Douglas sagte lustiger Weise, ohne daran zu denken, was er sagte: O lauter Schnellschnal!

Auf einmal entstand ein Getümmel unter den Zuschauern; sein Gegner hielt sich für beschimpft, weil man diesen Worten die Bedeutung geben konnte, daß er ein Ehrgenosse sei. Er ergriß also im Zorn den Becher und schlug Douglas auf den Kopf.

Raum hatte er die That gethan, als er seine Uebereilung fühlte, und die schmerzlichen Folgen davon für sich und seinen Freund ihm aufs Herz fielen. Von Scham und Reue betäubt saß er, sah auf die Erde, ohne zu erwarten, wozu seines Freundes Empfindlichkeit ihn bewegen würde.

Douglas schwieg einige Augenblicke; indes aller Augen erwartungsvoll auf ihn gerichtet waren. Da wandte er sich zu den Zuschauern, und sagte:

„Sie erwarten vermuthlich, daß ich nun diesem unglücklichen Manne den Hals brechen werde; allein ich weiß, daß er von einem grausamern Schmerze gefoltert wird, als ihm mein Degen verursachen könnte. — Umarme mich, Freund, und sei mit dir selbst ausgesöhnt! Aber der soll mir mit dem Leben lassen, der unser ihnen, mein Herr, eine Silbe gegen meine Ehre sich verlauden laßt!“

Bravo! bravo! rief ein alter Ritter vom Ludwigsorden,



sehen, der dicht hinter ihm stand. Das Gefühl der wahren Ehre bekam über die Sitten der Franzosen die Oberhand, und im ganzen Zimmer ertönten lauter Bravo! Bravo!

Alle fühlten Douglas Großmuth; und kein Man von achten Grundsätzen der Ehre wird diese Anekdote ungerührt lesen, oder läugnen, daß unendlich weniger Herr dazu gehört, sich zu duelliren, — als einen Duel auszuschiessen.

Aus öffentlichen Nachrichten;



Der junge Perser.

Dem vielgeliebten Prinzen L*** in B***
von dem Herausgeber gewidmet.

Cyrus. Artaxer. Söflinge.

Cyrus.

Schäme dich, Prinz! — wer wird den Verlust einer solchen Kleinigkeit länger, als eine Stunde, betrauern! — Es gibt der Wetrennen mehr. Im heutigen warst du der zweite vom Ziel; im nächsten wirst du der erste sein.

Artaxer.

Nie! so lange der Jüngling mitkämpft, der heute legte; und kämpft er nicht, was für Ruhm, bleibt mir dan zu erbeuten übrig? — Ach! wie pfeilschnel sein Ross dahin flog! Mit welcher unnachahmlichen Leichtigkeit er



es lenkte! — Ich sehe nur ihn, wohin ich blifte; sehe den Edelmuth in der bescheldenen Miene, und die stille Größe, mit der er den Lorbeer hinnahm; und mich zum zweitemahl besiegte.

Cyrus.

Nicht so! du bist Cambysens *) Wetter! (er umarmt ihn) Ueberrundner, du bist mir werther, als ein Feldherr, der mir seinen Sieg zu melden kömt. — Schon der thut viel, der unpartheilsch die äußerlichen Vorzüge seines Gegners lobt; doch der, der selbst die Seele an ihm zu rühmen vernag, muß einer der wenigen Edlen in der Menschheit sein. — Ich wüßte ihn wohl kennen, den Man, der über dich gesezt.

Ein Höfling.

Das kanst du, Monarch, so bald du willst. Ich hab ihn nur noch eben izt vor deinem Gezelt gesehn.

Cyrus.

Nun wohl! so ruf ihn.

(Höfling ab.)

Artaxerß tritt hinter Cyrus Stuhl.

Cyrus.

Wo willst du hin, Wetter?

Artaxerß.

Mich hinter dir verbergen, damit er die Schamröthe auf meiner Wange nicht sehe.

(Höfling tritt mit dem jungen Soldaten herein.)

*) Cyrus Water.

Höfling.



Söfing.

Hier ist er, Unüberwindlicher. Ich fand ihn unter einem Haufen Kameraden, unter die er die tausend Goldstücke austheilte, die der Preis des Wetrennens waren.

Cyrus.

Das thatest du? Und warum? Ich selbst hatte sie ausgesetzt: Verschmähst du mein Geschenk?

Soldat.

Wer könnte das? Es war unendlich mehr, als ich verdiente; aber ich hielt den Besitz von diesem da (indem er den Lorbeerfranz empor zeigt) schon für ein so wichtiges Gut, daß ich Bedenken trug, von dem wandelbaren Glücke zwei solche Geschenke an einem Tage anzunehmen. Zudem — — — (er hält inne.)

Cyrus.

Warum gekost? Rede frei heraus!

Soldat.

Ich hatte um Ruhm gekämpft, und der ward mir. Sollt ich meinen Mitsoldaten nicht das gönnen, was mir ward, ohne daß ich es suchte?

Cyrus.

Brav gesprochen! Ich bin der Beherrscher des edelsten Volkes unter der Sonne, wenn es viele in Persien gibt, die so reden und so denken. Aber wenn dir dieser Kranz so werth ist, würdest du wohl das Ross, das ihn dir erworben hat, für irgend einen Preis hingeben?

Soldat.



Soldat.

Für keinen.

Cyrus.

(Halb lächelnd.) Auch für keine Herrschaft?

Soldat.

Auch für ein Königreich nicht. Aber mit Freuden ward' ich es für einen Freund hingeben, wenn ich einen finden könnte, der dieser Verbindung würdig wäre.

Artaxes.

(Hervorstürzend, und mit offenen Armen auf ihn zu eilend.) Edler Jüngling! laß mich den sein! — Umarme mich, du Einziger, umarme mich!

Soldat.

Wie gerne, wenn du nicht Artaxes wärest! Aber so darf ich nicht; du bist —

Artaxes.

Und was? Prinz vielleicht? Zu hoch für dich? — Ha! nim die Hälfte meiner Provinz! Ich verkaufe sie mit Wucher, wenn du mein Freund, und mir gleich wirst — Umarme mich!

Soldat.

(Immer noch zurücktretend.) Ich darf nicht. Du blichest Wohlthäter; immer noch unendlich über mich erhaben. Abschied — verzeih! — ich mag auch nicht Prinz sein. Noch bin ich nur selten Herr über mich; wie soll' ichs über Andre?

Cyrus.



Cyrus.

(Steigt vom Thron.) Ich Armer! Hab ich in allen meinen Schätzen wohl eine Kostbarkeit, die eine Denkmalsart, wie diese, belohnte? Die ich einem Jüngling, wie dem, anbieten dürfte? — Krieger, du siehst künftig neben mir in den Schlachten, und bald als Feldherr, auch ohne mich; das bittet Cyrus. Und mich und Artaxen zu umarmen, befiehlt dein König.

(Er thut's.)

Soldat.

(Zu Cyrus.) Mein Dank hat keine Worte. (Zu Artaxen) Nim meine Hochachtung an, bis ich deiner Freundschaft werth werde. Sieh hier die Probe. (Er theilt den Lorbeerkranz.) Er sei zur Hälfte dein! Du warst der nächste nach mir am Ziele.

Meisner.



Der Morgen.

den 3ten May 1781.

Er kommt, er kommt in seiner Pracht!
Empfangt ihn, Menschen, o erwacht!
Erwacht vom Schlaf, daß ihr ihn seht,
Weil Heil und Leben aus ihm geht.

Mit

卷之六

1. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 2. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 3. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 4. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 5. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 6. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 7. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 8. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 9. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.
 10. Die Hauptstadt ist die Hauptstadt.

[The page contains several lines of extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side.]

[illegible]

[Illegible text from bleed-through]

[illegible]

...der Reichsgesandte,
...des Vaterland,
...Wohlthaten ist,
...wegen uns unpflicht.



Von seiner Vaterliebe spricht
 Dein Eäufeln und dein Purpurlicht,
 Dein Blüthenhauch, dein Luſtgeſang,
 Und meiner Seele inner Drang.

Ihn preiß auf dieſer Morgenſtur
 Der laute Jubel der Natur,
 Ihm ſei auch dieſer heiße Drang
 In meiner Bruſt ein Morgendank.

Karoline Rudolphi.

Einige Nachrichten von den Negerſklaven in Guinea, und von ihrem Zuſtande in den amerikaniſchen Kolonien der Europäer.

Wan wird doch die Zeit kommen, daß die Menſchen
 alle menſchlich werden, und wieder anknüpfen die heiligi-
 gen Bande der Bruderliebe, welche Ehrgeiz und Habſucht
 zerriffen haben?

Daß wiſt nur du, allweiſer und algütiger Weltre-
 gierer, der du allen Dingen, in deinem unerforſchlichen
 Rathe, ein Ziel geſetzt haſt und das Böſe zu-laſſeſt, um
 Gutes daraus entſpringen zu laſſen. Uns geziemt es,
 zu harren und — zu ſchweigen.



Mit Segen ist er angethan
Und Lust bezeichnet seine Bahn;
Des dankt ihm feierend die Natur.
Ein Jubel ist die weite Flur.

Ihm glänzt sein stralend Angesicht;
Sein Frühgewand ist Purpurlicht.
Sein Flügel füllt die stille Luft;
Sein Athemhauch ist Blüthenduft.

Er kommt von seinen lichten Höhen:
Ich wil ihm froh entgegen gehn,
Wil schmücken Seel und Angesicht,
Gleich ihm, mit unbewölktem Licht.

Er kommt, es küßelt vor ihm her
Der West von Blumenbüsten schwer.
Der Vögel lautes Jubelchor
Schwingt sich zu seinem Licht empor.

Woher bist du, im Lichtgewand?
Wer sandte dich? sprich, weissen Hand
Hat dich mit Schönheit angethan?
Wer streut halt Rosen deine Bahn?

Von Ihm bist du herabgesandt,
Hoch aus des Segens Waterland,
Von Ihm, des Freude Wohlthun ist,
Der rund mit Segen uns umschließt.

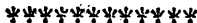
Von



Von seiner Vaterliebe spricht
 Dein Eluseln und dein Purpurlicht,
 Dein Blüthenhauch, dein Lustgesang,
 Und meiner Seele inner Drang.

Ihn preiß auf dieser Morgenstür
 Der laute Jubel der Natur,
 Ihm sei auch dieser heiße Drang
 In meiner Brust ein Morgendank.

Karoline Rudolphi.



Einige Nachrichten von den Negerflaven in Guinea, und von ihrem Zustande in den amerikanischen Kolonien der Europäer.

Man wird doch die Zeit kommen, daß die Menschen
 alle menschlich werden, und wieder anknüpfen die heil-
 igen Bande der Brudertliebe, welche Ehrgeiz und Habsucht
 zerrissen haben?

Das w. ist nur du, alrweiser und alsgätiger Weltre-
 glerer, der du allen Dingen, in deinem unerforschlichen
 Rathe, ein Ziel gesetzt hast und das Böse zuläßest, um
 Gutes daraus entspringen zu lassen. Und geizt es,
 zu harren und — zu schweigen.



Mit diesem Seufzer sah ich oft gen Himmel, da ich einige neuere Nachrichten von dem noch immer fortbauenden unmenschlichen Verfahren einiger Europäer gegen unsere schwarzen Brüder las, welche ihrer grausamen Herrschaft unterworfen sind. Es ist schrecklich, und übersteigt beinahe allen Glauben, was uns die Reisebeschreiber in ihren Tagebüchern noch immer einmüthig davon berichten.

Ich wil euch, liebe junge Leser, etwas davon erzählen, woraus ihr mit Schauern sehen werdet, daß das von Natur so milde und gutmüthige Geschöpf, Mensch genant, nach und nach dem grausamsten wilden Thiere ähnlich werden könne, wenn es nicht von Jugend auf sorgfältig bewahrt wird, daß keine unfreundliche, harte und lieblose Gesinnungen sich in sein Herz schleichen.

Hier ist ein Auszug aus den neuesten Nachrichten von dem schändlichen Eklavenhandel auf der Küste von Guinea, und von dem Zustande der armen schwarzen Eklaven in den amerikanischen Kolonien der Europäer.

Das Eigenthumsrecht einiger Menschen über andere ist in Guinea allgemein eingeführt; doch mit der Einschränkung, daß keiner seine Leibeigenen verkaufen darf, wenn sie nicht entweder als Kriegsgefangene in seine Gewalt gekommen, oder ihm zur Vergütung irgend eines erlittenen Unrechts von einem andern Eigener geschenkt worden sind.

Die

Das Gesetz, welches zum Besten des geböhrnen Sklaven gemacht zu sein scheint, damit er in seiner Familie und in seinem Vaterlande bleiben könne, wird auf mannigfaltige Weise durch List veretelt. Diejenige Eigner, welche Lust haben, ihre Sklaven an Europäer zu verkaufen, bereben sich, erdichten irgend eine zwischen ihnen entstandene Streitigkeit, führen zum Scheln einen kleinen Krieg mit einander, worin der eine seine Sklaven von dem andern zu Kriegsgefangenen machen läßt, oder auf den man einen Frieden schließt, worin der Eine dem Andern zur Vergeltung für das erdichtete Unrecht eine gewisse Anzahl Sklaven abtritt. Mit diesen kan dan jedet machen, was er wil.

Die kleinen Könige in Guinea führen aus eben dieser abscheuligen Ursache fast beständig Krieg mit einander; und so viel Leute ein jeder darin fängt, so viel verkauft er in die Sklaverei. In einer gewissen Entfernung von den Küsten befinden sich Herrn, die um die Dörfer herum alles, was man daselbst antrifft, auffangen und entführen lassen.

Man wirft die Kinder in Säffe, den Männern und Weibern legt man einen Knebel an, um ihr Geschrei zu ersticken. Werden diese Räuber selbst von andern aufgefangen, und wird dan derjenige, der sie ausgesandt hat, zur Rechenschaft gezogen: so läugnet er, daß es auf seinen Befehl geschehen, und zum Beweise, daß dem wirk-



lich so sei, läßt er diejenigen, die er zum Menschenraube ausgesandt hatte, selbst an die Schiffe führen und da- selbst verkaufen.

Von den Küsten, wo dieser abscheuliche Gebrauch, mit Menschen zu handeln, zuerst entstand, hat er sich nach und nach auf einige hundert Meilen weit in das Innere von Afrika verbreitet. Der Transport von da bis zu den Schiffen, auf denen diese Unglücklichen fortgeführt werden, geschieht auf folgende Art.

Die Sklavenhändler thun sich in Gesellschaften zusammen, um eine einzige große Karavane auszumachen. Jeder Sklave ist mit so vielem Wasser und Lebensmitteln beladen, als er in den dürren Sandwüsten, welche man durchreist, zu seinem Unterhalte nöthig hat. Um aber dem Entlaufen vorzubeugen, hat man folgende furcht- Grausamkeit erdacht.

Man steckt den Hals eines jeden Sklaven in eine höl- zerne Gabel, acht bis neun Schuh lang. Diese Gabel wird mit einem umgeschlagenen eisernen Nagel hinter- wärts zu gemacht, so daß der Kopf nicht durch kan. Der Stiel der Gabel, welcher von sehr schwerem Holz ist, hängt vorn herunter, und hindert den, der daran befestiget ist, dermaßen, daß er weder gehen, noch die Gabel aufhe- ben kan.

Will man sich nun aber mit ihnen in Marsch setzen: so werden die Sklaven alle hinter einander in eine Linie gestellt.



gestellt. Man befestiget man den Stiel jeder Gabel auf des Wermans Schulter, und so von einem zum andern bis an den Ersten, dessen Gabelstiel von einem der Führer getragen wird. Auf diese Weise wird es jedem unmöglich gemacht, sich durch die Flucht in Freiheit zu setzen.

Und nun vernehmet, ihr mitleidigen, jungen Herzen, wie groß die Anzahl derer sei, welche auf diese Weise tödtlich in die grausamste Sklaverei gerathen. Im Jahr 1768 sind aus Afrika überhaupt über 100,000 Sklaven gegangen. Davon kauften

Die Engländer für ihre Inseln	—	53100
Ihre Kolonisten im nördlichen Amerika		6300
Die Franzosen	—	23500
Die Holländer	—	11300
Die Portugiesen	—	8700
Die Dänen	—	1200
Das macht zusammen	—	104100

Ein guter Theil dieser Unglücklichen stirbt gemeiniglich schon während der Ueberfahrt nach Amerika, weil sie auf den Schiffen, in engen Räumen, wie das Vieh, das man zu Markte führt, zusammen gepackt werden. Alle Jahre werden freilich nicht völlig so viel ausgeführt; aber im Durchschnitt kan man doch die Zahl derselben jährlich wenigstens auf 60000 rechnen. Für jeden Sklau bezahlt man jetzt in Guinea 79 Nthr. Afrika empfängt also jährlich für verkaufte Menschen 4,840,000 Nthr.



Nichts ist abscheuliger, als die Lebensart, wozu diese armen Schwarzen in Amerika verdammt sind. Ihre Wohnungen bestehen in engen, unbequemen und ungesunden Hütten. Ihr Bet ist eine Stube, die eher ihren Leib zerbrechen, als ihm zur Ruhestätte dienen kan. Einige irdene Köpfe, einige hölzerne Schüsseln machen ihren ganzen Hausrath aus. Einige Lappen von grober Leinwand, die einen Theil ihrer Blöße decken, schützen sie weder vor der unerträglichsten Tageshize, noch vor der gefährlichen Kälte der Nacht. Sie liegen mit dem unreinsten Thiere einerlei, und auch hiervon kaum genug, um ihr elendes Leben kümmerlich hinzuhalten.

Bei diesem Mangel an allem wird der unglückliche Neger in einem brennenden Klima unter der Peitsche unempfindlicher Treiber zu beständiger Arbeit verdammt. Nach Sonnenuntergang ruhen alle Thiere von ihrer Arbeit aus; nur der unglückliche schwarze Mensch darf dieses nicht hoffen, die Seinigen werden nur verändert. Bei einbrechender Nacht muß er kleinere Arbeiten verrichten, worunter seine Geduld gänzlich ermüdet, nachdem des Tages Laß bereits alle seine Kräfte erschöpft hat.

Diejenigen Kolonisten, die viel Land haben, geben ihnen gemeiniglich etwas Vter, worauf sie ihren Lebensunterhalt selbst zu gewinnen sich bestreben müssen. Aber zur Bearbeitung desselben verwilliget man ihnen in vielen Gegenden nur seinen Theil vom Sonntage, und die wenigsten



gen Augenblicke, die sie an andern Tagen von ihrer Essenszeit abbrechen können. In andern Gezeuden verwilliget man ihnen einen andern Tag, um entweder durch Arbeiten, oder Pländern in den benachbarten Wohnplätzen so viel zu gewinnen, als sie die Woche hindurch zu ihrem Unterhalte nöthig haben.

Zur Rechtfertigung dieser unerhörten Grausamkeit haben die Weißen das Vorurtheil verbreitet, die Schwarzen wären nicht wie andere Menschen; durch vernünftige Vorstellungen ließe sich nichts mit ihnen ausrichten; sie hätten weder Zuneigung noch Gefühl; man müsse sie also wie das Vieh behandeln. Wie unwahr dieses aber sei, das beweisen diejenigen unter ihnen, welche so glücklich sind, vernünftige Herren zu haben, welche menschlich mit ihnen umgehen. Diese geben häufig die bewundernswürdigsten Proben ihrer Treue und Liebe. Ich will einige davon anführen.

Wie edel handelte nicht jene Negerin, als ihres Herrn Haus durch ein Erdbeben einstürzte! Diejenigen, welche darin waren, bemerkten die Gefahr frühzeitig genug, um noch vor dem gänzlichen Einsturz herauspringen zu können. Auch die Negerin hätte sich auf diese Weise retten können, aber da hätte sie ein kleines Kind ihres Herrn, bei dem sie Antheil war, zurücksassen müssen. Aber die zu thun, war ihr unmöglich. Großmüthig wollte sie lieber ihr eigenes



Leben aufopfern, als das Leben des Säuglings in Gefahr lassen. Sie bedeckte ihn also mit ihrem Körper, und fing mit unglaublichem Muthе alle herabfallende Tränimern des Hauses auf. Das Kind wurde erhalten; sie selbst aber ward wenig Tage darauf ein Opfer ihres edelmüthigen Herzens.

Wie standhaft liebte nicht jener junge Neger seinen Herrn! Er sah ihn, auf Befehl des Gouverneurs, als Gefangenen, einschiffen. Allen Bedienten desselben war verboten ihn zu begleiten. Was that hierauf der treue junge Sklav? Er ließ sich in eine Matraze einnähcn, und betrog die Aufmerksamkeit der Wache, indem er sich so, als ein Paket, an Bord des Schiffes bringen ließ.

Ein englisches Fahrzeug, das im Jahr 1752 nach Guinea handelte, ward genöthiget, seinen Wundarzt da zu lassen, weil er wegen seines schlechten Gesundheitszustandes die See nicht vertragen konnte. Murray war der Nahme desselben. Während dem Aufenthalt dieses Mannes am Lande kam ein holländisches Schiff an eben dieselbe Küste. Dieses erlaubte sich die Ungerechtigkeit, einige Schwarze, welche an Bord desselben gegangen waren, in Fesseln zu legen, und machte sich darauf mit dieser Beute schleunigst davon.

Woller Erbitterung über diese grausame Ungerechtigkeit ließen die Freunde und Verwandte der Geraubten zu dem Wirthe des Murray, um Grausamkeit mit Grausamkeit



künftig zu vergelten. „Was wollt ihr?“, fragte der Wirth, indem er sie auf der Schwelle seines Hauses zurückhielt, „Den Weissen, der bei dir ist, schenken sie; er muß todte geschlagen werden, denn seine Brüder haben unsere Weiber entführt!“, Aber der edelmüthige Wirth antwortete:

„Die Europäer, die unsere Mitbürger fortgeschleppt haben, sind Barbaren; tödtet sie, wenn ihr sie findet. Aber derjenige, der bei mir wohnt, ist ein guter Mensch; er ist mein Freund; mein Haus ist sein Asyl; ich bin dein Soldat, aber ich wil ihn vertheidigen. Ehe ihr an ihn kommt, müßt ihr über meinen sterbenden Körper schreiten. O meine Freunde, welcher rechtschaffene Mann würde wohl bei mir einkehren wollen, wenn ich liede, daß meine Wohnung mit dem Blute eines Unschuldigen besetzt würde?“,

Diese Worte beschäftigten den Born der Schwarzen; sie gingen, beschämt über die Absicht, mit der sie gekommen waren, zurück, und einige Tage nachher bezeugten sie dem Murray selbst, wie lieb es ihnen wäre, daß sie an der Vollbringung eines Verbrechens wären gehindert worden, welches ihnen immernehmende Gewissensbisse verursacht haben würde.

Nun nur noch ein Beispiel dieses Art, und zwar unter allen das Bewundernswürdigste. Ein portugiesischer Sklav, der sich selbst aus der Sklaverei befreiet hatte, und in die Wälder gestücht war, erfuhr, daß sein alter



Herr wegen eines ihm schuldgegebenen Mordes in Verhaft genommen sei, und am Leben bestraft werden sollte. Plötzlich wachten in ihm Empfindungen der großmüthigsten Liebe auf, welche sein Herz mit ungewöhnlichem Heldennuth entflammten. - Er lief zurück nach dem Orte, wo sein Herr gefangen saß; hier erschien er vor Gericht und klagte sich selbst des Verbrechens an, um dessentwillen sein Herr in Fesseln gelegt war. Seine sinreiche Grobmuth wußte die Sache so wahrscheinlich zu machen, daß man ihm glaubte, seinen Herrn los ließ und ihn selbst zum Tode führte.

Wenn's unter uns Europäer und Christen einmahl einem nicht recht nach Wunsche geht, mit welchen Klagen und Vorwürfen muß da nicht oft der Himmel sich bestürmen lassen! Der unglückliche und bescheidene Regent hingegen läßt der göttlichen Regierung mehr Gerechtigkeit wiederfahren, und mißt sich selbst die Schuld von seinem Leiden bei. Er glaubt in seiner Einfalt, Gott habe anfangs Schwarze und Weiße mit gleichen Vorzügen erschaffen, und wenn er ja die eine von beiden Gattungen besser, als die andere, begabt hätte, so wären es die Schwarzen gewesen. Gott habe ihnen darauf zwei verschiedene Arten von Glückseligkeit gezeigt — Gold auf der einen, Künste und Wissenschaften auf der andern Seite. Die Schwarzen hätten das Gold gewählt; und
zur

zur Strafe ihres Geizes wären sie darauf verdammt worden, auf ewig Sklaven der Weißen zu sein.

Dennoch erlitten sie häufig unter der Härte ihres Elends, Aus Sehnsucht nach ihrem Vaterlande und aus Verzweiflung über ihren besammernswürdigen Zustand fielen sie oft in eine tiefe und stumme Schwermuth, Alsdan erhenken sie sich entweder, oder stoßen Erde, Koth, Asche und andere Unreinigkeiten, und sterben endlich an einer unheilbaren Wassersucht. Dabei hegen sie die zuversichtliche Hoffnung, nach ihrem Tode in ihr Vaterland, zu ihren Eltern, Freunden und Verwandten zurückzukehren. Ist es so weit erst mit ihnen gekommen, dan sind weder gütliche Begegnung, noch Drohungen und Strafen im Stande, sie von dem Vorsaze, zu sterben, abzubringen. Der Wahn, ihre Freunde wieder zu sehen, überwiegt bei ihnen alle gewöhnliche Gegenmittel.

Ein englischer Major Crips, auf der Insel St. Christoph, fiel auf eine sonderbare Heilart dieser Heimsucht, die dem Uebel nicht angemessener sein konnte. Fast alle Sklaven waren damit befallen; täglich erhenkten sich einige, in der Hoffnung, in ihrem Vaterlande wieder aufzuleben; und zuletzt faßten sie alle den einmüthigen Entschluß, in einer gewissen Nacht in die Wälder zu fliehen, und sich da in Gesellschaft zu erhenken, um zugleich zu ihren Vätern und Verwandten wieder versammelt zu werden.

Der



Der Major erfuhr es; ließ gleich eine Menge Kessel und andere Geräthe, die in eine Zuckersiederei gehören, auf Wagen und Karren packen und eitte an den Platz hin, wo seine Neger sich eben zur Reise in die andere Welt fertig machten. Er näherte sich ihnen mit einem Stricke in der Hand, bat sie ganz ruhig, sich nicht stören zu lassen; sagte ihnen, er sei entschlossen, sie zu begleiten, weil er in ihrem Vaterlande eine Zuckerplantage gekauft habe, wo er sie ungleich besser, als ihre Landsleute, brauchen könnte; die zu diesen Arbeiten noch nicht gewöhnt wären. Wären sie da einmal da angelangt, wo gar keine Hoffnung zu entfliehen mehr übrig sei: so würde er sie Tag und Nacht arbeiten lassen, ohne ihnen einen einzigen Ruhetag zu geben. Ueberdem würde er sich dort, wegen ihrer jetzigen strafbaren Absicht, ihn zu verlassen, durch größere Beschwernisse und Drangsale, an ihnen zu rächen wissen. Sein Aufseher, den er vorausgeschickt, habe sich schon aller deder, die entflohen wären, bemächtigt und lasse sie bis auf seine Ankunft mit Fesseln an den Füssen arbeiten.

Die Miene von Zuversicht, womit der Major redete, die ankommenden Wagen mit Kesseln und Geschir, ließen den Negern nicht den geringsten Zweifel übrig. Sie gingen erst an, leise mit einander zu reden; tratschten schließlich zu des Majors Füßen, und versprachen heiligst, nie wider an die Rückkehr in ihr Vaterland zu denken.

Er



Er machte anfangs Schwierigkeiten, ließ sich aber doch endlich durch seine weissen Bedienten bereeden, sie wiederum zu Gnaden anzunehmen; doch unter der Bedingung, daß, wenn ein einziger sich erheuten würde, er alle übrigen durch denselben Weg ihm nachschliffen wolte, um sie in seiner Zuckerpflanzung in ihrem Vaterlande durch härkere Arbeiten zu strafen. Nach diesem Vorfalle fiel es keinem wider ein, durch Selbstmord zu seinem ehemaligen Freunden gelangen zu wollen.

Ein anderer Einwohner ebenderselben Insel krauchte einen ähnlichen Kunstgrif, der eben so gute Wirkung that. Er ließ nemlich allen denen, die sich erheuten hatten, Kopf und Hände abhauen, und in einem eisernen Käfig, den übrigen Negern zur Schau, an einem Baume, nahe an seinem Hause, aufhängen. Erheuten, sagte er zu ihnen, mögten sie sich, so oft und viel sie wolten; aber dan wolte er sie auch ohne Kopf und Hände in ihrem Vaterlande ewig herumirren lassen.

Die Negern zweifelten indes nicht, daß die Verstorbenen Kopf und Hände abholen würden; weil sie glaubten, daß die abgeschiedenen Seelen ihre beerdigten Körper aus der Gruft heraus und mit in ihr Vaterland nähmen. Sie wunderten sich aber nicht wenig, da sie sahen, daß die abgehauenen Köpfe und Hände immer an demselben Orte blieben; und hörten auf, sich selbst zu erheuten, aus Furcht, verstimmt bei den Thyrigen anzulangen.

Be: ark



Bedarf es mehr, als die klägliche Geschichte von den Drangsalen dieser unglücklichen Afrikaner zu lesen, um überzeugt zu werden, daß ein anderes Leben bevorstehe, in welchem die ewige Gerechtigkeit Gottes die Tränen der Unschuld in Freude verwandeln, und den Unterdrückten zur wohlverdienten Strafe ziehen wird?

O ihr jungen Freunde, denkt ja, so oft ihr Zucker genießt, an den berweinenswürdigen Zustand derer, durch deren Hände er zuerst gegangen ist! das wird euren Selen besser thun, als der Zucker euren Magen.

Aber damit ich euch nicht mit den traurigen Vorstellungen, welche die Lesung dieses Aufsatzes in euch verursacht hat, von mir gehen lasse: so vernehmet nun am Ende desselben noch etwas recht Erfreuliches.

Gottlob! die Zeit scheint da zu sein, daß unsere unglücklichen schwarzen Brüder, wo nicht ganz aus der Sklaverei befreit, doch wenigstens einer Erleichterung ihres Zustandes theilhaftig werden sollen. Schon ist ein glücklicher Anfang hierzu gemacht worden: und was läßt sich von der mildern Denkungsart unserer Zeiten nicht erwarten, so bald nur erst die guten Könige und Regenten, welche über das Schicksal dieser Unglücklichen zu gebieten haben, die bejammernswürdige Lage derselben einmal recht beherzigen werden! Hört, was bereits geschehen ist, und hofet mit mir, im kurzen noch größere und erheuerendere Schauspiele zu erleben, welche der Menschheit zur Ehre gereichen werden.

In



In Nordamerika gibt es, wie ihr wißt, ein Land, welches Pennsylvania heißt. Dieses Land ist, unter der Anführung eines gewissen Penn, von einer Gesellschaft von Christen angebaut worden, welche sich vornehmlich dadurch von andern auszeichnen, daß sie als leibliche Brüder mit einander leben, alle Pracht und Ueppigkeit zu vermeiden suchen und sich einer recht großen Frömmigkeit befleißigen. Man hat diese Leute Quaker, das heißt, Zitterer, genannt und zwar aus folgender Ursache.

Sie haben unter sich keine eigentliche Geistliche, oder Prediger: sondern jeder von ihnen, es sei Man oder Weib, hat das Recht, in ihren Versammlungen aufzutreten und über dasjenige zu reden, was ihm für seine Brüder wichtig zu sein scheint. Sie haben dabei den Glauben, daß Gott selbst ihnen dasjenige jedesmahl eingebe, was sie vortragen sollen. Dieser Glaube und der Eifer für's Gute, der sie belebt, erwehmet ihre Herzen dabei so sehr, daß sie unter dem Reden oft an allen Gliedern zittern. Seht da die Ursache, die ihnen den Namen Zitterer zugezogen hat.

Vor einigen Jahren nun stand in der Versammlung dieser Quaker ein Man auf, und fing an, als wen er wirklich begeistert wäre, folgendermaßen zu reden:

„Wie lange, meine Brüder, werden wir zwei Ge-
wissen, zwei Maße, zwei Wagen haben, die eine zu
unserm Vortheile, die andere zum Elende unsers Näch-
sten



sten und die beste gleich falsch sind? Kömt es uns — spricht, meine Brüder! kömt es uns in diesem Augenblicke wohl zu, uns zu beklagen, daß das englische Parlament uns unterjochen, uns die Fesseln der Unterthänigkeit anlegen wil, indes wir selbst seit länger, als einem Jahrhunderte, die Werke der Tyrannie ruhig dadurch ausüben, daß wir in den Fesseln der härtesten Sklaverei Menschen halten, die unser Gleiches, unsre Brüder sind? "

"Was haben uns diese Unglücklichen gethan, die die Natur durch so furchtbare Schelbewände — durch ein unermessliches Weltmeer — von uns getrent hatte, und die unser Geiz bis in ihren brennenden Sandwüsten oder in ihren Wäldern unter den Tigern aufgesucht und hergehohlet hat? Welches war ihr Verbrechen, daß sie aus einem Lande weggerissen werden mußten, welches sie ohne Arbeit nährte, um hernach durch uns auf ein Land verpflanzt zu werden, wo sie unter den schweren Arbeiten der Knechtschaft sterben müssen? "

"Welche Familie hast du denn erschaffen, himmlischer Vater, wo die Ältesten erstlich die Güter ihrer jüngern Brüder geraubt haben, und sie hernach noch mit der Ruthe in der Hand zwingen wollen, dasselbe Erbtheil, das man ihnen abgenommen hat, mit dem Blute ihrer Adern, mit dem Schweisse ihres Angesichts zu düngen? "

"Verweinenswürdiges Geschlecht, das wir zum Vieh herabsetzen, um es zu tyrannisiren; in welchem wir alle
Fähig:

Fähigkeiten der Seele ersticken, um seinen Rücken und seine Arme mit Lasten zu erdrücken; in welchem wir das Bild der Gottheit und den Stempel der Menschheit unfertig machen! Ein in den Fähigkeiten seiner Seele und seines Leibes, in seinem ganzen Wesen verstümmeltes Geschlecht! "

„ Und wir sind Christen? Und wir sind Engländer? Woll, daß du vom Himmel begünstigt und zur See gefährdet wirst! Wie willst du frei und Tyrann zugleich sein? "

„ Nein, meine Brüder! es ist Zeit, daß wir unter und selbst einig sein; laßt uns diese unglücklichen Schlachtopfer unsers Stolzes und unserer Habsucht frei sprechen; laßt uns den Negern die Freiheit schenken, die der Mensch dem Menschen nie rauben sollte. "

„ Mögten doch alle kristliche Gesellschaften, nach unserm Beispiele, ein durch zweihundertjährige Räubereien und Verbrechen fest eingewurzeltes Unrecht wieder gut machen! Mögten endlich diese so lange in der Erniedrigung gehaltene Menschen ihre von Fesseln freie Hände und mit Thränen der Dankbarkeit erfüllte Augen zum Himmel erheben! Ach, diese Unglücklichen haben bis dahin nur die Thränen der Verzweiflung gekant! "

So sprach der wackere Quaker: und welches war der Erfolg? Daß Gewissen seiner Brüder wurde rege, und durch ganz Pennsilvanien wurden alle Sklaven für frei erklärt.



erklärt. Heil dem Menschenfreunde, dessen Stimme das Gewissen seiner Brüder rege machte, und Heil der frommen Bräderschaft, welche an ihre Pflicht nur erinnert zu werden nöthig hatte, um sie sogleich in Erfüllung zu bringen!

Kein gutes Beispiel geht verloren. Es ist ein Samen Korn, welches ausgestreut wird, und welches, wo nicht gleich, doch über kurz oder lang, tausendfältige Früchte trägt.

Schon jetzt hat die menschenfreundliche That der Quaker eine heilsame Folge gehabt. Die Königin von Portugal hat, wie ich so eben in den Zeitungen lese, verordnet, daß in allen ihren auswärtigen Besitzungen die Kinder der Sklaven, welche bis jetzt auch Sklaven waren, für frei erklärt werden sollen.

Also schon wieder eine Ungerechtigkeit weniger in der Welt! Freuet euch, meine jungen Leser, daß ihr vielleicht die Zeit erleben könnt, da in mehreren Ländern alle Un-
 terdrückungen aufhören werden; und wenn ihr selbst erst groß und Männer von Einfluß seid, o so helft doch ja, wo und wie ihr können werdet, den Anbruch dieser glücklichen Lage beschleunigen.!



Lied am Wintermorgen.

Den 28sten Jenner 1781.

Wie feierlich, wie stille,
Biegt meine traute Flur!
Wie glänzt in ihrer Hülle
Die freundliche Natur.

Bedeckt liegt ihre Schöne,
Ihr Mutterangezicht;
Und ihre Jubeltöne
Sind alle eingewiegt.

Doch sie — in ihrer Hülle,
Sie hat, nach Mutterart,
Der Freuden ganze Fülle
Und liebeich aufgespart.

Man sieht sie an, und meinet,
Sie ruh' nun auch einmahl;
Denn al ihr Thun bescheinet
Ihn ströhet Sonnenstrahl.

Doch selbst im Ruhs bereitet
Sie in der Erdschloß
Den Gegenseim; er breitet
Sich aus, gedeiht, wird groß.



Und dan bricht durch die Hüllen
Laub, Pflanze, Staud und Saat;
Dann sehn wir, was im Stillen
Sie zubereitet hat.

Gesegnet sei, du Milde!
Gesegnet deine Treu!
Bald machst du die Gefilde,
Die Hüllen wieder neu,

Dan preist dich, wenn dein Odem
Mit Lebenshauch durchweht,
Wer auf besännten Boden
In deinem Schatten geht.

Ich unterdessen preise
Dich hier beim Morgenlicht,
Verkenne deine Weise,
Und still zu segnen, nicht.

Und ach dich an, du Milde,
Bei deiner Muttertreu,
Oh, daß ich deinem Bilde
Doch immer ähnlich sei.

Karoline Rudolphi.

Meine



Meine Empfindung

nach dem

so herzlich und mit Thränen begleiteten,
 Wunsche meiner verehrungswerthen
 Pflegemütter. *)

— Mit tränenrothen Augen gingen sie mit mir in ihre Stube, und beklagten die zwei vom der Jugend Getwichenen. **) Sie nahmen mich bei der Hand, und mit-

A 3

warmer

*) Dieser Aufsatz rühret wirklich, so wie er hier ist, von einem Jünglinge her, welcher nacher versicherte, daß er die Bewahrung seiner Unschuld und Jugend dem Vorfalle verdanke, der ihm zu diesem Aufsatze Anlaß gab.

**) Diese zwei unglückliche Knaben hätten sich des Leib und Seele verderbenden Lasters schuldig gemacht, wovon im 4ten Bändchen dieser Kinderbibliothek, Seite 172, Erwähnung geschehen ist. Mancherlei Schwachheiten an Leib und Seele, die sich bei diesen Unglücklichen zeigten, verleiteten ihre Schandthat, und sie wurden darauf als Reute, die ein vergiftendes Nessel an sich tragen, aus dem Erziehungsanstalt, worin sie sich befanden, verwiesen, um durch ihre Abwesenheit die Unschuld der übrigen Kinder zu retten.



warmer Empfindung für alles Gute, sprachen sie mir in voller Rührung ans Herz: „Lieber B. — (o eine Träne rint mir bei Wiederholung ihrer mütterlichen Worte aus den Augen!) — Lieber B., bleiben sie doch der Tugend treu!“

Ein Strom von Thränen begleitete diesen Wunsch; und, beste Pflegemutter, mir ward so warm, daß Herzschlag mir den Augenblick so gewaltig, daß ich mir auf der Stelle vornahm, nie, nie von der Tugend zu weichen, und ein recht guter und geschickter Mensch zu werden.

Zu Hause, während dem Nachtessen, erinnerte ich mich ihrer süßen Worte, und mir ward wieder so warm in der Seele! Ich mußte weinen. — Ich dachte hernach, wie ich doch immer eine Erinnerung haben möchte, meinen gefaßten Entschluß nicht zu vergessen: denn der jugendliche Leichtsin erlischt zuweilen die besten Vorsätze.

Nach diesem Gedanken stand der sehuliche Wunsch in mir auf:

„mögte doch deine Liebe Pflegemutter, so oft du zu ihr kömst, dich inögeheim fragen: „Lieber B., bestreben sie sich auch noch, tugendhaft zu sein?“

O ja, sie thut es gewis! antwortete mir mein Herz.

Vergeben Sie einem Jünglinge, der, um sein zeitliches und ewiges Wohl bekümmert, seine Herzenssprache redet,

B.

Lorenz



Lorenz und Leonore,

eine

lehrreiche Geschichte, besonders für junge
Mädchen, welche das Lesen lieben.

Zu B., einer kleinen Stadt unweit H., lebte ein guter ehrlicher Bürger, Namens Lorenz, der von seinem Gewerbe, welches eine Wirthschaft war, und mit seiner lieben Anna glücklich, wie sein König, lebte. Ue-beral, im Städtchen und auf der Nachbarschaft, war sein Name bekannt; und wer von den durchreisenden Knechten nicht bei Lorenzen einkehrte, der glaubte, sein Glück auf der Reise zu haben. Denn von allen Wirthern auf der Nachbarschaft war keiner so fleißig und so freundlich wie er, und dabei so ehrlich!

Wegen der ersten Eigenschaft pflegt er sich durch ein alt Sprichwort zu rechtfertigen, welches er in seiner Jugend gelernt hatte, nemlich: Daß des Herrn Auge die Pferde fet. mache, und Fleiß nie Hunger leide. Daß Freundlichsein aber, sagte er, koste nichts, und ehrlich währt am längsten.

So sah man ihn also immer am frühesten auf im Hause, im kurzen Fülterhemde und oft bei warmen Wetter im kalten Kopfe. Entweder sah er im Stalle nach den Pferden, oder er war im Garten und half selbst mit graben, wobei man ihn denn oft mit der Perche in die



Wette sein frohlich Morgenlied empor zu dem Geber alles Guten singen hörte.

• Das aber riefen ihn schon zuweilen drei Stimmen zugleich hervor zu den ankommenden Fremden, die er alsdan in seinem Futterhemde und fahlen Kopfe mit nicht weniger Anstand empfing, als ob er in einem Fraß mit Tressen und mit gepuderten Haarlocken vor ihnen da stände.

Nicht nur die gewöhnlichen Dinge, die man bei einem Wirth zu fordern oder zu fragen hat, wußt er zu geben, oder zu beantworten; sondern man konnte sich sehr darauf verlassen, wenn er in Ansehung einer etwas zweifelhaften Reiseroute befragt ward, daß er immer die beste riet, und die beste Art, mit den Leuten jedes Orts durchzukommen; denn er selbst war in seiner Jugend viel auf Märkte gereist, wohin sein Vater, ein flandernscher Tuchmacher, ihn mit groben Tüchern geschickt hatte.

Und wenns nun kam, daß Leute zu Nacht bei ihm, Lieben, oder Nachbarn, an einem mäßigen Abend, wo kein Verkehr war, bei ihm einsprachen: so wußt er sie mit Erzählungen seiner Heimath und des letzten flandernschen Krieges, und den verschiedenen Begegnissen, die liberal im menschlichen Leben zu nützen sind, so zu unterhalten, daß keiner unbefriedigt oder unlustig und die meisten mit dem festen Voratz zu Hause gingen, Vater Lorenz bald einmahl wieder zu besuchen.

Seine



Seine liebe Anna, ehie etwas stille aber keusche
Holländerin, kam denn auch zuweilen mit ihrem Spinn-
rade oder Strickstrumpfe dazu. Zwar lächelte sie nur sel-
ten zu den lustigen Gesprächen und Einfällen ihres Man-
nes; wobei alles umher oft aus vollem Halse lachte: aber
doch liebte sie ihn von ganzem Herzen. Sie pflegte seiner,
wenn er von Arbeit ermattet war, und besänftigte seinen
Urwinken, wenn er Verdruß mit schlechten Leuten gehabt
hatte.

Auch that sie selbst alles, was eine ordentliche Wirthin
thun muß; legte selbst Hand an, und litte nicht, daß
eins ihrer Mägde müßig da stand, oder daß in ihrem
Hause durch Nachlässigkeit etwas zu trümmern ging. Und
kein Abend ging vorbei, daß beide nicht, noch ehe sie
ihr Tagebuch mit ihrem himmlischen Versorger abschlossen,
auch das tägliche Haushaltungsbuch ihres irdischen Gee-
gens gemeinschaftlich richtig machten.

So boten diese beiden rechtschaffnen Eheleute sich in
allem die Hand, und hatten nur einen Willen, bis auf
den einzigen Punkt, die Erziehung ihrer Tochter: denn
hierin ging Mutter Anna mit Vater Lorenz nicht einen
Weg.

Dieser hielt es für eine Art von Dankbarkeit, die er
dem Himmel für den ihm bei seinem Gewerbe verliehenen
Gegen schuldig wäre, daß er sein einziges Kind einmahl
eben derselben Lebensart widmete, bei der er sein Brod



und seine Zufriedenheit gefunden hatte. Er wünschte daher, daß Mutter Anna sie frühe schon zu den kleinen häuslichen Arbeiten gewöhnen mögte, die sie dazu geschickt machten, und hatte alldan sein Auge auf einen geschickten jungen Man aus der Nachbarschaft geworfen, der ihn als seinen Vater liebte, und sich auch so in Fleiß und Anweisung zum Fortkommen von ihm führen ließ.

„Sieh, sprach er denn zu Mutter Annen, sieh, daß wäre denn doch so hübsch, wenn wir beiden Alten denn so einmahl müde von der Arbeit und Hitze des Tages und in irgend einer schattigten Ecke hinsetzen könnten, und zusehen, wie's die jungen Leutechen trieben, und allenfalls denn einmahl, wenn was schief gehen wolte, sagen: seht, Kinder, so müßt ihr's machen; so geht's besser, und sie wären denn auch so vergnügt bei ihrem Fleiß und Arbeit, als wir beide unter Gottes Segen waren!,,

Das sagt er oft; aber Mutter Anna schwieg meistens stille dazu, oder sagte, das Mädchen ist so ärtlich, sie wüßte es nicht auszuhalten; sie kan ja auch auf eine andere Art in der Welt fortkommen.

: Nun antwortete er zwar oft: Arbeit macht stark, du sollst das Mädchen nicht in eine Schule schicken, wo sie hat Spinnen und Strumpfwirren, Fisel macht, sollst sie zwischen her, hat sie die Pamela lesen zu lassen, hübsch in die Küche nehmen, damit sie auch so einen schönen Eierkuchen backen lerne, als ihre Mutter. Aber es sei
nun



nan, daß Mutter Anna das ganze Veranum fluger Weiber zur Mitgabe befohmen hatte, die mit Stillschweigen und scheinendem Nachgeben sichern zu ihrem Brocke kommen, als die ärgsten Widersprocherinnen, oder daß das Mädchen wirklich zu schwach zu der Lebendart einer Wirthin war: genug, Leonore, so hieß die Tochter, blieb bei ihrem Filet und bei ihrem Lesen, und ward dadurch bald auf einer andern Seite im ganzen Städtchen so bekannt, als ihr Vater war.

Den ersten Grund dazu hatte der Hofmeister auf dem Meute gelegt; ein junger Mann, der das Leere seiner Kenntnisse und seiner Thätigkeit mit lauter Empfinden auszufüllen suchte.

Ueheral empfand er, wo er handeln sollte, und sein Beispiel sowohl, als auch seine Lehren zwekten darauf ab, die ihm anvertrauten jungen Leute nicht zu wackern thätigen Männern, sondern zu faselnden Schwärmern zu bilden, die sich eine Hütte in einer Wüste zum Aufenthalt stat der bewohnten Welt wünschten, und Elegien über das Elend und die Ungerechtigkeiten in der Welt sangen, da doch ihres Vaters Haus ein Sammelplatz von Gutherzigkeit und Vergnügen war, und so mancher Vater, der ihm durch Geschenke für seinen Rechtspruch danken wollte, zurück gewiesen ward, weil er rechtmäßig erworbene Güter genug hatte.

Dieser



Dieser junge Man, der seine überspannten Begriffe einer damals herrschenden und so viel Unheil stiftenden Sekte von Empfindsamen verdankte, kam zum Unglück zuweilen in Lorenzens Haus, und fand bald, daß, so wenig das frohliche heitere Temperament des guten Vater Lorenzen mit dem Seinigen sympathisirte, es ihm doch leicht fallen würde, aus der sanften Leonore bald eine eifrige Proselitin zu machen.

Er gab ihr zu dem Ende zuerst eine Uebersetzung von Kongs Nachgedanken, und ohne daß sie im Stande war abzuföhren, was die Lage des bedauernswürdigen Greises Schwarzes und Uebertriebenes in seine Bilder gemischt hatte, sahe sie von nun an die ganze Welt als ein Todtengrab oder als einen Aufenthalt von Lorenzo's an, davor man zurückbeben, sich in seine einsame Zelle einschließen, oder mit wenigen anstimmigen edlen Selen darüber klagen mußte.

Sie that dieses auch oft in Briefen an diesen Herrn Seufzer, bis war der Name des empfindsamen Mannes; und nichts war komischer oder vielmehr trauriger, als zu sehen, wie diese beiden Leute vor dem vielen wahren Guten, welches liberal in Gottes Welt verbreitet liegt, die Augen verschlossen; nichts dazu beitrugen, die wahren Uebel, worunter die Menschheit leidet, zu verringern, und sich dagegen lauter schimärische Uebel erbachten, die in der Natur nicht sind, und lauter schimärische Pflichten,



ten, deren Erfüllung auf nichts Gemeinnütziges ab-
sawelte.

Es war zum Beispiel die eine Probe davon, daß Leonoren alles Todten des Federviehes, der Schafe und Schweine und dergleichen, welches ihre Wirthschaft erforderte, nie ohne Schaudern, als ein Opfer unsers Luxus und unserer Unmenschlichkeit ansehen konnte, auch keine Spinne oder Fliege um alles in der Welt willen getödtet hätte. Dagegen konnte sie es gleichgültig und ohne Empfindung ansehen, daß ihre Mutter es sich den ganzen Tag sauer werden ließ; und es fiel ihr gar nicht ein, wie es sich doch für eine brave Tochter geschickt hätte, ihr zu einiger Erleichterung ihrer Arbeiten die Hand zu bieten.

Eben so fühllos war sie gegen die zunehmenden Erinnerungen ihres Vaters, der nun oft und mit Recht auf ihre Bücher und auf ihre Schreiberei ernstlich zu schelten anfang. Herr Seufzer ermangelte dan, so oft er zugegen war, niemahls, die Parthei der Tochter gegen den Vater zu nehmen; er rühmte die verfeinerten Empfindungen derselben, und bedauerte, daß ihr Vater selbst kein Gefühl dafür hätte.

Aber Vater Lorenz antwortete: "er gäbe nicht einen Deut um die feinen Empfindungen, die den Menschen für die menschliche Gesellschaft unthätig machten, und eine Magd mit dem Besen in der Hand, die den Kubstall aufräumte, wäre ihm ehrenwürdiger, als eine Hausfrau, die
das



das ganze Hauswesen in Ordnung gerathen Heße, und unterdes lange Briefe vol' Jugendlehren schrieb. //

Der arme Lorenz! so sehr er Recht hatte, so war doch das Uebel bei seiner Tochter nun schon unheilbar geworden. Sie tröstete sich mit ihren verfeinerten Empfindungen gegen alles, was ihr Herz noch von den Worfürfen ihres Waters zu fühlen im Stande war, und ward unmenschlich, grade aus Überpanter und falsch verstandner Menschlichkeit.

Eines Tages, als der gute Water, um dem Dinge wo möglich Einhalt zu thun, sie in Abwesenheit der Mutter vornahm, und ihr auf das dringendste vorstellte, daß sie das Blut seiner letzten Tage machen wüßte, wenn sie dem jungen Philipsen, so hieß der Man, den er lieb hatte, weil er fleißig war, und dem er die Wirthschaft zu übergeben dachte, die Hand gäbe: antwortete sie ihm in den traglichsten Ausdrücken, die ihr durch das Lesen empfindsamer Bücher so gekläut worden waren:

„Daß sie lieber hinwelken wolte, als ein Blümchen in der Mittagssonne, lieber in der dürren Sandwüste in einer Hütte, als bei so einem Manne leben wolte, der besser mit Pferden und Fuhelenten, als mit einer Frau von feinen Empfindungen umzugehen wüßte. //

Und als der Water sie drauf fragte: Wo ihr denn in der dürren Sandwüste ihre feinen Empfindungen Brod schaffen würden? antwortete sie weinend: daß es ja noch



nach wohl irgendwo menschliche Seelen geben würde, sich einer armen unschuldig Verlassenen anzunehmen, wan ihr Vater hart genug sein könnte, sie zu verstoßen.

Sie hatte dieses letzte Wort noch nicht ausgesprochen, als die Mutter zum Glück oder Unglück dazu kam, und die Unterredung dadurch aufhob, daß sie ihre weinende Tochter hinan auf ihre Stube schickte, dem guten Loren, aber Gäste ansagte, die ein Abendessen verlangten, und dan weiter reisen wolten.

Sein Beruf ward ihm also oft das Mittel gegen Verdruss und Kummer; dahingegen Leonore es in der Feder suchte, und die rührendsten Briefe an den Seufzer schrieb, der dan nicht unterließ, sie von seiner Seite auf das zärtlichste und empfindsamste zu trösten.

Er befeufzte mit ihr in den rührendsten Ausdrücken die Ungerechtigkeit des Schicksals, welches sie verdamnt habe, die Tochter eines Gastwirths zu sein, da sie doch mit einem Herzen bebohren wäre, welches mit nichts Empathisiren könnte, als was schön und edel wäre; mit einem Herzen, welches von den reinsten Engelgefühlen befeelt, nach dem Umgange und der Vereinigung mit höhern Wesen sich sehnte, und dem also jede niedrige Beschäftigung (so nannte der Mar die Berufspflichten einer Hausmutter!) nothwendig Widerwillen und Eitel verursachen müste.



Lorenz hatte indes, vermuthlich durch jene Unterredung veranlaßt, dem Herrn Seufzer die Besuche bei seiner Tochter verboten, und das hätte leicht eine noch gefühllichere Folge haben können. Denn ob gleich Leonorens Geistigkeit sich eigentlich noch nichts von Liebe zu der Person des Herrn S. träumen ließ: so schwebte doch der Wunsch, mit so einem sanften gefühlvollen Manne in irgend einen Winkel der Erden ihr Leben hinzuleben, schon in dem Hintergrunde ihrer Seele, gleich einzelnen Punkten, zu einer noch unvollendeten Spitze.

Zum Glück oder Unglück löschte das Schicksal selbst diese Punkte, so bald sie entstanden waren, wieder weg; denn Herr S. ward in seiner Heimath zu einer Predigerstelle berufen; und so sehr er auch angefangen hatte, vermüde der selbstgeschaffenen Leiden, an Leonoren zu hangen: so hielt ihn doch eine schon früher eingegangene Verbindung mit der Französin des Hauses, worin er als Hofmeister gebient hatte, ab, dem geheimen Wunsche seines Herzens, Leonoren zu besitzen, nachzuhengen.

Er folgte also seinem Verufe, und nahm nur in einigen trostlosen — oft durch — Empfindungsstriche — unterbrochenen — und — durch Thränen — halb wieder — ausgelöschten — Zeilen — Abschied von Leonoren. Er beschwor sie, sich nicht der Verzweiflung zu überlassen; versprach, einen ewigen Briefwechsel mit ihr zu unter-



unterhalten, und empfahl ihr, zur sichern Führung desselben, den Schreiber auf dem Amte, einen Man von nicht völlig so schwärmerischen Gefühlen, aber der doch immer noch empfindsam genug war, um mit den Grillenfängereien dieser Leute zu sympathisiren, und ihnen zur Fortsetzung derselben seine Hand zu leihen.

Nach und nach wurde sein Umgang mit Leonoren vertrauter und enger; beide fanden endlich, daß sie für einander geschaffen wären; und da er zu eben der Zeit eine kleine Stadtbedienung erhielt, deren Einkünfte aber freilich nicht hinreichten, ohne Mitharbeit der Frau, sie beide zu ernähren: so bewarb er sich um ihre Hand, und erhielt sie. Ob mit oder wider Willen des guten Lorenz, das ist eine Frage, die auf immer unbeantwortet bleibt; denn ehe noch die Verbindung vollzogen ward, starb dieser brave Man, wie er sich immer von Gott erbeten hatte, an einem Schlagflusse, da er noch eben, von seinen guten Nachbarn umringt, ihnen die kurzgefaßte Geschichte einer sehr vergnügten Begebenheit seines Lebens mit seiner gewöhnlichen Heiterkeit und mit Dank gegen den Himmel zu erzählen beschäftigt war. Der ganze Ort beweinte ihn und folgte seiner Leiche; und jeder vorbeikreisende Fremde zeigte nach seinem Grabhügel mit den Worten: Da liegt unser Vater Lorenz!

Der junge Phillipsen übernahm nun bald die ganze Wirthschaft, da Mutter Anna nicht mehr Lust dazu
hatte;



hatte; heirathete eines dortigen Brauers Tochter, ein flinkes, lustiges, zur Arbeit gewöhntes Mädchen, die mit ihrem Manne in die Wette arbeitete, und samt ihm dem Städtchen und den Reisenden bald das wurden, was Lorenz und seine Anna ihnen gewesen waren.

Leonore beweinte ihren Vater gleichfalls mit der ganzen Empfindsamkeit, die ihr eigen war. Ihr Liebhaber suchte sie zu trösten, und es gelang ihm. Von nun beschäftigte sich ihre ganze Seele nur mit der Ausbildung überspannter Ideale von der ätherischen Glückseligkeit, die sie im Ehestande zu finden hoffte, wobei sie weder die Pflichten noch die Sorgen und Lasten einer Hausmutter in Rechnung brachte. Sie hoffte vielmehr, ganze Ausschweifung einer schimärischen Glückseligkeit, welche ihre Romane ihr vorgezeichnet hatten, wirklich gemacht zu sehen; und mit diesen unseeligen übertriebenen Erwartungen trat sie in einen Stand, welche zwar der reichste an wahrer Glückseligkeit, aber auch an Sorgen und mannigfaltigen Mühseligkeiten für den Man und für das Weib unter allen der schwerste ist.

Nachdem Mütter Anna ihre Wirthschaft dem jungen Philippen übertragen, und ihre Sachen in klingender Münze verwandelt hatte, zog sie zu ihrer Tochter ins Haus, die das erste halbe Jahr hindurch sich ganz den Freuden einer empfindsamen Liebe überließ.

Artig



Artig eingerichtet, wohl geflüßet, mit einer niebllichen empfindsamen Bibliothek versehen, that sie den ganzen Tag nichts, als lesen oder schreiben, und überließ einer Magd ihre ganze Wirthschaft. Diese gerieth dan auch natürlicher Weise gar bald in eine solche Verfassung, daß man sogleich beim ersten Anblicke wissen konnte, daß die Vorsteherin derselben keine Wirthin wäre. Alles lag unter und über einander in Schmutz und Staub; und Sachen, welche ein ganzes Leben durch zum Gebrauch und zur Zierde dienen konnten, wurden in kurzer Zeit verwahrloset.

Eben diese Nachlässigkeit erstreckte sich auch über den Einkauf der Nahrungsmittel und aller übrigen Bedürfnisse; ein Geschäft, welches ihr auch viel zu niedrig vorkam, und welches sie daher gleichfalls dem Gesinde überließ. Und da brauche ich nun wohl nicht erst zu sagen, wie oft sie dabei hintergangen oder übervorthelt wurde: weil es eine bekante Erfahrung ist, daß auch treue Dienerboten durch die Nachlässigkeit ihrer Herrschaft nicht selten zur Untreue verleitet werden.

Bei dieser Vernachlässigung ihres Hauswesens suchte Leonore nun auch noch ihren Gatten zu einer ähnlichen Unthätigkeit in seinem Berufsgeschäften zu bewegen, damit er, wie sie sagte, desto öfterer mit ihr zugleich den Vergnügungen und Wexelungen des Geistes durch Lectüre obliegen mögte. Alle andere Sorgen, sagte sie, betreffen doch nur körperliche Dinge, und alles was dadurch er-



spart wahrte, wäre nicht eines Augenblicks wehrt, den man sich dadurch von den edlern Beschäftigungen des Geistes entzöge.

Sie erlangte also von ihrem lieben Erdman (das war der Name ihres Gatten) daß er nicht mehr den ganzen Tag selbst seinen Posten verwalten, sondern zu denjenigen Geschäften, welche zu Hause geschehen könnten, einen Bedienten halten mögte. Erdman that dies auch wirklich, theils aus empfindsamer Liebe für seine Leonoren, theils aus empfindsame Liebe für körperliche Bequemlichkeit und Ruhe, denn diese liebte er vorzüglich.

Dagegen muß er denn aber auch, da er sich nicht den ganzen lieben Tag ununterbrochen mit Lesen oder Köchen beschäftigen konnte, da und wann diese oder jene Gesellschaft zu sich bitten, um eine Flasche Wein oder eine Bouteille Punsch mit ihm auszukeren. Wobei den Leonoren irgend ein schönes Gedicht aus dem neuesten Musenalmanache, oder die interessantesten Stellen aus dem neuesten Romane vorlas.

Dieses herrliche Leben dauerte ununterbrochen ein halbes Jahr durch, und fast hing Leonore an zu glauben, daß diese Welt doch wohl so böse nicht war, als sie sonst gedacht hatte, wenn nicht der unangenehme Vorfall, der auf einmal wieder in Youngs nächtliche Exere durch gerufen hatte. Der Punsch nemlich, den Erdman zum Schreiber genommen hatte, war ein Schurke und machte

sich



sich mit einer für Erdmans Vermögen schon beträchtliche Summe aus dem Staube.

Hier gingen die alten Klagen von schlechten Menschen und verfolgendem Schicksal wieder von vorn an, und sie würden noch ärger geworden sein, wenn nicht Mutter Anna noch grade so viel harte Thaler stehen gehabt hätte, als zur Ersetzung des erlittenen Verlustes nöthig waren. Kurz darauf ward Leonore von einer Tochter entbunden; und nun war die große Frage: nach welcher von den unzahlbaren Romanen und Komödien Heldinnen unsrer Zeit sie genant werden sollte? Glücklicher Weise hatte Leonore kurz vor ihrer Entbindung das Eingespield Ariadne auf Naxos aufführen sehen. Dieser Umstand entschied; und das Kind mußte, was auch Mutter Anna dazu sagte, und so sehr auch der Geistliche, der die Laute vorrichtete, den Kopf darüber schüttelte, Ariadne genant werden.

Nun wolte sie zwar anfangs selbst stillen, denn sie war gesund und hatte Milch genug, aber ach! der Gedanke, dem süßen Pübling einst mit Gewalt oder List die Brust abzuholen zu müssen, ging ihr durch Mark und Bein. Das schien ihr eine Grausamkeit zu sein, die, der des Theseus gleichen war nicht, das sie abentreffen würde; und kurz, sie nahm eine Amme, und zwar eine recht kostbare. Wenn sie sagte, das sie durchaus keine von den plumpen Hebammen (so nannte sie die gesunden Hausfrauen)



haben wollte; die den kleinen Geschöpfen mit ihre Milch so viel grobe Einlichkeit einflößten.

Ein feines Mensch also von Gliedmaßen und Gestalt ward Ariadnes Antlitz, und von Seele — o die war so ausgebildet; so verfeinert; daß von der lieben reinen Natur auch nicht ein Körnchen übrig geblieben war. Da sie konnte so gar, stat der Handarbeit, davon sie nun freilich nichts zu versehen vorgab; Leonore dan und wan aus einem Buche vorlesen.

Glücklicher Zufal, der Leonoren abermals ein wenig mit der Welt auszuföhnen anfang, wenn nur nicht andre Nebenumstände sie von neuem dagegen aufgebracht hätten. Denn bald nach ihren Wochen ward Erbman, einer ziemlichen Schuldforderung halber, vor Gericht geführt; und seine Gläubiger, gewöhnliche unesträglich schlaue Menschen, die alle Jahr richtig Buch hielten, wolten einem Manne, der das nicht that, nicht länger nachsehen.

Der Richter also, ein viel zu gerechter Man, als daß er irgend jemand aus persönlicher Bekanntschaft zum Schaden eines Andern hätte nachsehen sollen; sah sich gezwungen; ihm Urtheil anzuschiedigen.

Was war nun in dieser äußersten Noth zu thun? Klagen und Seufzer über die Ungerechtigkeit des Schicksals; daß, Leonorens Meinung nach, immer die besten Menschen verfolgt, wolten hier nichts helfen. Was,

die

die rührendsten, die man lesen konnte, wurden auch vergeblich geschrieben, da niemand einen Grundbruch mit einer Handvoll Sand auszufüllen hoffen durfte. Mutter Annens Vermögen bestand nur noch in wenigen Handschriften, die beim Aunte besetzt waren, und nicht sogleich zu Gelde gemacht werden konnten. Was blieb also übrig?

Nichts, als dieses, daß Leonoren sich selbst überwinden und zu dem jungen Philippen gehen mußte; ein Gang, der ihr um so schwerer ward, da er der erste war, den sie nach ihres Vaters Tode nach diesem Hause machte, weil, wie sie sagte, gewisse Gefühle, wovon gewöhnliche Menschen freilich nichts wußten, sie immer davon abgehalten hätten.

Alein die Noth überwand auch dismahl alle andere Vorstellungen — und was noch besser war, sie überwand bei dem braven Philippen alle Einwendungen wegen ehemahliger Verschmähung und verdienter Vergeltung. Er gab ohne viel Worte auf die viel zu schon eingekleideten Bitten der Leonoren die Hälfte der nöthigen Summe gleich hin, und brachte über die andre Hälfte die Gläubiger durch seinen Credit fürs erste zum Schweigen.

Gewissen edlen Gemüthern ist es in solchem Falle nicht möglich, zu der That auch noch die Worte hinzuzufügen, ich meine, daß er Leonoren hierbei für die Zukunft einen



guten Rath gegeben, oder ihr wegen des Vorigen Vorwurfs gemacht hätte. Bescheidenheit hielt seine Zunge gebunden, und wenn er vorher aus edlem Stolz sich nicht um Leonorens Haushaltung bekümmert und sie nicht besucht hatte: so that er's jetzt nicht aus dem edleren Bewegungsgrunde, damit seine Gegenwart nicht das Ansehen einer Erinnerung an das vorgestreckte Geld haben sollte.

Schade ward indes immer; denn vielleicht wäre Leonore durch den Umgang mit diesem guten Manne, so widrig er ihr sonst auch erschienen, nun doch vielleicht alarcklich dahin gekommen, einen Vergleich zwischen ihrem traurigen und seinem behaglichen Zustande anzustellen, und dadurch Beschmaß an Fleiß und Wirthschaftlichkeit zu gewinnen.

Denn Philipps Frau hatte nunmehr auch schon einen kleinen lieblichen Jüngling auf dem Schoße; aber sie hielt seine Nanne, sondern stillte ihn selbst. Oft wenn sie vor dem Feuerherde stand und einen Eierkuchen oder sonst etwas machte, davon sie nicht gehen durfte, nahm sie die Wiege mit in die Küche, setzte sich, wenn der Kleine die Brust verlangte, auf einen kleinen Stuhl, befriedigte das Verlangen des Kindes, legte ihn darauf so lange wieder hin, bis sie fertig war, und nahm ihn dann gleich wieder auf dem Arm, weil die Mägde unterdessen ihre eigenen Geschäfte hatten, und sie sich immer freute,

weint

wenn sie ihrem Manne auf diese Art eine Bedientin mehr im Hause ersparen konnte.

Nichts desto weniger war sie doch immer reinlich gekleidet, und saß so gut als die Postmeisterin des Städtchens den obersten Platz am Tisch einnehmen, weil sie freundlicher als diese, und immer heiter ihre Gäste mit etwas angenehmem, als mit stummen Erntmassen, zu unterhalten wußte.

Bei Leonoren war also nunmehr die erste dringende Noth gestopft; aber derjenige irt sich, der da glaubt, daß durch so einen Geldbeistand bei Leuten, die ohne Wirth rechnen, etwas Gutes auf die Zukunft gewirkt werde. Es ist vielmehr im Gegentheil der behagliche Zustand, den auf so eine Rettung folgt, nur zu oft eine Versuchung zu neuen Unvorsichtigkeiten.

Wardman war ein Beispiel davon. Denn kaum sah er sich von seinen Gläubigern befreit, so dacht' er nicht mehr daran, daß die nämliche Noth wieder kommen mußte, wenn er keinen Plan machte, nur gerade so viel zu verzehren, als sein kleiner Dienst ihm eintrug. Nein, er mußte nach wie vor seine Flasche Wein jeden Tag haben, und wenn ihm Leonorens Gesellschaft kein Genüge that, welches sich nun immer öfter ereignete, so trank er seinen Wein auch wohl mit einem Freunde ausserm Hause, und spielte dabei in Karten, oder ließ sich zu andern Spielen verleiten, die ihn von Tage zu Tage in noch tiefere Gefahr stürzten.

Leonore



Leonore ihrer Seits, da sie sich nie um die Einnahmen und Ausgaberechnungen in dem väterlichen Hause bekümmert hatte, auch in ihrem Young, ihrem Siegwart, ihrer Stella, nichts fand, wornach sie den Werth der zum menschlichen Leben nothwendigen Dinge schätzen und bestimmen konnte, saß nach wie vor, unbekümmert um das Einkommen ihres Mannes, und die Möglichkeit, damit auszureichen, an ihrem Schreibtisch, und ließ sich die kleine Ariadne nicht anders, als etwan einmahl zum Kusse herbringen, wenn eine rührende Stelle in einem ihrer Autoren, oder der Strom eigener Empfindheit, sie an die kleine Geschöpf erinnerte.

(Die Fortsetzung künftig.)



Inhalt



Inhalt.

Erste Abtheilung.

1	Frischen am Neujahr	Seite 1
2	Der kleine Ludwig an ein Schäfchen	4
3	Der Obstgarten	5
4	Die Katze, die Maus und das Mäufelcin	9
5	Am 24sten Jenner 1781	12
6	Lied eines kleinen Mädchens an ihren Vater, bei Ueberreichung eines Rosenkindschens	13
7	Mutter und Lieschen, ein Gespräch	14
8	Der arme Man	18
9	Feldlust	19
10	Der Nebel	21
11	Die Krankheit	24
12	Beno und sein heißhungeriger Schüler	28 *
13	Der Schmauß	29
14	Das Würmchen im Winter	34
15	An eine Weintraube	32
16	Nur der Anfang, ist schwer	34
17	Der arme Man	37
18	Die beiden Arbeiter	40
19	Das Gewitter	41
20	An meine Seele	43
21	Bei eiger Rose	45
22	Der Uebergang vom Guten zum Bösen	46

Zweite